

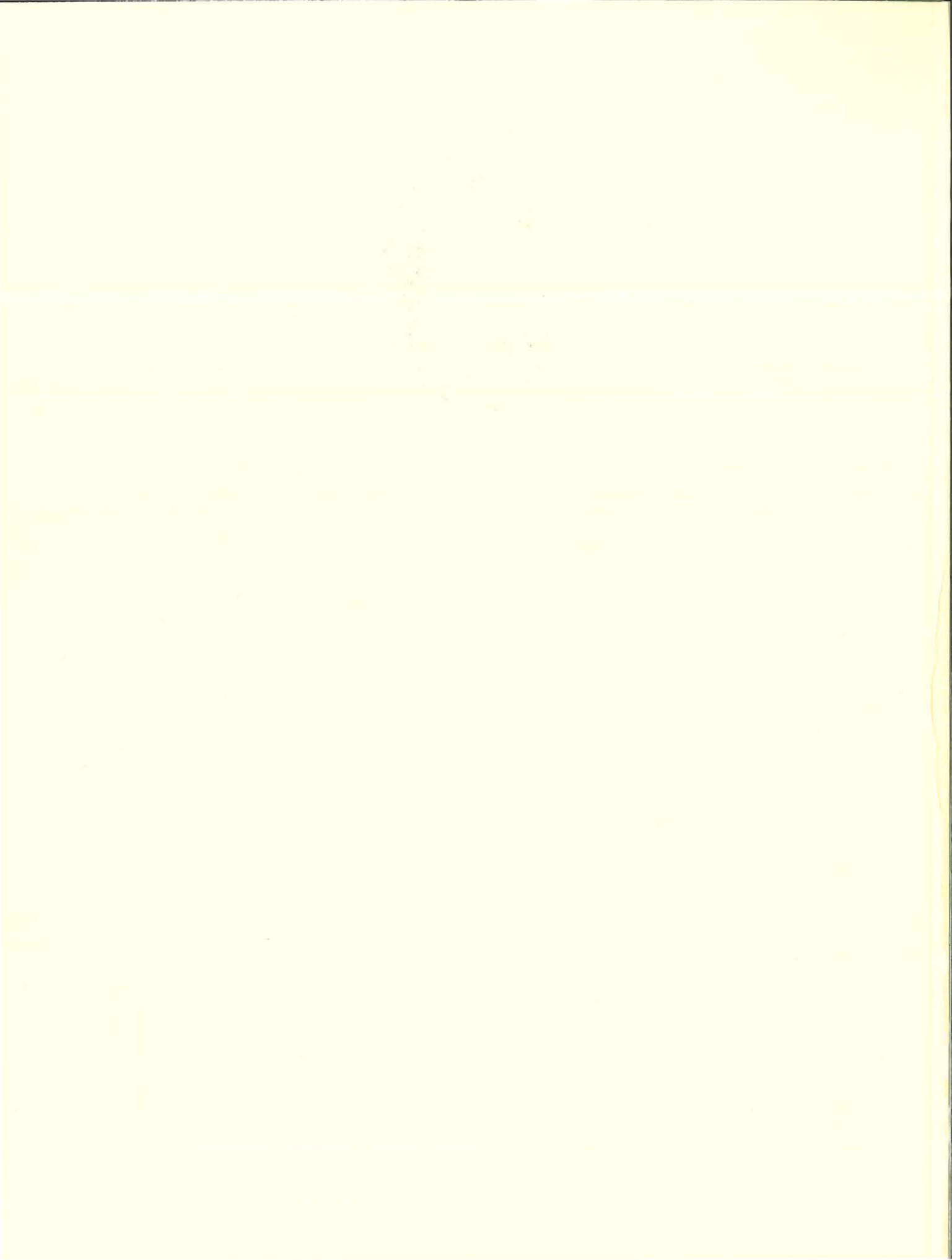


# Apertura del Curso 1994-95

Memoria del Año Académico 1993-94



Universidad de Navarra





Depósito Legal: NA 1.463-1993

---

EUROGRAF, S. L. Pol. Ind., Calle O, nave 31 - Mutilva Baja (Navarra)



# APERTURA DEL CURSO

1994-95

Pamplona, 26 de septiembre de 1994



Memoria del Curso 1993-94 leída por  
el Secretario General D. Guido Stein



Excelentísimo Señor Rector Magnífico,

Excelentísimos e Ilustrísimos Señores,

Claustro Académico y Alumnos,

Señoras y Señores:

El fallecimiento del Gran Canciller de la Universidad de Navarra, el Excelentísimo y Reverendísimo Señor Don Álvaro del Portillo y Diez de Sollano, Obispo Prelado del Opus Dei, el día 23 de marzo, ha sido el acontecimiento más relevante en la vida universitaria del curso 1993-94. Ese día, la bandera a media asta con crespón negro en lo alto del Edificio Central quería expresar el dolor de la Corporación académica por quien a lo largo de casi diecinueve años había dirigido e impulsado la actividad de la Universidad de Navarra, con fidelidad ejemplar a las enseñanzas de su Fundador, el Beato Josemaría Escrivá de Balaguer. La Junta de Gobierno testimonió, además de su hondo pesar, el agradecimiento a Dios por concederle la gracia de haber tenido como segundo Gran Canciller a un universitario egregio, a un sacerdote ejemplar, a una persona acogedora y entrañable que veló para hacer de toda la tarea universitaria un eficaz servicio a la sociedad.

Las misas celebradas el 23 de marzo en los distintos oratorios se ofrecieron en sufragio del Gran Canciller, y hubo también exposición solemne del Santísimo. La Junta de Gobierno suspendió la actividad académica por la tarde en señal de duelo. Durante esa jornada y las siguientes llegaron abundantes pésames de todo tipo de personas e instituciones, acompañados de expresiones de elogio y admiración hacia la figura de Mons. Alvaro del Portillo. El sábado 26

de marzo Mons. Fernando Sebastián, Arzobispo de Pamplona, presidió el solemne funeral celebrado en el Edificio Polideportivo, al que acudieron más de cinco mil personas entre las que se encontraban profesores, empleados, alumnos, graduados, autoridades navarras y amigos de la Universidad.

El 21 de abril Su Santidad Juan Pablo II confirmó el nombramiento del Excelentísimo y Reverendísimo Señor Don Javier Echevarría como Prelado del Opus Dei, a quien, de acuerdo con las disposiciones estatutarias, le corresponde el cargo de Gran Canciller de la Universidad de Navarra. La Corporación académica se une con alegría a su máxima autoridad y manifiesta el propósito decidido de secundar sus orientaciones, con renovada fidelidad. El 20 de agosto Mons. Javier Echevarría tuvo un encuentro con unos seis mil profesores, empleados, estudiantes y amigos en el Edificio Polideportivo.

A lo largo del curso pasado la Universidad ha proseguido el estudio de sus objetivos a medio y largo plazo, con el fin de alcanzar un nivel académico cada vez mayor y prestar un servicio aún más eficaz al entorno social, con la aspiración de ser un foco desde el que se difunda un estilo universitario marcado por la altura ética y la calidad técnica. Se pretende que los profesores, empleados y alumnos cooperen libre y activamente a la consecución de estos objetivos.

Una de las medidas prácticas adoptadas ya este año ha sido poner en funcionamiento un nuevo plan de acción que promueva y gestione la investigación en los Centros de Pamplona. El Plan de Investigación de la Universidad de Navarra (PIUNA) pretende elevar significativamente la actividad científica a base de estimular el protagonismo responsable de los Departamentos y fomentar los estudios en determinadas áreas consideradas de interés preferente.



## DATOS GENERALES DEL CURSO 1993-94

La Universidad contó con

1.423	profesores,
523	ayudantes,
1.153	médicos, enfermeras y otros profesionales en la Clínica Universitaria (sin incluir los que figuran como profesores),
647	personas dedicadas a tareas de administración y servicios,
14.155	alumnos de pregrado,
1.322	alumnos de doctorado, y
2.861	alumnos de Programas Master y de Especialización y en otros estudios.

### *Matrícula en estudios de pregrado y de doctorado (cuadros 1 y 2)*

La matrícula en estudios de Licenciatura, Arquitectura, Ingeniería o Diplomatura fue de 12.091 en los Centros de Pamplona y 2.064 en los de San Sebastián, con el siguiente origen geográfico: 4.565 de Navarra, 3.493 del País Vasco, 5.436 de otras comunidades españolas y 661 de otros países.

En Doctorado, había matriculados 1.237 estudiantes en los Centros de Pamplona y 85 en la Escuela de Ingenieros de San Sebastián. Procedían de Navarra 421, del País Vasco 195, de otras regiones españolas 503 y de otros países 203.

### *Matrícula en Programas Master y de Especialización y en otros estudios (cuadros 3 y 4)*

En los Centros de Pamplona, San Sebastián, Barcelona y Madrid hubo 688 alumnos en Programas Master, 1.256 en Programas de Especialización y 917 realizando otros estudios. Del total, 2.402 eran españoles y 459 de otros países.

Cuadro 1

MATRÍCULA 1993-94			
	<i>Pregrado</i>	<i>Doctorado</i>	<i>Total</i>
<b>PAMPLONA</b>			
DERECHO	2192	99	2291
MEDICINA	1357	389	1746
FILOSOFÍA Y LETRAS			
Filosofía	123	106	229
Historia	88	60	148
Filología Hispánica	159	40	199
Geografía e Historia	234	13	247
Ciencias de la Educación	662	35	697
CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN			
Periodismo	425		425
Comunicación audiovisual	213		213
Ciencias de la Información	706	85	791
DERECHO CANÓNICO	35	7	42
CIENCIAS			
Biología	647	135	782
Dietética y Alimentación Humana	302		302
Química Aplicada	201		201
FARMACIA	1214	88	1302
ARQUITECTURA	960	54	1014
TEOLOGÍA	289	38	327
CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES			
Administración y Dirección de Empresas	269		269
Economía	220		220
Ciencias Económicas y Empresariales	668	68	736
FILOSOFÍA (Fac. eclesiástica)	155	20	175
ENFERMERÍA	637		637
ARQUITECTURA TÉCNICA	249		249
ARTES LIBERALES	86		86
	12091	1237	13328
<b>SAN SEBASTIÁN</b>			
INGENIEROS INDUSTRIALES	1719	85	1804
SECRETARIADO Y ADMINISTRACIÓN (ISSA)	345		345
	2064	85	2149
<b>TOTAL</b>	14155	1322	15477



Cuadro 2

ORIGEN GEOGRÁFICO DE LOS ALUMNOS ESPAÑOLES, 1993-94				
	<i>Estudios de Pregrado</i>	<i>Estudios de Doctorado</i>	<i>Total</i>	<i>%</i>
Navarra	4565	421	4986	34,1
País Vasco	3493	195	3688	25,2
Andalucía	847	61	908	6,2
Castilla-León	580	81	661	4,5
Cataluña	586	57	643	4,4
Aragón	572	62	634	4,4
Galicia	582	43	625	4,3
Madrid	501	57	558	3,8
La Rioja	412	29	441	3,0
Valencia	403	35	438	3,0
Asturias	277	17	294	2,1
Canarias	161	10	171	1,2
Cantabria	146	14	160	1,1
Baleares	114	2	116	0,8
Extremadura	83	11	94	0,6
Murcia	85	8	93	0,6
Castilla-La Mancha	78	14	92	0,6
Ceuta y Melilla	9	2	11	0,1
<b>TOTAL</b>	<b>13494</b>	<b>1119</b>	<b>14613</b>	<b>100</b>

Cuadro 3

ORIGEN GEOGRÁFICO DE LOS ALUMNOS DE OTROS PAÍSES, 1993-94				
	<i>Estudios de Pregrado</i>	<i>Estudios de Doctorado</i>	<i>Total</i>	<i>%</i>
Hispanoamérica	256	138	394	45,6
Europa	218	36	254	29,4
Asia	81	15	96	11,1
Norteamérica	67	6	73	8,5
África	39	8	47	5,4
<b>TOTAL</b>	<b>661</b>	<b>203</b>	<b>864</b>	<b>100</b>

Cuadro 4

MATRÍCULA EN PROGRAMAS MASTER, ESPECIALIZACIÓN Y OTROS ESTUDIOS 1993-94			
	<i>Master</i>	<i>Especialización</i>	<i>Otros</i>
<b>PAMPLONA</b>			
<b>DERECHO</b>			
Master Universitario en Derecho de Empresa	32		
Curso General de la Escuela de Práctica Jurídica		57	
Programa de Especialización en Derecho de Navarra		93	
<b>MEDICINA Y CLÍNICA UNIVERSITARIA</b>			
Programas de Residencia en Especialidades Médicas		142	
Programas individualizados en la Clínica Universitaria		22	
<b>FILOSOFÍA Y LETRAS</b>			
Diploma en Estudios Filosóficos			21
<b>FARMACIA</b>			
Master en Investigación y Desarrollo de Medicamentos	14		
<b>ARQUITECTURA</b>			
Master en Edificación	10		
<b>TEOLOGÍA</b>			
Programas para la D.E.I. de Profesores de Religión		283	
<b>ENFERMERÍA</b>			
Cursos de Especialización en Áreas de Enfermería		68	
<b>ARTES LIBERALES</b>			
Master en Artes Liberales	83		
<b>INSTITUTO DE IDIOMAS</b>			
			686
<b>CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN</b>			
Programa para el Certificado de Aptitud Pedagógica		184	
Programa para la obtención del Diploma de Orientador Familiar			161
<b>INSTITUTO DE LENGUA Y CULTURA ESPAÑOLAS</b>			
	139	849	917
<b>SAN SEBASTIÁN</b>			
<b>INGENIEROS INDUSTRIALES</b>			
Master en Ingeniería de Materiales	3		
<b>BARCELONA Y MADRID</b>			
<b>ESTUDIOS SUPERIORES DE LA EMPRESA</b>			
Master en Economía y Dirección de Empresas	546		
Programa de Alta Dirección		64	
Programa de Dirección General		114	
Programa de Desarrollo Directivo		220	
Programa Doctoral		9	
	546	407	
<b>TOTAL</b>	<b>688</b>	<b>1256</b>	<b>917</b>

Cuadro 5

ORIGEN GEOGRÁFICO DE ALUMNOS DE PROGRAMAS MASTER, ESPECIALIZACIÓN Y OTROS ESTUDIOS, 1993-94				
	<i>Master</i>	<i>Especialización</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
Navarra	27	487	434	948
Cataluña	109	263	14	386
Madrid	136	169	12	317
País Vasco	44	95	97	236
Andalucía	31	41	34	106
Valencia	30	45	17	92
Aragón	22	19	23	64
Castilla-León	13	29	18	60
Galicia	15	22	10	47
La Rioja	5	7	21	33
Asturias	8	7	11	26
Castilla-La Mancha	12	8	3	23
Murcia	7	7	2	16
Baleares	5	4	5	14
Extremadura	5	63		14
Canarias	2	6	4	12
Cantabria	2	1	3	6
Ceuta y Melilla	1		1	2
	474	1216	712	2402
Hispanoamérica	69	24	150	243
Europa	77	11	18	106
Asia	37	4	24	65
Norteamérica	27		8	35
África	3	1	3	7
Oceanía	1		2	3
	214	40	205	459
<b>TOTAL</b>	<b>688</b>	<b>1256</b>	<b>917</b>	<b>2861</b>

### *Graduados* (cuadro 6)

Desde el comienzo de la Universidad, 42.167 alumnos han completado estudios de Ciclo I o de Ciclo II.

Cuadro 6

ALUMNOS QUE HAN COMPLETADO SUS ESTUDIOS (1957-1994)	
<u>Años</u>	<u>Graduados</u>
1957-1960 .....	157
1961-1965 .....	960
1966-1970 .....	3.058
1971-1975 .....	4.460
1976-1980 .....	5.375
1981-1985 .....	6.234
1986-1990 .....	10.661
1991 .....	2.620
1992 .....	2.712
1993 .....	3.034
1994 .....	2.896
<b>TOTAL</b> .....	<b>42.167</b>

### *Doctores* (cuadro 7)

El acto académico de investidura de nuevos doctores se celebró el 3 de junio. Fue padrino de la promoción el Prof. Alfonso Nieto. El nuevo doctor de la Facultad de Derecho D. Carlos Vidal pronunció unas palabras de agradecimiento en representación de los graduados. Desde la investidura del año anterior, se confirieron 188 grados de doctor.



<b>TESIS DOCTORALES APROBADAS</b> (junio de 1993 a junio de 1994)	
Derecho .....	10
Medicina .....	52
Filosofía y Letras .....	18
Ciencias de la Información .....	7
Derecho Canónico .....	9
Ciencias .....	22
Ingenieros Industriales .....	11
Farmacía .....	22
Arquitectura .....	2
Teología .....	15
Ciencias Económicas y Empresariales .....	8
Filosofía (Fac. eclesiástica) .....	10
IESE (Programa Doctoral) .....	2
<b>TOTAL</b> .....	<b>188</b>

### *Grados de Master*

Se otorgaron un total de 377 grados de Master correspondientes al curso anterior. En el Instituto de Estudios Superiores de la Empresa, 211 lo obtuvieron en el Programa de Economía y Dirección de Empresas y 68 en la versión para profesionales con experiencia. Alcanzaron el Master Universitario en Derecho de Empresa 45 alumnos; el Master en Investigación y Desarrollo de Medicamentos, 15; el Master en Ingeniería de Materiales, 3; y el de Artes Liberales, 7. El 29 de abril, la Escuela de Arquitectura entregó 28 diplomas del I Master en Edificación.

### *Diplomas de postgrado*

Después de realizar los Programas de Residencia en la Clínica Universitaria, obtuvieron el título de Especialista 33 médicos y 3 farmacéuticos. Además, 10 médicos no españoles siguieron otros estudios especializados. Por otra

parte, 68 enfermeras recibieron diplomas de especialización en Enfermería. El diploma del Curso General de la Escuela de Práctica Jurídica fue otorgado a 57 licenciados. La Facultad de Derecho concedió un diploma de Especialización en Derecho de Navarra. La Facultad de Teología tramitó 85 diplomas correspondientes a la Declaración Eclesiástica de Idoneidad para la docencia de Religión. El Instituto de Ciencias de la Educación entregó 184 Certificados de Aptitud Pedagógica y 161 diplomas de Orientador Familiar. Un total de 398 profesionales recibieron los diplomas de especialización y perfeccionamiento del Instituto de Estudios Superiores de la Empresa.

## ASISTENCIA UNIVERSITARIA

El Servicio de Asistencia Universitaria informa y orienta sobre las diversas posibilidades de financiar los estudios: crédito educativo, pago fraccionado de la matrícula, convocatorias de becas del Estado, del Gobierno de Navarra y de las Comunidades Autónomas, corporaciones, fundaciones y demás instituciones públicas y privadas. Gestiona también la tramitación y resolución de las solicitudes de ayuda. Con la colaboración de la Asociación de Amigos de la Universidad, se ofrecen otras fórmulas de asistencia como las bonificaciones en la matrícula, becas de colaboración y convocatorias extraordinarias de ayudas.

En el curso pasado este Servicio tramitó 6.500 solicitudes de becas y ayudas ante los organismos y entidades correspondientes.

Diferentes entidades privadas que cooperaron con la Universidad hicieron posible los estudios y la estancia de 160 alumnos de las Facultades de estudios eclesiásticos, provenientes de África, Asia e Hispanoamérica.

### *Crédito educativo y fraccionamiento del pago de la matrícula*

En el curso pasado, 241 alumnos utilizaron el crédito educativo y 3.198 abonaron los derechos de inscripción por el sistema de pago fraccionado de la matrícula. Es de agradecer la colaboración de los bancos y cajas de ahorro que facilitan estas fórmulas de financiación de los estudios y el atento servicio recibido en su tramitación.

### *Becas y ayudas concedidas* (cuadros 8 y 9)

Mediante la Convocatoria General, el Ministerio de Educación y Ciencia otorgó 1.619 ayudas. El Gobierno de Navarra concedió 2.144 becas a estudiantes navarros, con carácter complementario a las recibidas por el Ministerio. El Gobierno Vasco becó a 495 alumnos en su convocatoria.

La Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, concedió 2 becas; la Fundación Francisca María de Roviralta, 4; la Fundación Marcelino Botín, 5; e Iberdrola, 2.

Con cargo a sus propios recursos la Universidad, con la ayuda de su Asociación de Amigos, otorgó bonificaciones y exenciones en la matrícula a 5.301 estudiantes. En la convocatoria extraordinaria se concedieron 160 ayudas a alumnos que no pudieron conseguir otro tipo de becas.

Un total de 632 estudiantes utilizó la bolsa de trabajo creada por el Servicio de Asistencia Universitaria.

Cuadro 8

BECAS 1993-94					
	<i>Gobierno de Navarra</i>	<i>MEC</i>	<i>Gobierno Vasco</i>	<i>Asociación de Amigos</i>	<i>Otras</i>
Derecho	384	274	14	10	3
Medicina	148	152	39	11	3
Filosofía y Letras	466	324	9	4	
Ciencias de la Información	303	255	56	17	1
Ciencias Biológicas	174	105	18	3	
Dietética y Alimentación H.				47	
Química Aplicada				27	
Farmacia	129	88	22	3	
Facultades de estudios eclesiásticos	2	21	1		160
Ciencias Económicas y Empresariales	198	114	9	5	
Arquitectura	79	63	19	4	1
Ingenieros Industriales	25	35	224	22	1
Enfermería	173	148	75	6	1
Arquitectura Técnica	63	40	9	1	



Cuadro 9

EXENCIONES Y BONIFICACIONES EN LA MATRÍCULA 1993-94						
	<i>Becarios MEC</i>	<i>Becarios G.Vasco</i>	<i>Familia numerosa</i>	<i>Matrícula de Honor en COU</i>	<i>Personal de la Universidad e hijos</i>	<i>Otros</i>
Derecho	274	14	315	18	128	7
Medicina	152	39	186	30	348	7
Filosofía y Letras	324	9	159	2	109	28
Ciencias de la Información	255	56	198	14	91	11
Ciencias	105	18	74	6	98	7
Dietética y Alimentación H.			46	1	8	37
Química Aplicada			10		2	23
Farmacia	88	22	147	9	78	1
Facultades de estudios eclesiásticos	21	1	10		3	1
Ciencias Económicas y Empresariales	114	9	177	14	85	2
Arquitectura	63	19	115		60	2
Ingenieros Industriales	35	224	152	37	102	21
Enfermería	148	75	47		26	2
Arquitectura Técnica	40	9	30	1	13	1
Artes Liberales			13		4	21
Secretariado y Administración			41	5	4	

*Procedencia social del alumnado* (cuadro 10)

El cuadro 10 muestra el origen socio-económico de los alumnos de la Universidad matriculados en estudios de pregrado (Ciclos I y II).



**ORIGEN SOCIO-ECONÓMICO DE LOS ALUMNOS 1993-94**  
**Estudios de pregrado**

<i>Nivel</i>	<i>Alumnos navarros</i>		<i>Total</i>		
	167		839		Empresarios industriales y comerciales con diez o más asalariados.
	88		467		Directores Generales de grandes empresas y alto personal directivo.
	25		125		Altos cargos y cuerpos especiales de la Administración Pública.
I	280	6,1%	1431	10,1%	
	134		347		Empresarios agrarios (o similares).
	373		1395		Empresarios con menos de diez asalariados o sin ellos.
	313		986		Jefes de departamentos administrativos y comerciales.
	626		2698		Técnicos profesionales por cuenta ajena.
	254		870		Funcionarios con titulaciones superiores y medias.
	259		1132		Profesiones liberales.
	24		125		Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas y de Seguridad.
II	1983	43,4%	7553	53,4%	
	524		1176		Trabajadores agrarios por cuenta ajena, personal administrativo y comercial, funcionarios sin titulación.
	764		1481		Capataces, obreros cualificados, trabajadores de servicios.
	491		1084		Obreros sin especialización, trabajadores independientes, Suboficiales y Números de las Fuerzas Armadas y de Seguridad.
	189		435		Pensionistas.
	61		134		En situación de desempleo.
	214		672		Otras situaciones.
III	2243	49,1%	4982	35,2%	
S.C.	59	1,3%	189	1,3%	Sin clasificar.
	4565	100,0%	14155	100,0%	TOTAL

## DESARROLLO UNIVERSITARIO

Setenta alumnos integraron la primera promoción de Arquitectura Técnica, que se graduó el curso pasado.

Continúan los trabajos de reorganización de las enseñanzas, de acuerdo con las directrices generales establecidas por el Ministerio de Educación y Ciencia. En el año académico 1993-94 comenzaron los nuevos planes de estudios de las licenciaturas en Filología Hispánica, Historia, Medicina, Farmacia y Biología; de Ingeniería Industrial, y de la diplomatura en Enfermería. Este año académico empezarán a impartirse los nuevos planes de estudios de Humanidades, Pedagogía, y Publicidad y Relaciones Públicas.

Con independencia de los planes de estudios y sin efectos académicos oficiales, los Centros de la Universidad siguen ofreciendo todos los años, para quienes deseen asistir, diversos *cursos electivos* sobre materias de interés, que sirven para completar la formación universitaria. Tienen una orientación práctica y aproximan al alumno al entorno social. Las sesiones son interdisciplinares y se fomenta la participación en los debates e intervenciones. Acuden como conferenciantes profesionales y profesores de otras universidades. Los asistentes reciben un diploma acreditativo. Algunos de estos cursos electivos impartidos el año pasado fueron "Literatura y Música", "Interacciones fármaco-nutrientes", "Introducción al estudio del medio ambiente", "¿Cómo sustituir el Estado de Bienestar? La polémica actual sobre la sociedad civil", "El problema del empleo: la Empresa y el Estado ante la crisis", "Empresa y economía social de mercado", "La novela norteamericana contemporánea", "Grandes historiadores del siglo XX", "Sociedad, ciudad y arquitectura", "Técnicas culinarias especiales en la prevención y tratamiento dietético de algunas enfermedades", "Alimentación enteral y parenteral", "Teoría de la Medicina: estudio filosófico de la naturaleza de la salud y de la atención médica", "Evolucionismo", "Nuevas tendencias del trabajo periodístico", y "Dirección de arte, diseño e ilustración".

### *Creación de Centros y Departamentos*

El Vice-Gran Canciller, con fecha 14 de septiembre de 1993, creó el Instituto de Física, adscrito a la Facultad de Ciencias. El objetivo fundamental del

Instituto es el fomento y desarrollo de la Física en sus aspectos teóricos, experimentales y tecnológicos.

Los Institutos de Artes Liberales y de Lengua y Cultura Españolas, manteniendo sus denominaciones y actividades, han quedado integrados en la Facultad de Filosofía y Letras.

El Pleno de la Junta de Gobierno aprobó la creación de los Departamentos siguientes: de Farmacología, en el ámbito de las Facultades de Medicina -de la que depende- y Farmacia, y de la Escuela de Enfermería; el de Filosofía Práctica y Sociología, que reagrupa a los anteriores Departamentos con esas denominaciones, y el de Lingüística General y Lengua Española, para la docencia e investigación de la Lengua en cualquiera de sus vertientes, ambos adscritos a la Facultad de Filosofía y Letras; el de Proyectos Periodísticos en la Facultad de Ciencias de la Información, que integra a los antiguos de Lenguaje y Documentación, Ética y Derecho de la Información y el área de Proyectos, Diseño e Innovación Periodística; el de Química y Edafología, que, dependiente de la Facultad de Ciencias, se encarga de estas materias, excepto de la Química Orgánica, en esa Facultad, la de Farmacia y en el Instituto Universitario de Ciencias Aplicadas; y, en la Escuela de Ingenieros Industriales, los de Ciencias Básicas, Ingeniería Mecánica, Ingeniería Eléctrica, Electrónica y Automática, Ingeniería de los Materiales, y Organización Industrial. Finalmente, se ha establecido el Departamento interfacultativo de Antropología Cristiana, adscrito a la Facultad de Teología.

### *Desarrollo normativo*

La Comisión Permanente de la Junta de Gobierno aprobó una nueva versión de las normas sobre alumnos libres, la reforma de los reglamentos del Centro de Investigación en Farmacobiología Aplicada, del Centro de Investigaciones Biomédicas y del Instituto de Biología Aplicada, así como unas normas sobre los investigadores de la Clínica Universitaria.

### *Obras e instalaciones*

Han concluido las obras de construcción de las nuevas instalaciones deportivas cubiertas: un frontón, dos pistas de tenis y una pista polideportiva. Ade-



más, se ha acondicionado un nuevo campo de fútbol de tierra y se ha ampliado el existente, para transformarlo en campo de beisbol y de rugby; ambos cuentan con iluminación artificial.

El Servicio de Jardinería tiene ya su nuevo edificio, junto a la Variante Oeste, proyectado por los arquitectos Miguel Ángel Alonso y Rufino Hernández, autores también de la ampliación de las instalaciones deportivas. Consta de dos plantas, con garage, almacén, taller, vestuarios y oficina.

Entra en funcionamiento este curso un nuevo colegio mayor femenino, Olabidea, emplazado en las inmediaciones de la Ermita, al lado del Colegio Mayor Goimendi. Tiene una capacidad de ochenta plazas y ha sido proyectado por los arquitectos Ignacio Araujo, Mariano González Presencio y Juan Miguel Ochotorena.

Entre la Variante y el Edificio de Derecho y Económicas, han comenzado las obras de otro colegio mayor masculino, Mendaur, previsto para cien estudiantes. Son autores del proyecto los arquitectos Jorge Bustinza y Carlos Do-cal.

### *Servicio de Jardinería*

Dos interrogantes quedaron en el aire en la Memoria del curso anterior: ¿lograron aclimatarse a la meteorología de Pamplona las camelias plantadas en el exterior del Edificio de Ciencias?, ¿arraigó el alcornoque situado en las praderas del Edificio de Derecho y Económicas? Las noticias son alentadoras. Las cinco camelias de flor doble roja (*Camellia japonica*) viven y florecieron en su momento; mejor desarrollo tuvieron las camelias más sombreadas. Y el alcornoque (*Quercus suber*) goza por ahora de buena salud.

La margen izquierda del río Sadar, entre el puente del Edificio de Comedores y el Puente del Camino de Santiago, se ha limpiado y sembrado de césped, aliviándose los taludes, con lo que se ha recuperado una nueva perspectiva del *campus*, mejor unificado visualmente. El entorno de la simpática pasarela de madera instalada por el Ayuntamiento de Pamplona junto al Puente del Camino de Santiago se ha ajardinado de acuerdo con su estilo, con un aire ligeramente oriental; también se plantaron una Acacia de Persia (*Albizia julibrissin*), dos cerezos japoneses (*Prunus subhirtella* y *Prunus Kanzan*) que dentro de unos años tendrán una floración espectacular, y tres paulonias imperiales (*Paulownia tomentosa*).

Las grandes jardineras circulares de ladrillo que rodean el Edificio de Arquitectura han quedado remodeladas. Sobre un fondo de gravilla fina se han plantado grupos de tres o cinco arbustos en cada una: *Picea albertiana conica*, tejos, tuyas de diferentes variedades, acebos, durillos (*Viburnum tinus*), pitósporos de la variedad May y boneteros.

Con motivo del traslado del Servicio de Jardinería a su nuevo pabellón junto a la Variante Oeste, se han acondicionado taludes y transportado a otros emplazamientos ejemplares de cedros y pinsapos. También se han plantado ejemplares jóvenes de árboles que darán en el futuro personalidad botánica a esta zona: casi un seto de *Sequoias sempervirens* que sigue el dibujo del talud de la Variante y una avenida de castaños de indias que bordea el camino de acceso al pabellón. Estos castaños de indias son de la variedad *Drumondii*, que da flores blancas de doble tamaño que las del árbol típico y no produce las habituales castañas locas.

En la pradera del Edificio de Derecho y Económicas se ha aclarado mucho el arbolado y se han plantado ejemplares jóvenes, para dejar ya situados los árboles que configurarán el paisaje futuro, proyectado con la idea de conjugar adecuadamente las especies de hoja caduca y las de hoja perenne, e introducir un cromatismo de colores blancos, azules y rojos que compensen el verde dominante. Se han trasplantado a esta pradera dos grandes ejemplares de *Picea pungens glauca*, que estaban en el entorno del Edificio de Arquitectura, y se han plantado hayas rojas de jardín (*Fagus sylvatica purpurea*), dos grupos de mostajos (*Sorbus aria*), cedros y los dos primeros ejemplares que existen en el *campus* de una conífera rara: el ciprés calvo (*Taxodium distichum*).

Entre la Ermita y el Colegio Mayor Olabidea se han efectuado obras de acondicionamiento, mejora y ajardinado para dar vista al nuevo Colegio Mayor y ambientar uno de los lugares más transitados del recinto universitario. Además de plantar cerca de ocho mil metros cuadrados de césped, se ha instalado un sistema de riego programado. A lo largo del curso que hoy comienza proseguirán los trabajos en esa zona.

### *Desarrollo informático*

El Centro de Proceso de Datos (CPD) continuó el curso pasado la adaptación a los nuevos planes de estudios de las aplicaciones para la matrícula de



alumnos. También desarrolló nuevos módulos para la gestión de la Oficina de Graduados, Asociación de Amigos de la Universidad, Servicio de Intervención, Servicio de Asistencia Universitaria y Servicio de Información al Estudiante. En las Bibliotecas ha conectado a la red las bases de datos en CD-ROM, ha mejorado los procesos de circulación y control de las publicaciones periódicas y ha trabajado para adaptar los catálogos a las normas de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas usuarias del programa DOBIS/LIBIS.

En la Clínica Universitaria el CPD ha elaborado una aplicación para el control de las existencias del Servicio de Farmacia y un programa que permite solicitar desde los terminales los servicios de camilleros. En colaboración con la Escuela de Ingenieros, ha desarrollado un nuevo sistema informático para la gestión de historias clínicas.

El Centro de Proceso de Datos ha puesto al día la red FDDI y la ha extendido a un nuevo edificio, sustituyendo los primitivos Bridges FIBRONICS por Routers CISCO 4000. La red está conectada a la RedIRIS, lo que facilita las comunicaciones con otras universidades y centros de investigación de todo el mundo. El ordenador central es un IBM 9121 mod. 210 que, conectado al WANG VS/5000 mod. 60 del Centro Mecanográfico, al IBM RISC System 6000 mod. 320 del Servicio de Personal y a las redes locales, da servicio a cuatrocientos setenta y tres ordenadores personales y terminales de los Centros de Barcelona, Pamplona y San Sebastián.

### *Centro de Tecnología Informática*

Este Centro dispone de doscientos ordenadores conectados a la red universitaria, distribuidos en cuatro aulas. Cuenta con tres servidores de correo electrónico, sistema empleado actualmente por ciento cuarenta y ocho usuarios, y con seis ordenadores para conectar los distintos tipos de red. El curso pasado el Centro de Tecnología Informática (CTI) realizó dos mil quinientos servicios a departamentos universitarios y atendió cuatro mil setecientas consultas técnicas.

Hicieron prácticas en el CTI tres mil setecientos catorce alumnos, y quinientos veinticinco de diversos planes de estudios eligieron la asignatura de

informática para la obtención de créditos para la libre configuración del currículo. El CTI impartió también dos cursos de postgrado y sesiones sobre multimedia, redes y comunicaciones.

El Centro de Tecnología Informática recibe noticias técnicas actualizadas de doce revistas y de bases de datos internacionales, que están a disposición de los usuarios. Está creando una base de datos para facilitar las consultas. Además, edita un boletín informativo periódico.

El CTI colabora en proyectos docentes y de investigación con varios Departamentos. Cinco de los trabajos han sido presentados a congresos. Para su utilización por el Instituto de Física y el Centro de Investigación en Farmacobiología Aplicada, ha desarrollado programas para la adquisición de señales analógicas en tiempo real.

#### *Bibliotecas* (cuadro 11)

El curso pasado las Bibliotecas de Ciencias experimentales y de Humanidades y Ciencias Sociales incorporaron 52.775 títulos nuevos de monografías y 477 de publicaciones periódicas.

A 31 de diciembre de 1993 los volúmenes de las Bibliotecas de la Universidad eran 653.792, y las suscripciones a publicaciones periódicas, 5.221.

Cuadro 11

TOTAL DE VOLUMENES AL 31.XII.93	
<i>Bibliotecas</i>	
Humanidades y Ciencias Sociales .....	464.924
Ciencias experimentales .....	126.323
Estudios Superiores de la Empresa .....	37.064
Ingenieros Industriales .....	25.481
	<hr/>
	653.792



Los alumnos de los Centros de Pamplona solicitaron en préstamo 26.914 volúmenes, y los profesores, 19.343; se sirvieron además 52.763 para consultas de los estudiantes. En concepto de préstamo interbibliotecario se enviaron a bibliotecas de España y de otros países 510 libros y 8.449 documentos, y se recibieron 379 títulos y 1.964 documentos.

Se han adquirido nuevas bases de datos en soporte informático, como Analytical Abstracts, Bookfind, British Newspaper Index, Colex Data, Cumulative Contents Index, ERIC, The Excerpta Library Service, Psyc-Lit, Patrología Latina Database, o el SIGLE.

De las obras de referencia incorporadas pueden destacarse *Collier's encyclopedia* (24 vol., ed. 1994), *Enciclopedia Giuridica* (30 vol., ed. 1988-1993), *Enciclopedia de Europa* (10 vol., ed. 1993), *Encyclopaedia Britannica* (32 vol., ed. 1993), *Enciclopedia Larousse de Enfermería* (10 vol., ed. 1993), *Geografía de España* (10 vol., ed. 1993), *Gran Enciclopedia Larousse* (26 vol., ed. 1993), *Historia de la literatura universal* (10 vol., ed. 1993), *Mitos del cine* (20 vol., ed. 1993), *Pentsamenduaren klasikoak* (15 vol., ed. 1993), y *Pueblos de la tierra* (10 vol., ed. 1993).

El curso pasado se puso en funcionamiento la red de CD-ROM. Por otra parte, el Servicio de Bibliotecas ha instalado, en el módulo de catalogación, un programa que permite imprimir en línea los tejuelos y etiquetas de códigos de barras que identifican los volúmenes.

La Consultora Técnica del Servicio de Bibliotecas D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Esther Zaratiegui intervino en las reuniones de trabajo del proyecto CALIBRE (Common Access to Libraries in Europe), celebradas el 9 y 10 de diciembre en Berna y el 16 de mayo en la Universidad de Lovaina. También participó, el 18 de marzo en París y el 17 de mayo en la Universidad de Lovaina, en las reuniones del Comité Internacional del Grupo de Usuarios de DOBIS/LIBIS.

El Director del Servicio de Bibliotecas José M<sup>a</sup> Torres acudió a las I y II Conferencia de Directores de Bibliotecas Universitarias y Científicas Españolas, celebradas en noviembre en Barcelona y en junio en Granada; en esta ciudad participó ese mes en el Seminario sobre evaluación de servicios bibliotecarios que impartió el Prof. Lancaster de la Universidad de Illinois. El Subdirector del Servicio de Bibliotecas José Félix Villanueva asistió en Londres, en diciembre, al "17<sup>th</sup> International Online Information Meeting".



Las bibliotecarias M<sup>a</sup> José Guembe y M<sup>a</sup> Ángeles Conte asistieron en noviembre al curso sobre fondos antiguos desarrollado en la sede de la ANABAD y en la Biblioteca Nacional. M<sup>a</sup> Ángeles Conte también participó, junto con la bibliotecaria Isabel Iribertegui, en las sesiones de trabajo sobre catalogación del fondo antiguo, organizadas por la Red de Bibliotecas Universitarias DOBIS/LIBIS.

### *Publicaciones*

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, S.A. editó, entre otras obras, *Investigación en cirugía ortopédica y traumatología*, del Prof. José Cañadell; tres volúmenes de la serie universitaria de *Cuadernos de Anuario Filosófico*; e *Investigación científica sobre Navarra, 1978-1990*, que compendia la investigación relacionada con la Comunidad Foral efectuada por los Departamentos universitarios, continuación de un libro anterior que abarcaba desde los comienzos de la Universidad en 1952 hasta 1977. Publicó, además, cincuenta y tres números de las revistas *Anuario Filosófico*, *Anuario de Historia de la Iglesia*, *Comunicación y Sociedad*, *Cuadernos de Anuario Filosófico*, *Excerpta e dissertationibus in Philosophia*, *Excerpta e dissertationibus in Sacra Theologia*, *Ius Canonicum*, *Nuestro Tiempo*, *Persona y Derecho*, *Polideportivo*, *Publicaciones de Biología: serie de Zoología*, *Redacción*, *Revista de Edificación*, *RILCE*, y *Scripta Theologica*. Esta última revista, dependiente de la Facultad de Teología, conmemoró su XXV Aniversario con una sesión académica en el Edificio de Humanidades, el 3 de marzo. La Junta de Gobierno aprobó la creación de la *Revista de Proyectos*, de la Escuela de Arquitectura.

Ediciones Universidad de Navarra, S.A. (EUNSA), publicó en 1993 diecisiete reediciones y cincuenta y seis títulos nuevos, como *Josemaría Escrivá de Balaguer y la Universidad*, que recoge textos del primer Gran Canciller relativos a la vida universitaria y los discursos pronunciados en el acto académico celebrado en su honor el 26 de junio de 1992; *Estructura de la información periodística*, del Prof. Miguel Urabayen; *La antropología aristotélica como filosofía de la cultura*, del Prof. Higinio Marín; *Nuevos movimientos religiosos. Las sectas*, del Prof. Manuel Guerra; o *Terapéutica farmacológica del dolor*, de los Profs. Jesús Flórez y Enrique Roig.

En la *Colección de Textos* del Instituto de Ciencias para la Familia se publicaron los libros *Textos de Sociología de la Familia. Una relectura de los clásicos*:

*Linton, Tonnies, Weber y Simmel*, del Prof. Enrique Martín López; *Terapia familiar y conyugal. Principios, modelos, programas*, de los Profs. Aquilino Polaino y Domingo Villamizar; y *Cómo aprender ética a través de la literatura*, del Prof. Alfonso López Quintás. Además, se editaron cinco nuevos títulos en la *Colección DIF* del Instituto.

De las publicaciones del Seminario Permanente Empresa y Humanismo se editaron el curso pasado nueve números de *Cuadernos*, cuatro de *Nuevas Tendencias*, cuatro de *Servicios de Documentación*, y tres de la *Colección de libros*.

Los Profs. Esteban López-Escobar y Pedro Lozano publicaron en la Editorial Palabra la biografía *Eduardo Ortiz de Landázuri: el médico amigo*. En el Salón de Actos de la Cámara de Comercio se presentó el 14 de enero el libro coordinado por el Prof. Jesús M<sup>a</sup> Usunáriz *Las Cortes de Navarra desde su incorporación a la Corona de Castilla. Tres siglos de actividad legislativa (1513-1829)*, de los Profs. Rocío García Bourrellier, Dolores Martínez Arce, Sergio Solbes y Valentín Vázquez de Prada. Con motivo de la exposición organizada por la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, se editó la publicación *Ocho imágenes marianas medievales en Navarra. Su restauración*, de la que son autoras las Profs. Purificación Díez Goñi y Clara Fernández-Ladreda.

El Prof. Ignacio Arellano es coautor con otros tres profesores de la Universidad de Oviedo de *La historia de la literatura española*. Coordinado por la Prof. M<sup>a</sup> Amor Beguiristáin ha aparecido *Haur Jokoak Euskal Herrian*, segundo volumen del *Atlas Etnográfico*. El Prof. Augusto Sarmiento colaboró en la *Colección de Manuales* del Consejo Episcopal Latinoamericano con el libro *El matrimonio cristiano*.

Ha aparecido el Tomo II de la *Historia de la Iglesia en España, 1931-1939*, del Prof. Gonzalo Redondo, correspondiente a los años de la guerra civil. La Editorial de la Universidad del País Vasco, publicó *Nutrición humana*, del Prof. Alfredo Martínez. El Prof. Ildefonso Adeva es autor del estudio preliminar, transcripción y notas del libro *Regla cristiana breve de fray Juan de Zumárraga*, de Ediciones Eunete, presentado en el VI Congreso de Historia de América celebrado en Vitoria en el mes de mayo. Los profesores de la Escuela de Ingenieros José M<sup>a</sup> Rodríguez Ibabe y Javier Urcola publicaron *Altzairuen Diseinurako Metalurgia Fisikoa*; Javier Gracia, *Sensores: tecnologías avanzadas para nuevas aplicaciones*; y Javier García de Jalón es coautor de *Kinematic and Dynamic Simulation of Multibody Systems. The Real-Time Challenge*, editado por Springer-Verlag, en Nueva York.



## CLÍNICA UNIVERSITARIA

Por votación de los médicos de toda España, la Clínica Universitaria obtuvo el premio a la institución sanitaria de la década, distinción que patrocina Editores Médicos, S.A. En diciembre, la Ministra de Sanidad y Consumo M<sup>a</sup> Ángeles Amador presidió en Madrid el acto de entrega del premio.

En el mes de abril la Unidad de Cuidados Intensivos celebró su XXV aniversario. Fue la primera en España en crear la especialización de Enfermería de Cuidados Intensivos. Durante estos años ha atendido a más de veinte mil personas. Actualmente dispone de unidades de aislamiento para pacientes trasplantados de corazón e hígado, con un total de catorce camas. La UCI, en la que trabajan cincuenta profesionales, cuenta con corazón artificial Thoratec, bombas de hemofiltración, balones de contrapulsación, oxigenadores especiales para pacientes sometidos a circulación extracorpórea y monitores de control hemodinámico.

### *Labor asistencial*

Durante 1993 ha habido:

90.249	consultas,
19.361	informes interdepartamentales,
12.600	pacientes hospitalizados,
115.725	estancias hospitalarias, y
7.737	intervenciones quirúrgicas.

### *Avances clínicos y nuevas tecnologías*

El Servicio de Anatomía Patológica ha creado técnicas para la detección de oncogenes en los carcinomas de órganos, el de Cirugía Plástica y Reparadora utiliza novedosos biomateriales de implantación, y el de Radiología ha efectuado biopsias renales y hepáticas transvasculares, así como angiografías por resonancia magnética y planificaciones mediante TAC para cirugía estereotáxica cerebral.

El Departamento de Cirugía General y Digestiva emplea nuevas técnicas de cirugía laparoscópica, el de Medicina Interna ha seguido desarrollando el tratamiento con interferón y antioxidantes en pacientes con hepatitis C, y el

de Neurología trabaja una técnica, la polisomnografía, para el estudio de los trastornos del sueño. El Servicio de Hematología, en colaboración con el Departamento de Pediatría, ha realizado trasplantes de médula ósea en pacientes con enfermedades hematológicas y tumores sólidos.

El Servicio de Microbiología Clínica ha introducido el diagnóstico serológico por enzimoimmunoanálisis de las hepatitis víricas. También ha comenzado a practicar la técnica de reacciones en cadena de la polimerasa (PCR) para el diagnóstico rápido de enfermedades infecciosas; la primera aplicación ha sido en el diagnóstico de la tuberculosis mediante la detección de *Mycobacterium tuberculosis* en muestras clínicas. Este Servicio ha incorporado un sistema de hemocultivos de lectura continua y automática que consigue una detección precoz de los hemocultivos positivos.

El Departamento de Oncología ha establecido programas específicos en cáncer de mama, carcinoma de ovario, linfomas en gliomas malignos y tumores de células germinales de alto riesgo. En cuanto a la radioterapia intraoperatoria, destacan los buenos resultados obtenidos en el cáncer gástrico y colorrectal, cáncer de vejiga urinaria, cáncer de pulmón y sarcomas. Este Departamento, junto con el Servicio de Inmunología, ha potenciado las técnicas de autotransfusión de células progenitoras mielopoyéticas extraídas de sangre periférica después de altas dosis de quimioterapia, ha impulsado el estudio conjunto de inmunomoduladores, y ha iniciado un programa de inmunoterapia con células TIL (linfocitos citotóxicos que infiltran el tumor) expandidas en cultivo *in vitro*, que consigue alcanzar a partir de muestras tumorales pequeñas altos rendimientos de linfocitos citotóxicos; también ha comenzado un plan de quimioinmunoterapia por vía intra-arterial hepática, a base de administrar células LAK a las cuarenta y ocho horas del tratamiento con citostáticos.

Algunas de las técnicas desarrolladas en el Departamento de Otorrinolaringología han sido la valoración aerodinámica de la voz, la espectrografía de la voz, la laringografía, la electromiografía laríngea, la monitorización intraoperatoria de pares craneales, el test vestibular autorrotatorio y las otoemisiones acústicas, espontáneas y de productos de distorsión.

### *Adquisiciones de material y nuevas instalaciones*

El Departamento de Anestesia y Reanimación dispone de un Servoventilador 300 con nuevas posibilidades en las técnicas de asistencia ventilatoria para



pacientes ingresados en la U.C.I., un pulsioxímetro cagnógrafo utilizable en las exploraciones radiológicas de resonancia magnética y scanner, y un equipo de monitorización no invasiva de oxígeno para casos de hipotermia, arritmias y paradas cardíacas. También ha adquirido, junto con los Departamentos de Cirugía General y Digestiva y de Medicina Interna, un monitor Pulsion Cold Z-021 que permite iniciar una línea de investigación en hemodinámica hepática.

El Departamento de Cardiología y Cirugía Cardiovascular ha incorporado un ecocardiógrafo doppler que facilita la realización de nuevas exploraciones, como la cuantificación acústica, caracterización tisular y ecografía de estrés. El Departamento de Cirugía General y Digestiva dispone de nuevos instrumentos para la cirugía laparoscópica y un equipo de material "leibinger" para los trasplantes de hígado. El Departamento de Obstetricia y Ginecología ha adquirido un ecógrafo doppler-color, con el fin de atender el aumento de exploraciones que se efectúan para la evaluación de malformaciones fetales y la valoración de tumores y trastornos funcionales.

El Servicio de Cirugía Plástica, Reparadora y Estética cuenta con un sistema de vídeo-cámara y programas informáticos "Quick Ceph Image" para implantar una nueva técnica llamada cirugía ortognática, especialmente útil en las intervenciones sobre los huesos faciales. El Servicio de Digestivo dispone de un nuevo gastroscopio que tiene un canal de biopsias y mayor aspiración, lo que permite ciertas terapias en pacientes con hemorragias o estenosis, y la extracción de cuerpos extraños. El Servicio de Farmacia ha adquirido una envasadora "formapaak-2000" y ha mejorado la red informática.

El Departamento de Neurología y Neurocirugía ha incorporado el sistema "Bistim" para estimulación magnética, que permite también investigar la fisiología de la corteza cerebral; también ha adquirido un nuevo eco-doppler transcraneal para estudios del cerebro. El Departamento de Otorrinolaringología cuenta con un equipo vestibular Autorotation Test, Virtual 330 destinado al estudio del reflejo vestibulo-ocular, y con un laringo-estroboscopio que aumenta la calidad de los procedimientos exploratorios. El Departamento de Oftalmología dispone de un topógrafo corneal y un nuevo retinógrafo-angiógrafo. El Departamento de Urología ha adquirido un ureterorenoscopio flexible, que permite practicar nuevas técnicas de exploración visual y de tratamiento de cálculos y de otras lesiones; está dotado de una cámara endoscópica que posibilita la visión directa y a través de monitor.

El Servicio de Medicina Nuclear emplea en procesos de embolia un equipo de ventilación pulmonar que hace innecesarias las exploraciones invasivas. El Servicio de Radiología ha adquirido un nuevo puesto de tórax automático "Thoramat", un puesto de radiología convencional Siemens, un equipo de angiografía por sustracción digital "Politron Plus", y un equipo de TAC modelo ARHP. El Servicio de Radioterapia dispone de un analizador automático de haces de radiación que agiliza las mediciones, reduce tiempos de calibración y permite la digitalización. El Servicio de Rehabilitación cuenta con unidades de endoláser y de hidromasaje.

## INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

La labor investigadora de la Universidad de Navarra, sin abdicar de su objetivo de cultivar los variados saberes con amplios y universales horizontes, no se desentiende de las cuestiones propias de su entorno y dedica una significativa atención a numerosos asuntos de interés para la Comunidad Foral. Sirvan de muestra los datos que aparecen en el volumen *Investigación científica sobre Navarra, 1978-1990*, mencionado en el apartado de publicaciones: en esos doce años, 588 investigadores de los distintos departamentos universitarios han estudiado temas navarros, dando lugar a 132 libros, 1.005 capítulos de libros y artículos, 78 ponencias y comunicaciones a congresos, 214 memorias de licenciatura, 82 tesis doctorales y 65 proyectos de investigación.

Respecto del curso pasado, la Memoria de Investigación que anualmente publica la Universidad proporciona información detallada sobre las líneas de investigación de los Centros y Departamentos, con relación de su personal científico, publicaciones, tesis doctorales y de licenciatura, y ponencias y comunicaciones a congresos. No obstante, se ofrecen a continuación algunos datos de interés.

### *Infraestructura de investigación*

Para ayudar a poner en funcionamiento nuevas instalaciones y equipos en el Centro de Investigación en Farmacobiología Aplicada, el Gobierno de Navarra concedió doce millones de pesetas.

Fruto del acuerdo de colaboración suscrito para favorecer el uso público de las Bibliotecas de la Universidad, el Gobierno de Navarra concedió una subvención de diez millones de pesetas.



### *Proyectos de investigación*

La Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología ha concedido ayudas a los proyectos "Identificación de nuevos receptores serotoninérgicos implicados en el mecanismo de acción de los fármacos antidepresivos" e "Integración europea y evolución industrial", dirigidos, respectivamente, por los Profs. Joaquín del Río y Jordi Gual.

La Dirección General de Investigación Científica y Técnica ha otorgado subvenciones a los trabajos siguientes, presentados por los profesores citados a continuación: "Poblamiento, territorialidad y actividad humana en la cuenca de Pamplona desde el siglo IV a. C. hasta la romanización", de la Prof. Amparo Castiella; "Indicadores de complejidad y dinámica de defectos en sistemas físicos fuera del equilibrio", del Prof. Carlos Pérez García; "Desarrollo de nuevas estrategias para el tratamiento de la hepatitis crónica B. Empleo de marmota monas como modelo animal", del Prof. Jesús Prieto; "Nuevos factores reguladores y marcadores del sistema neuroendocrino difuso en el tracto respiratorio y digestivo", de la Prof. Ana Cristina Villaro; y "Fiscalidad, sociedad y poder en Navarra durante el Antiguo Régimen (1680-1808)", del Prof. Valentín Vázquez de Prada.

El Fondo de Investigaciones de la Seguridad Social ha concedido ayudas al Servicio de Anatomía Patológica para la evaluación y mejora del programa interactivo INTERPAT dirigido a la formación continuada en Anatomía patológica, al Servicio de Hematología para investigar sobre nuevos marcadores biológicos en la detección de estados de hipercoagulabilidad adquiridos, y al Departamento de Neurología para el estudio diferencial y longitudinal de la demencia senil (enfermedad de Alzheimer) de una cohorte seleccionada.

El Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Navarra subvencionó, dentro de las áreas de humanidades y ciencias sociales y general de conocimiento, con un total de cuatro millones sesenta mil pesetas, los proyectos "Análisis microeconómico del efecto de la educación en el mercado laboral de Navarra", del Prof. Francisco Javier Faulín; "La difusión del liberalismo en Navarra durante el siglo XIX", del Prof. Jesús Longares; "Las dos corrientes conformadoras del franquismo: el tradicionalismo religioso y el tradicionalismo cultural", del Prof. Gonzalo Redondo; "Sociedad y poder en la Edad Moderna: los procuradores de las Cortes de Navarra y el Parlamento en la Baja Navarra (siglos XVI-XIX)", del Prof. Valentín Vázquez de Prada; y "Poesía

sapiencial tradicional y poesía filosófica griega: Jenófanes”, del Prof. José Luis Fernández. El Departamento de Salud del Gobierno de Navarra concedió ayudas por importe de nueve millones doscientas veintinueve mil pesetas a las investigaciones “Péptidos inmunomoduladores con actividad antitumoral”, de la Prof. Natalia López Moratalla; “Nuevos procedimientos para la exploración funcional del intercambiador aniónico AE2”, del Prof. Jesús J. Vázquez; “Péptidos sintéticos para la inducción de la respuesta inmune humoral y celular contra el virus de la hepatitis B y el tipaje del virus de la hepatitis C”, del Prof. Francisco Borrás; “Prevención de daño miocárdico por reperfusión mediante la administración preoperatoria del Buflomedil en pacientes intervenidos de cirugía cardíaca”, del Prof. Jesús M<sup>a</sup> Herreros; “Evaluación de los cuidados de enfermería a través de su estandarización”, de la Prof. Rosario Serrano; e “Influencia de suplementos nutritivos homeorréticos y la dieta basada en tablas de intercambio en el estado y en la evolución clínica de pacientes con insuficiencia renal crónica”, del Prof. Andrés Purroy.

Por encargo del Gobierno de Navarra, el Departamento de Zoología y Ecología realiza los proyectos de investigación “Registro de la Fauna Silvestre de Vertebrados de Navarra”, “Catálogo de Invertebrados amenazados de Navarra” y “Red de muestreo de macroinvertebrados en ríos de Navarra”.

Han recibido una beca “Ortiz de Landázuri”, que otorga el Gobierno de Navarra a investigaciones en Ciencias de la Salud, los trabajos “Efecto de los factores de crecimiento hematopoyético sobre la expansión de las células progenitoras de médula ósea y sangre periférica *in vitro*. Posible eficacia en el trasplante de médula ósea”, del Prof. Eduardo Rocha; y “Estudio de la regulación de la expresión del gen PAI-1 en células endoteliales humanas”, del Prof. José Antonio Páramo.

La Fundación Echébano ha concedido una ayuda al Departamento de Medicina Interna para el estudio de la respuesta inmune celular en pacientes con hepatitis C. La Fundación Hesperis colabora con el Servicio de Nefrología en su programa de formación en trasplante renal. El Departamento de Neurología ha obtenido una ayuda de la Fundación Esclerosis Múltiple para el proyecto de investigación “Reconocimiento de las proteínas de estrés de linfomonucleares en pacientes con esclerosis múltiple”. La Fundación Marcelino Botín ha destinado once millones de pesetas a trabajos sobre la enfermedad de Alzheimer y la diabetes, así como a investigación básica genérica.

A la primera convocatoria del Plan de Investigación de la Universidad de Navarra se presentaron cuarenta y tres proyectos. Después de un riguroso pro-



ceso de selección, se aprobó la concesión de ayudas a veintitrés en las áreas siguientes: siete de Humanidades, seis de Ciencias Biomédicas, cinco de Biología y Farmacia, tres de Ciencias Sociales y dos de Ciencias Eclesiásticas.

### *Transferencia de tecnología*

En 1993 la facturación del Instituto Científico y Tecnológico de Navarra (ICT), configurado como Oficina de Transferencia de Tecnología de la Universidad, creció un catorce por ciento y alcanzó los quinientos diecinueve millones de pesetas; las tres cuartas partes corresponden al sector farmacéutico. Las personas contratadas por el ICT fueron noventa y cinco; y realizó inversiones por valor de cincuenta y dos millones de pesetas.

Se efectuaron servicios a más de ciento cincuenta empresas, la mayoría a través del Centro de Investigación en Farmacobiología Aplicada. Este Centro renovó el curso pasado un convenio de colaboración con la compañía Upjohn, para seguir desarrollando un estudio encaminado a identificar y sintetizar compuestos eficaces contra la enzima transcriptasa inversa, que desempeña un papel primordial en la multiplicación del virus de la inmunodeficiencia humana (VHI), causante del sida.

"Euroview", centro de producción audiovisual del ICT, realizó vídeos y anuncios para cadenas de televisión, empresas, instituciones y la propia Universidad. Para Euskal Telebista, por ejemplo, hizo animaciones de los programas "Ikimilikiliklip" y "Pelillos a la mar" y un documental sobre el pastoreo en Euskadi; y para la Asociación de Televisión Educativa Iberoamericana, las series "Fiestas populares iberoamericanas" y "Medicamentos y nutrición en terapéutica". El documental "Mugaren Kondaira" ganó el primer premio del Concurso Maite Barreneche, y "Corredor", el Concurso Periodístico San Fermín 1993. Más de veinte alumnos de la Facultad de Ciencias de la Información han colaborado en la elaboración de algunos de los programas.

El Centro de Estudios e Investigaciones Técnicas de Guipúzcoa (CEIT), a través de los Departamentos de Materiales, Mecánica Aplicada, y Electricidad, Electrónica y Automática, y las Secciones de Ingeniería Medio Ambiental y de Microelectrónica, desarrolla sesenta y cinco proyectos de investigación, subvencionados por programas de la Unión Europea, por la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, el Gobierno Vasco, la Diputación foral de

Guipúzcoa y empresas. A finales de 1993 la plantilla del CEIT era de cincuenta y ocho personas, además de setenta y cinco becarios.

### *Becas para investigadores*

En el curso 1993-94 cuatrocientos setenta y tres graduados disfrutaron de becas de investigación por una cuantía total de cuatrocientos cincuenta y tres millones y medio de pesetas.

La Asociación de Amigos de la Universidad, además de las ayudas para alumnos, facilitó doscientas sesenta y ocho becas para graduados que se inician en la docencia superior.

El Ministerio de Educación y Ciencia otorgó veintinueve becas de investigación, y el Gobierno de Navarra, sesenta y cuatro.

La Fundación Empresa-Universidad de Navarra gestionó la dotación de cuarenta y ocho ayudas. La Fundación IEISA, a través de la Fundación Universitaria de Navarra, concedió cuarenta y cuatro becas, y otras Fundaciones, veinte.

### *Otras ayudas a la investigación*

La Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, dentro del convenio establecido con la Universidad, concedió un premio extraordinario de investigación al trabajo de Guillermo Martínez de Tejada "Interacción de agentes hidrofóbicos y policatiónicos con la superficie de *Brucella*", realizado en el Departamento de Microbiología y Parasitología. También entregó cinco becas y tres ayudas a la investigación.

Fruto del acuerdo firmado con la Universidad, la Caja Rural de Navarra premió por su interés y aplicación en la Comunidad Foral los siguientes trabajos de investigación desarrollados en diferentes Departamentos: "Estudio de la flora y vegetación en taludes de las variantes de Sumbilla, Almándoiz e Irurzun", "El impacto de los incendios forestales sobre las propiedades fisicoquímicas del suelo y su posterior recuperación", "La viabilidad de plantas medicinales como cultivos sustitutivos en zonas desfavorecidas de montaña", y "La naturaleza jurídica de los helechales".



## COLABORACIONES SOCIALES

### *Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra*

Más de ciento cincuenta Delegados de la Asociación de Amigos de la Universidad participaron en las XIV Sesiones de Trabajo, celebradas el 16 y el 17 de octubre. Además del Prof. Ismael Sánchez Bella, Presidente de la Junta Directiva, que presentó el informe del curso 1992-93, intervinieron el Delegado de Pamplona D. José Javier Nagore, los Profs. Enrique Banús y Francisco Gómez Antón, el Vicepresidente de la Junta Directiva D. José Vicente Izquierdo, y el Presidente de la Junta de Gobierno de la Asociación D. Alvaro de Lacalle. El Rector de la Universidad, Prof. Alejandro Llano, clausuró las sesiones.

### *Agrupación de Graduados*

Hace año y medio comenzó la Agrupación de Graduados de la Universidad, como órgano de carácter participativo destinado a mantener relación permanente con los antiguos alumnos y fomentar su colaboración en las tareas universitarias. Actualmente hay inscritos ocho mil miembros, incluidos los del IESE.

La Agrupación celebró su primera reunión los días 23 y 24 de octubre. Fueron convocados los antiguos alumnos que terminaron sus estudios en los años acabados en 3 y en 8, la promoción de 1967 de Ciencias de la Información, y todas las de Artes Liberales. Visitas a los edificios universitarios, conferencias, mesas redondas y tertulias llenaron esas jornadas, que contaron con más de trescientos participantes. A lo largo del curso se organizaron otros encuentros con graduados en Barcelona, Burgos, Bruselas, La Coruña, Madrid, San Sebastián y Santiago de Compostela.

Los miembros de la Agrupación reciben una edición especial de la revista *Nuestro Tiempo*, que añade un cuadernillo con noticias de interés para ellos y con información de los cursos de actualización y de formación permanente organizados por los Centros de la Universidad.

Es de agradecer la activa colaboración, cada vez mayor, de los antiguos alumnos que, además de utilizar los servicios que les ofrece la Universidad,

promueven ayudas, informan de ofertas de trabajo al Servicio de Información y Promoción de Empleo (SIPE) o difunden entre sus antiguos compañeros la existencia de la Agrupación de Graduados.

### *Fundación Empresa-Universidad de Navarra*

De acuerdo con la rotación prevista en los Estatutos de la Fundación, ha pasado a ocupar el cargo de Presidente D. Javier Taberna, Presidente de la Cámara Navarra de Comercio e Industria. Han quedado como Vicepresidentes el Prof. Alejandro Llano, Rector de la Universidad, y D. José Manuel Ayesa, incorporado el pasado curso al Patronato de la Fundación, junto con D. José Luis Goñi, por parte de la Confederación de Empresarios de Navarra; en representación de la Universidad lo hicieron D. José Luis Pascual y D. José Antonio González Valle. Actualmente, son ciento treinta las empresas miembro.

La Fundación Empresa-Universidad de Navarra y la Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (AGRUCON) firmaron un acuerdo marco de cooperación, para canalizar demandas de servicios y de colaboración científica entre las empresas de la Agrupación y los Centros de la Universidad, especialmente el Instituto de Biología Aplicada.

Con la conformidad del Ayuntamiento de Pamplona y de la Facultad de Derecho, la Fundación estableció un convenio con "Sedena, S.L.", empresa gestora de la Casa de la Juventud, por el que se creó un servicio para prestar orientación jurídica básica al sector juvenil de la población, al tiempo que ayude a completar la formación de los alumnos del último curso de la Facultad.

Dentro de las actividades organizadas para profesionales de las empresas, se celebraron cuatro seminarios de actualización fiscal, una jornada técnica sobre higiene y limpieza industrial en plantas conserveras y congeladoras, y la presentación de proyectos conjuntos entre empresas y departamentos de la Universidad. La Jornada Anual Universidad-Empresa de Navarra trató del impacto económico de las universidades en su entorno.

Durante el curso 1993-94, gracias a los convenios y programas promovidos por la Fundación, seiscientos alumnos de la Universidad han realizado prácticas en empresas; algunos, en países de la Unión Europea, becados por el programa COMETT.



El Servicio de Información y Promoción de Empleo (SIPE) ha sido reconocido formalmente como Oficina de Información Juvenil por el Departamento de Bienestar Social, Deporte y Vivienda del Gobierno de Navarra. El curso pasado el SIPE organizó una "Semana del Empleo", dirigida a orientar a alumnos y graduados sobre salidas profesionales; participaron dos mil cien estudiantes, ochenta y ocho profesionales y cuarenta y tres empresas e instituciones. Con el objeto de fomentar el espíritu emprendedor entre los universitarios, este Servicio ofreció un Ciclo sobre Autoempleo, patrocinado por el Banco Central Hispano e Iberdrola. Por segundo año consecutivo se celebró un Curso Superior de Gestión Comercial, con el fin de facilitar el acceso de estudiantes y graduados al ejercicio profesional en el área comercial y de atender la demanda de las empresas de profesionales jóvenes de esta especialidad; participaron veinte empresas colaboradoras. Por otra parte, el SIPE, en colaboración con la Caja Laboral, ha editado una *Guía del Primer Empleo*.

### *Otras colaboraciones*

El Departamento de Salud del Gobierno de Navarra ha establecido un convenio con el Centro de Investigación en Farmacobiología Aplicada, para la utilización de sus instalaciones por profesionales de la red asistencial pública, participación en actividades docentes, e intercambio de información de las acciones I+D.

Dentro de la Fundación Universitaria de Navarra, el Prof. Luis Sierrasesúma promovió el Patronato "Niños contra el cáncer", destinado a recaudar fondos para sufragar gastos médicos de niños afectados sin recursos o sin cobertura sanitaria y potenciar la investigación.

La Facultad de Ciencias de la Información tiene establecidos convenios para las prácticas de sus alumnos con la Asociación Española de la Prensa Deportiva, *Diario 16*, *Diario de Burgos*, *Diario de Noticias*, Editorial del Pueblo Vasco, *Diario Vasco*, *El Mundo*, Estudios Abasolo, Europa Press, Euskal Irrati Telebista, Festival de Cine de San Sebastián, Kultur Udal Patronatua, *Nueva Alcarria*, Pamplona Televisión, Radio España-Cadena Ibérica, Radio Nacional de España, Radio Popular-Cope, Radio Popular de Loyola, Radio Popular de Pamplona y Recoletos Compañía, entre otros.

El Departamento de Urbanismo de la Escuela de Arquitectura y la Asociación de Vecinos del barrio pamplonés de San Jorge han convocado un concur-

so de ideas para el desarrollo de la zona situada en las orillas del río Arga y mejora de la calidad de vida en esta parte de la ciudad.

## COOPERACIÓN UNIVERSITARIA

El Vicerrector Prof. José María Bastero participó en Budapest, del 31 de agosto al 3 de septiembre, en la décima Asamblea General de la Conferencia de Rectores Europeos (CRE), que trató sobre "Una política universitaria para Europa". En el mes de septiembre, el Vicerrector Prof. Luis Herrera intervino en las reuniones siguientes: del 1 al 3, en Santiago de Compostela, en la Conferencia Fundacional del Grupo Compostela, formado por sesenta y nueve universidades de diecisiete países relacionados con el Camino de Santiago; del 7 al 9, en el encuentro "Evaluación de las universidades en España", organizado por el Consejo de Universidades en Santander; y los días 16 y 17, en la Sexta Asamblea Plenaria de la Comunidad de las Universidades Mediterráneas, celebrada en Nápoles.

El Director de Relaciones Internacionales de la Universidad D. Carlos Martínez Thiem, asistió a la V Reunión de la European Association for International Education : "Europe and beyond", celebrada en La Haya del 2 al 4 de diciembre; y, en Granada, el 24 de marzo, a la reunión de la Red Europea de Universidades participantes en el programa comunitario TEMPUS-TACIS, dirigido a la cooperación con los países de la antigua Unión Soviética. Asimismo, participó en Castellón, el 24 de junio, en la I Asamblea General del Comité Español Universitario de Relaciones Internacionales.

### *Convenios internacionales*

La Universidad de Navarra y el Ateneo Romano de la Santa Cruz, después de dar por concluida la etapa fundacional de éste, extinguidas las Secciones Romanas de las Facultades de Derecho Canónico y de Teología, han firmado un acuerdo marco de colaboración referido principalmente al terreno de las ciencias eclesiásticas y sus disciplinas afines o auxiliares, aunque sin excluir otras áreas científicas.



La Universidad ha establecido también convenios de cooperación e intercambio con la Universidad San Sebastián de Concepción (Chile) y con la Southeast Asian Science Foundation, Inc., de Manila. Por otra parte, la Universidad se ha adherido como miembro a la Conferencia de Universidades y Centros de Investigación Pirenaicos, que agrupa a universidades transfronterizas entre Francia y España.

El curso pasado se firmó un acuerdo de colaboración con el Instituto Cervantes por el que se reconoce a la Universidad de Navarra como Centro Delegado para inscripción de candidatos a los Diplomas de Español como Lengua Extranjera

### *Programas de intercambio docente y estudiantil*

D. Carlos Martínez Thiem, en representación de la Universidad, asistió en Palma de Mallorca, del 28 al 30 de marzo, a la reunión anual del consorcio europeo TEXT, que trató sobre el control de calidad en los intercambios académicos europeos y transeuropeos; también acudió a la VII Reunión evaluatoria del proyecto piloto ECTS, celebrada en Graz (Austria) los días 6 y 7 de mayo, en la que se dio un impulso final a esta iniciativa comunitaria orientada a institucionalizar un sistema europeo de créditos que faciliten los intercambios de estudiantes.

En el marco del Programa Erasmus, la Facultad de Derecho tiene acuerdos de intercambio con las Universidades Studi di Milano, "Gabriele d'Annunzio" de Pescara, París-Val de Marne (París XII), Reims-Champagne-Ardenne, Coimbra y Sheffield Hallam; la de Filosofía y Letras, con las de Bari, Burdeos II, Berlín, Lieja, Lisboa, Mainz, Pavía, Portsmouth y Wolverhampton; la Facultad de Ciencias, con la Universidad de Roma; Dietética y Alimentación Humana, con las Universidades de Lille, Nottingham y Edimburgo; la Facultad de Farmacia, con las Universidades de Bradford, Burdeos, Utrech, Gante, Glasgow, Montpellier, Parma y Zurich; la Escuela de Arquitectura con las de Dublín, Kaiserslautern, Lisboa, Palermo, Strathclyde y Viena; la Escuela de Enfermería con la Universidad de Edimburgo; el Instituto Superior de Secretariado y Administración (ISSA) con el Lycée Lybergier de Reims, la Karl Franz University de Graz, la Thames Valley University de Londres y el Provincial Instituut voor Hoger Onderwijs de Gante.

A lo largo del pasado año académico cursaron estudios en otra universidad europea ciento veinticinco alumnos de esta Universidad, que acogió una cantidad similar de estudiantes de Europa, Estados Unidos y Japón. Para el curso que hoy comienza se prevé que la movilidad estudiantil alcance los doscientos alumnos.

### *Cooperación internacional en investigación y desarrollo*

El Departamento de Alergología e Inmunología Clínica forma parte de la Red Europea para la detección y comprobación de las alergias producidas por fármacos (ENDAs). En el mes de mayo se celebró en la Universidad la primera reunión de trabajo. El Departamento de Otorrinolaringología interviene en la acción concertada europea sobre otoemisiones acústicas, consistente en un estudio multicéntrico para la detección precoz de la hipoacusia en recién nacidos.

El acuerdo de cooperación firmado por las Facultades de Filosofía y Letras de esta Universidad y de la de Glasgow para el estudio de las tradiciones filológicas de ambos países ha recibido una ayuda de la Acción Integrada Hispano-británica del Ministerio de Educación y Ciencia y del British Council. Esta Facultad ha comenzado un programa de colaboración con el Institut für Altertumskunde de la Universidad de Colonia, para investigar sobre "La presencia de las familias senatoriales en las ciudades del imperio romano".

El Prof. Manuel Ferrer forma parte del grupo de diez expertos que presentaron en un congreso celebrado en Castelo d'Ovo la "Carta urbanística de la paz y de la ciencia de cara al siglo XXI". Este profesor, el Prof. Alban d'Entremont y D. Ignacio Císcar participaron en las reuniones de trabajo organizadas por la "Délégation pour aménagement du territoire et l'action régionale", para hacer un diagnóstico y plantear perspectivas en el Arco Atlántico.

Por encargo de la Organización del Bachillerato Internacional, el Prof. Alban d'Entremont impartió en Moshi (Tanzania) un curso teórico y práctico sobre Geografía, al que acudieron profesores de enseñanza media de todo el continente africano.

La Facultad de Ciencias de la Información impartió en Noruega un seminario para profesionales de los medios de comunicación de Estonia, Lituania y Letonia.



El Prof. Juan Antonio Giner dirigió el Seminario Internacional "Diarios Interactivos" para directivos de empresas informativas, desarrollado en Madrid, Tampa y Miami; y el Seminario Internacional sobre "La ley Sapin" celebrado en Madrid. La Prof. M<sup>a</sup> Teresa La Porte ha colaborado con la OTAN en el estudio "The effects of the changes in Europe on the Americans Defense Policy: Relationships in NATO". Los Profs. Esteban López-Escobar y José Luis Orihuela realizaron para el European Institute for the Media el trabajo "Consumer Information Programmes on European Television. Spanish Report".

El Departamento de Zoología y Ecología dirige el trabajo "Biodiversity of the ecotone pine forest-mediterranean shrubland as a tool against erosion in Mediterranean areas", patrocinado por la Comunidad Europea, y participa en el proyecto "Biological Time Series Database" que coordina el Imperial College de Ascot. El Prof. Manuel Sánchez-Díaz ha sido nombrado representante español en las Acciones COST 814 Crop Development for the Cooland Wet Regions of Europe and COST 619 Effect of Atmospheric CO<sub>2</sub> Increase on Carbon Fluxes in Grassland-Ecosystems.

El Departamento de Física y Matemática Aplicada realiza la acción integrada hispano-alemana "Sinérgica aplicada a sistemas físicos con estructuras espacio-temporales" con el Institut für Theoretische Physik und Synergetik de la Universidad de Stuttgart; ha continuado, además, durante el curso pasado colaborando con la Universidad Libre de Bruselas en el proyecto "Nonlinear Science" y con el Comisariado de la Energía Atómica de la Dirección de las Ciencias de la Materia de Saclay (Francia) en la investigación sobre "Inestabilidades secundarias propagativas en convección". Este Departamento participa también en el proyecto de la Unión Europea "Complexity and Chaos" junto con el Instituto para el Intercambio Científico de la Universidad de Florencia, la Escuela Normal Superior de León, la Universidad Wuppertal de Alemania, la Universidad de Ginebra y la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

La Escuela de Arquitectura, con motivo de la visita de profesores de universidades americanas, organizó del 17 al 20 de mayo el programa "Spanish colonial Town Planning in New Spain", que contó con siete ponencias.

La Escuela de Enfermería, además de seguir colaborando con la Escuela del Instituto Universitario del Campus Bio-Médico de Roma, ha asesorado a la Universidad de Bogotá en el plan de estudios de Enfermería.

El Instituto de Estudios Superiores de la Empresa ha resultado ganador de un proyecto PHARE de la Unión Europea para trabajar en la reforma del sistema sanitario de la República de Eslovaquia: se trata de desarrollar un modelo que ajuste la oferta y la demanda en los servicios sanitarios especializados. El curso del Prof. Víctor Pou "Entorno europeo de la empresa", dirigido a los alumnos de segundo año del Programa Master, ha obtenido una subvención del programa Jean Monnet de la Unión Europea. Este profesor ha sido nombrado coordinador de la publicación en español de una colección de cincuenta libros del diario Financial Times dedicados a los negocios. Por otra parte, en la segunda edición del Programa "Formación de Formadores", impartido por el IESE, participaron veintisiete profesores de Economía del Centro y Este de Europa.

El Instituto de Ciencias para la Familia dirige el programa de investigación titulado "La sexualidad en el pensamiento contemporáneo", en el que intervienen veinticinco expertos y profesores de diez universidades españolas; su objetivo principal es determinar el modo en que la cultura y el pensamiento contemporáneos han tematizado la sexualidad humana, haciendo hincapié en la consideración de la articulación entre la persona o el yo, la corporalidad y la sexualidad, buscando sus conexiones con la afectividad y la voluntad libre. El Instituto coordina también una compleja y amplia investigación sobre "La expresión canónica del matrimonio y de la familia ante el III Milenio", patrocinada por la Consociatio Internationalis Studio Iuris Canonici Promovendo y por el Pontificium Consilium pro Familia, en la que participan treinta expertos nacionales e internacionales pertenecientes a veinte universidades e institutos científicos; se pretende estudiar la contribución de la canónica a la regulación jurídica del matrimonio y de la familia en la cultura de Occidente.

### *Otras colaboraciones*

La Universidad ha aprobado un proyecto de acuerdo con Televisión Española para el desarrollo de actividades educativas en el campo audiovisual, a través del programa "Televisión educativa: la aventura del saber".

El Departamento de Psiquiatría y Psicología Médica, en colaboración con la Universidad de Cantabria y patrocinado por la Organización Mundial de la



Salud, organizó un seminario de familiarización con el sistema SCAN; y, con la cooperación del Hospital universitario San Carlos de Madrid, una jornada sobre "Trastornos mentales y del comportamiento en atención primaria. Estudios de campo para la versión de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE-10)".

El Departamento de Microbiología y Parasitología actúa como laboratorio piloto en un ensayo intercomparativo de análisis microbiológico en el que intervienen diecinueve laboratorios. Este Departamento ha establecido un acuerdo de colaboración con la Unidad de Sanidad Animal del Servicio de Investigación Agraria de la Comunidad Autónoma de Aragón. El Servicio de Radiología participa en un estudio multicéntrico prospectivo de tratamiento con interferón en enfermos con esclerosis múltiple, que coordina el Centro de Resonancia Magnética de Barcelona. El Departamento de Farmacología trabaja con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en el desarrollo de nuevos antagonistas no peptídicos de colecistoquinina y en la identificación de nuevos subtipos de receptores serotoninérgicos con afinidad por fármacos antimigrañosos. El Servicio de Anatomía Patológica colabora con el Departamento de Epidemiología de la Universidad Pública de Navarra y con el Hospital Virgen del Camino de Pamplona en un estudio europeo de factores ambientales y ocupacionales en tumores poco frecuentes de etiología desconocida. El Servicio de Inmunología coopera en la investigación de la artritis reumatoide con el Hospital de Navarra. Con este Hospital y con el Virgen del Camino el Servicio de Nefrología realiza un estudio conjunto sobre nutrición en diálisis.

La Sociedad Española de Neurología designó a los profesores del Departamento de Neurología Eduardo Martínez Vila, José Ángel Obeso y César Viteri como coordinadores de los Grupos de Patología Vascular Cerebral, de Trastornos del Movimiento y de Epilepsia, respectivamente.

El Prof. Manuel Ferrer dirige el equipo de la Universidad que colabora en el "Plan Estratégico del Gobierno de Navarra" (Eje geo-económico). La Prof. Eloísa Mérida-Nicolich participó en la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Madrid en la sesión constituyente de la Sociedad Española de Pedagogía Comparada; y el Prof. Javier Laspalas, en la Universidad Complutense, en la constitución de un equipo de investigación sobre "La historia de la educación y las lecturas de los españoles durante la Edad Moderna". El Prof.

Daniel Rodés ha sido designado coordinador del Comité de Medio Ambiente de la Asociación Técnica de Carreteras de España.

El Prof. Ignacio Olábarri dirigió el curso de verano de la Universidad Complutense "La nueva historia cultural: influencia del post-estructuralismo y el auge de la interdisciplinariedad", impartido en El Escorial; el Ayudante Francisco Javier Caspistegui fue el Secretario y el Prof. Juan M<sup>a</sup> Sánchez Prieto intervino en una mesa redonda.

El Departamento de Botánica colabora con el Instituto Técnico y de Gestión Agraria de Navarra en la investigación "Aspectos sobre la truficultura en Navarra: el cultivo de la trufa negra *Tuber melanosporum* Vitt". El Departamento de Zoología y Ecología interviene en el proyecto "Fauna Ibérica III, Subproyecto Collembola", coordinado por el Museo Nacional de Ciencias Naturales de Madrid.

El Departamento de Farmacia y Tecnología Farmacéutica, en colaboración con el Instituto Técnico y de Gestión Agraria de Navarra y concertado por el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias en el marco del Programa Sectorial I+D Agrario y Alimentario, realiza el proyecto "Cultivo demostrativo, recolección y procesado, con controles analíticos, de *Verbena officinalis* L., *Valeriana officinalis* L. y *Arnica montana* L. y otras especies medicinales en Navarra"; y con la cooperación del Consejo Regulador de Denominación Específica de Pacharán Navarro, "Variación de la composición de los frutos de pacharán *Prunus spinosa* L. durante la maduración. Índices de maduración".

En conmemoración del Año Internacional de la Familia, el Departamento de Bienestar Social, Deporte y Vivienda del Gobierno de Navarra ha confiado al Instituto de Ciencias para la Familia la organización el próximo mes de octubre de unas jornadas tituladas "Política familiar a debate".

El Centro de Documentación Europea colaboró con el Ayuntamiento de Pamplona en la organización y desarrollo de un ciclo de conferencias sobre "Los nuevos problemas de la vieja Europa", celebrado en los locales del Área de Promoción Ciudadana.

El Vicerrector Prof. Luis Herrera actuó como ponente en el "Ciclo de orientación para enseñanzas medias" organizado por el Ayuntamiento de Tudela en diciembre. La Directora de Estudios de la Universidad Prof. M<sup>a</sup> Jesús Renedo participó en Barcelona en la I Jornadas de servicios universitarios.



### *Visitantes*

Además de profesores, investigadores y autoridades académicas de otros centros docentes, visitaron la Universidad personalidades de diversos ámbitos de la vida social y profesional; por ejemplo, los Embajadores Guillermo Jacovella de Argentina, Richard N. Gardner de Estados Unidos, y Sergei Morsan, de Croacia; la Ministra de Sanidad M<sup>a</sup> Ángeles Amador, el Ministro de Industria Juan Manuel Eguiagaray, el Vicepresidente de la Internacional Liberal y ex-Presidente de la Asociación Mundial de Abogados Antonio Garrigues Walker, el Presidente del Consejo Económico y Social de España Federico Durán, el Vicepresidente del Grupo Volkswagen José Ignacio López de Arriorúa, y el editor José Manuel Lara.

Relacionados con los medios de comunicación, intervinieron en cursos o mesas redondas los Directores Luis M<sup>a</sup> Ansón de *ABC*, Jesús Cebeiro de *El País*, Luis Infante de *Marca*, Antonio Franco de *El Periódico de Cataluña*, Adrew F. Neil de *The Sunday Times*, Santiago Nolla de *El Mundo Deportivo*, Pedro J. Ramírez de *El Mundo*, Juan Tapia de *La Vanguardia*, Julián García Candau, de *As*, José M<sup>a</sup> Casanovas de *Sport*, Eugenio Fontán de la "Cadena Ibérica", José Ramón Díez de "Radio Vitoria" y José M<sup>a</sup> Iriondo de "Eusko Irratia; y los directores de los Servicios Informativos de la cadena COPE, José Apezarena, de Radio Nacional de España, José Antonio Martín, y de Catalunya Radio, Joan Maria Clavaguera. También estuvieron en la Universidad los periodistas Francisco Lobatón, Arturo Pérez Reverte, Bartolomé Beltrán, y Luis del Olmo, que emitió el programa "Protagonistas" desde el Aula Magna. Del mundo del deporte acudieron a la Universidad el Secretario de Estado para el Deporte Rafael Cortés Elvira, el Presidente de la Federación Española de Fútbol Ángel M<sup>a</sup> Villar, el Secretario General de la Liga de Fútbol Jesús Samper, el entrenador Benito Floro, el Seleccionador Nacional Javier Clemente; los periodistas M<sup>a</sup> Carmen Izquierdo, José Ángel de la Casa, Jesús Álvarez, José Vicente Hernández, Alejandro Sopeña, Jorge Fernández, Francisco Aguilar; la medalla de oro de esquí Blanca Fernández Ochoa y el campeón ciclista Miguel Induráin.

### *Conferencias y cursos impartidos por profesores en otros centros docentes*

Se mencionan algunos profesores y ayudantes de esta Universidad que impartieron clases, conferencias o cursos en otros centros docentes situados fuera de Pamplona.



- *En universidades e instituciones científicas y culturales españolas*: Gerardo Aguado (La Coruña, Madrid), Eduardo Alegría (León), Miguel Ángel Alonso del Val (Bilbao), Rafael Alvira (Madrid, Zaragoza), Enrique Banús (Bilbao, Madrid, Valladolid, Vigo), Miquel Bastons (Valladolid), Juan Bosco Amores (Guadalajara), Ignacio Arellano (Palma de Mallorca, Sevilla), Antonio Argandoña (El Escorial, Santander, Santiago de Compostela), Arturo Ariño (Madrid), Julio Artieda (Alicante, Lugo, Segovia), Mariano Artigas (Barcelona, Zaragoza), Iciar Astiasarán (Santo Domingo de la Calzada), Santiago Ausín (Madrid), Cristina Azcona (Palma de Mallorca), Joaquín Barba (Zaragoza), Ana Barber (León), M<sup>a</sup> Amor Beguiristáin (Estella), José Bello (Granada), José M<sup>a</sup> Berían (Logroño, Sevilla, Vigo, Zaragoza), Romualdo Bermejo (Barbastro, Barcelona, León, Lérida, Madrid, Valladolid), M<sup>a</sup> José Canel (El Escorial), José Cañadell (Barcelona, Madrid), Javier Carvajal (La Coruña), Salvador Cervera (Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Vitoria), Francisco Conesa (Alicante), Efrén Cuevas (Bilbao), M<sup>a</sup> Jesús Dios Viéitez (Bilbao, Salamanca, Santander), Ángel Faus (Mahón, Palma de Mallorca, Sevilla), Eva Fernández (Logroño), Carlos M<sup>a</sup> Fernández-Jardón (Oviedo), Manuel Ferrer (Santiago de Compostela), Daniel Fos (Valladolid), Javier García de Jalón (Castellón), Concepción García Gaínza (Barcelona), Jesús García Gazólaz (Guernica), Antonio García Valcarce (Valencia), Juan Antonio Giner (Madrid, Mahón), Néstor Giral (Vitoria), Agustín González Enciso (Alcalá de Henares, El Escorial), Ángel Luis González (Madrid, Málaga), Rufino Hernández Minguillón (Bilbao), Gonzalo Herranz (La Coruña, Huesca, Logroño, Madrid, Segovia, Santa Cruz de Tenerife, Zaragoza), José Luis Illanes (Alicante, Madrid, Sevilla), Ricardo Insausti (Madrid), M<sup>a</sup> Antonia Labrada (Bilbao), M<sup>a</sup> Teresa La Porte (San Sebastián), Olga Lizasoáin (Bilbao), Jesús Longares (Logroño), José Manuel Losada (Madrid), Rosario Luquin (Segovia), Alejandro Llano (Córdoba, El Escorial, Madrid), Francisco Mangado (Bilbao, Madrid), J. Alfredo Martínez (Madrid, San Sebastián, Zaragoza), Elvira Martínez Chacón (Oviedo), J. Manuel Martínez Lage (Salamanca, Santiago de Compostela), Eduardo Martínez Vila (Alicante, Madrid), Lucas F. Mateo-Seco (Alicante, Valencia), Fernando de Meer (Sevilla), Enrique Molina (Alicante), Carlos Moreda (Madrid), Juan Narbona (Santiago de Compostela), Alejandro Navas (Santander), Javier Navascués (Vitoria), Alfonso Nieto (Madrid), José Ángel Obeso (Santander, Segovia), Ignacio Olábarri (Durango), José Luis Orihuela (La Coruña, Logroño), José Orlandis (Palma de Mallorca), Felipe Ortuño (Vitoria), José A. Páramo (Barcelona), Antonio Pardo (Burgos, Vitoria, Zaragoza), Carlos Pérez García (Gerona), Francisco J. Pérez Latre (Madrid), José Ramón Pin (San Sebastián, Valencia), José Miguel Ponce (San Sebastián, Vigo), Víctor Pou (Gerona), Carmen Purroy (Madrid), Nicolás Ramírez (Vitoria), Joan Enric Ricart (Bilbao), Joaquín del Río (Santander), José Enrique Robles (Cádiz), Frederic Sabrià (Santander), Joaquín Salcedo (San Sebastián, Segovia, Tudela), Jesús J. Sánchez Barricarte (Gijón), José Francisco Sánchez (Burgos, La Coruña, Zaragoza), Ignacio Sánchez-Carpintero (Vitoria), Jesús Miguel Santamaría (Segovia), Carmen Saralegui (Zaragoza), Augusto Sarmiento (Logroño, Palencia, Segovia, Valencia), Antonio Vicente Sempere (La Coruña, Madrid, Murcia, Santiago de Compostela), Pedro Serna (Madrid), José M<sup>a</sup> Sesé (Madrid, Santiago de Compostela), Eugenio Simón (Barcelona), Carlos Soria (Barcelona, La Coruña, Madrid, Mondragón, Santiago de Compostela, Sevilla, Valladolid), Kurt Spang (Logroño), Rafael Termes (La Coruña, Valladolid), Rafael Torres (Madrid), Ramón Urmeneta (Bilbao), Rosa Val (Vitoria), Valentín Vázquez de Prada (El



Escorial), Pedro J. Viladrich (Madrid, Murcia, Valencia, Zaragoza), Carlos Villas (Barcelona, Sabadell), M<sup>a</sup> José Zabala (Madrid), Juan Javier Zudaire (Zaragoza).

- *En universidades e instituciones científicas y culturales europeas*: Rafael Alvira (Lisboa), Mariano Artigas (Lugano, Roma), Romualdo Bermejo (Ginebra), M<sup>a</sup> Isabel Beúnza (Edimburgo), José Cañadell (Roma), José M<sup>a</sup> Casciaro (Roma), Carlos Cavallé (Baden-Baden), Faustino Cerdón (París), Ramón Díaz García (Heraklion, Creta), Alban d'Entremont (Cheltenham, Gloucester), Javier Escrivá (Roma), Juan Fornés (París, Roma), Mercedes Garayoa (Freiburg, Alemania), Juan Antonio Giner (Milán, Newcastle, Viena), Jordi Gual (París), Gonzalo Herranz (Frascati), José Luis Illanes (Roma), Carmen Innerarity (Münster), Ana Irujo (Chieti), José Manuel Losada (París), Alejandro Llano (París), José Morales (Roma), Beatriz Muñoz-Seca (Lisboa), Víctor Pou (Andorra), José Luis Orihuela (Múnich), José Orlandis (Roma), Leonardo Polo (Lisboa), Jaime Pujol (Praga), Jaume Ribera (Londres), Juan Roure (Breukelen), Joaquín Salcedo (París), Rosario Serrano (Chantilly, Edimburgo, Roma), Carlos Soria (París), Pedro J. Viladrich (Roma).

- *En universidades e instituciones científicas y culturales americanas*: Rafael Alvira (Indiana), Avelino Amoedo (Concepción), Ignacio Arellano (Chapel Hill, Durham, Hannover, Stony Brook, Providence: USA), África Ariño (Los Ángeles), Arturo Ariño (Tennessee), Julio Artieda (Rosario, Santiago de Chile), Jordi Canals (Washington), José M<sup>a</sup> Casciaro (Bogotá, México), Carlos Cavallé (Buenos Aires), Alfredo Cruz (Mendoza, Montevideo, Santiago de Chile), Javier Escrivá (México), Pablo Fernández (Buenos Aires, Piura), Juan José García Noblejas (Buenos Aires, Santiago de Chile), Víctor García Ruiz (Buenos Aires, Mendoza, Montevideo, Santiago de Chile, Valparaíso), Juan Antonio Giner (Asunción, Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Rosario, San Juan, Santiago de Chile, Sao Paulo), Natividad Goñi (La Habana), Jordi Gual (Los Ángeles), Luis M<sup>a</sup> Huete (Boston), M<sup>a</sup> Teresa La Porte (Washington), Rosario Luquin (Rosario), Héctor Mancini (Buenos Aires), Pilar Martínez-Costa (Concepción), Antonio Monge (Santiago de Chile), José Morales (Boston), Alejandro Navas (Monterrey, Santiago de Chile), José Ángel Obeso (Atlanta, Rosario, Santiago de Chile), Alberto Oehling (México, Río de Janeiro, Sao Paulo), José Luis Orihuela (Córdoba, Monterrey), Leonardo Polo (México, Piura), Joaquín del Río (Boston, Ohio), Juan Roure (Buenos Aires, Los Ángeles), José Francisco Sánchez (Bogotá, Medellín, Monterrey, Sao Paulo), Pedro Serna (Piura), Carlos Soria (Lima, Medellín, Montevideo, Piura, Sao Paulo), Eduardo Valpuesta (Guadalupe: México), Pedro J. Viladrich (México).

- Impartieron clases en Jerusalén Valvanera Apilánez; en Lagos, Javier Santomá; en Manila, Rocío G. Davis; en Moshi (Tanzania), Alban d'Entremont; y en Pekín, Jaume Ribera.

## REUNIONES CIENTÍFICAS

Figuran en este apartado los congresos y reuniones científicas celebrados en la Universidad, y algunos de los profesores y ayudantes que presentaron ponencias o comunicaciones en congresos nacionales y extranjeros.



### *Congresos y reuniones científicas*

En el curso 1993-94 se han celebrado en Pamplona los siguientes:

- II Congreso Nacional de la Sociedad Española de Epidemiología Psiquiátrica (27-29.IX.93).
- V Congreso Nacional de la Federación Española de Medicina del Deporte (30.IX-2.X.93).
- "Paediatrics Visiting Club" (4-6.X.93).
- Simposio Internacional de Implantes Cocleares (13-14.X.93).
- XXV Reunión Nacional de la Asociación Española de Hematología y Hemoterapia (28-30.X.93).
- VIII Jornadas Internacionales de Ciencias de la Información: "La información ante el dolor" (4-5.XI.93).
- Simposio sobre el pensamiento de Leonardo Polo (5-6 .XI.94).
- Congreso de Spect en Neurología (14.I.94).
- Jornadas sobre higiene y limpieza industrial en plantas conserveras y congeladoras, organizadas por la Fundación Empresa-Universidad de Navarra y la Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrupación) (15-16.III.94).
- XV Simposio Internacional de Teología: "Pueblo de Dios, Cuerpo de Cristo, Templo del Espíritu Santo (Implicaciones estructurales y pastorales en la 'communio') (13-15.IV.94).
- Jornadas de estudio sobre la obra filosófica del Prof. Antonio Millán-Puelles: "Objetividad y libertad" (2-4.V.94).
- III Congreso de la Sociedad Española de Periodística: "La formación de los periodistas" (12-13.V.94).
- Reunión anual de la Red FAME, organización que agrupa a representantes de universidades de la Unión Europea, países nórdicos y Suiza con la finalidad de realizar programas de intercambio (14.V.94).
- Simposio Internacional: "Education, the State and the multicultural challenge" ("La educación, el Estado y el desafío multicultural") (16-17.V.94).
- I Reunión Conjunta Universidad de Bordeaux II - Universidad de Navarra sobre "Cirugía del raquis" (19-21.V.94).
- Simposio abierto sobre la cirugía de la mama (26-28.V.94).
- VI Reunión de anestesiología y reanimación (30.VI-2.VII.94).
- VI Reunión de la Asociación Española de Patología Cervical y Colposcopia (1-2.VII.94).

En los locales del Instituto de Estudios Superiores de la Empresa se celebraron las reuniones científicas siguientes:

- I Encuentro de empresarios del sector farmacéutico (Barcelona, 20-21.X.93).
- III Coloquio de ética empresarial y economía: "Ética, trabajo y empleo" (Barcelona, 21-22.X.93).
- Simposio anual de Finanzas, organizado por el Centro Internacional de Investigación Financiera (Madrid, 28-29.X.93).

- I Encuentro de profesionales de la comunicación publicitaria y empresarios (Madrid, 1-2.II.94).
- Seminario internacional sobre la "Ley Sapin" (Madrid, 14.III.94).
- I Encuentro de empresarios y profesionales de la moda y el diseño: "¿Qué hay detrás de la moda?" (Madrid, 11-12.V.94).
- I Encuentro de empresarios y directivos del sector de productos sanitarios (Barcelona, 7.VI.94).

La Universidad acogió en el mes de enero el Congreso Nacional de la Asociación de Facultades de Farmacia, organizado por la Asociación Navarra de Estudiantes de Farmacia.

En el Edificio de Ciencias, el 26 de marzo, se celebró el acto de presentación de las Jornadas de la Sociedad Tolkien Española, que se desarrollaron en la Casa de la Juventud de Pamplona.

Los decanos de las Facultades de Ciencias Biológicas de España se reunieron en la Universidad en julio, para intercambiar experiencias y hacer balance de la aplicación de los nuevos planes de estudios de la licenciatura en Biología.

### *Participación en congresos*

A continuación se citan algunos congresos y reuniones científicas en los que profesores y ayudantes de esta Universidad presentaron ponencias o comunicaciones.

### *Facultad de Derecho*

- Simposio internacional sobre "Propuestas para la consolidación de una cultura democrática" (Bilbao, 4-5.XI.93): Roberto Marroquín.
- XIII Congreso de la Asociación Española de Teoría del Estado y Derecho Constitucional (Madrid, 24-26.XI.93): Asunción de la Iglesia, Santiago Iraburu, Juana Goizueta, Juan Andrés Muñoz, Javier Tajadura, Carlos Vidal.
- Jornadas sobre la Europa del siglo XXI (Murcia, 2.XII.93): Antonio Vicente Sempere.
- I Encuentro interdisciplinar sobre "Retórica, Texto y Comunicación" (Cádiz, 9-11.XII.93): M<sup>a</sup> de los Ángeles Manassero.
- Congreso sobre "El Estado autonómico" (Universidad Pública de Navarra, XII.93): Javier Tajadura, Carlos Vidal.



- V Jornadas de Derecho parlamentario: "El proceso de elaboración de las leyes" (Madrid, I.94): Javier Tajadura, Gilberto Valderrábano, Carlos Vidal.
- Seminario Hispano-Alemán sobre "La responsabilidad por los productos" (Barcelona, 11-12.III.94): Elena Iñigo y Eduardo Ruiz de Erenchun.
- Jornada nacional sobre la libertad de expresión (Zaragoza, 24.III.94): Santiago Iraburu.
- IV Jornadas sobre la Unión Europea (Torremolinos, 15.IV.94): Antonio Vicente Sempere.
- II Jornadas de Derecho del trabajo (Algeciras, 22.IV.94): Antonio Vicente Sempere.
- Jornadas sobre periodismo, cláusula de conciencia y secreto profesional (Madrid, 10-12.V.94): Santiago Iraburu.
- VI Congreso internacional de Historia de América: "El País Vasco y América" (Vitoria, 23-27.V.94): Mercedes Galán.
- Congreso sobre "El comercio internacional y el medio ambiente" (Barcelona, 25-27.V.94): Romualdo Bermejo
- Congreso sobre Derecho mercantil internacional (Vicálvaro, 3-4.VI.94): Santiago Areal, Natividad Goñi y Aurora Hernández.
- Congreso sobre "La política exterior de la Unión Europea a la luz del conflicto yugoslavo", organizado por el Real Instituto de Estudios Europeos (Jaca, 29.VIII-3.IX.94): Romualdo Bermejo.

#### *Facultad de Medicina y Clínica Universitaria*

- Reunión nacional de investigación pecuaria (Jalisco, 27-30.IX.93): J.M. Blasco, E. Díaz, R. Días, C. Marín, I. Moriyón.
- XI Congreso de la Asociación Europea de Directores de Hospitales (Barcelona, 30.IX.93): Gonzalo Herranz.
- European Society for Pediatric Research (Edimburgo, IX.93): C. Azcona, J. García, J. Richter, J. Román, L. Sierrasesúмага, C. Villaizán.
- III Congreso de la Sociedad Gallega de Gerontología y Geriátrica: "Demencias en la vejez" (La Coruña, IX.93): J. Manuel Martínez Lage.
- 7<sup>th</sup> Annual Meeting of the European Association of Cardiothoracic Surgery (Barcelona, IX.93): Eduardo Alegría.
- XV Congreso de la Sociedad Española de Otorrinolaringología (Cádiz, IX.93): Jesús Honorato.
- III Jornadas gallegas sobre crecimiento (Vigo, 2.X.93): Mikel San Julián.
- XXV<sup>th</sup> Meeting of the International Society of Paediatric Oncology (San Francisco, 5-9.X.93): F. Antillón, P. Barona, J. García-Foncillas, P. León, L. Sierrasesúмага.
- XXX Congreso Nacional de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología (Barcelona, 5-8.X.93): Raúl Barrios, José Luis Beguiristáin, José Ignacio Bilbao, José Cañadell, Francesco Guenzi, Jesús Honorato, Esperanza Martínez-Escanciano, Gonzalo Mora, Mikel San Julián, Daniel Schweitzer, Juan Ramón Valentín, Carlos Villas.
- XXIX Congreso nacional de la Sociedad Española de Cardiología (Santiago de Compostela, 6-9.X.93): Joaquín Barba, M<sup>a</sup> José Zabala.



- Reunión de la Sociedad Portuguesa de Ortopedia y Traumatología (Setúbal, 9.X.93): José Cañadell.
- VI Congreso del Colegio Europeo de Neuropsicofarmacología (Budapest, 10-14.X.93): Salvador Cervera.
- II Congreso ibero-latinoamericano de patología de columna vertebral (Santiago de Chile, 13-15.X.93): José Luis Beguiristáin, Carlos Villas.
- I Congreso de enfermedades vasculares cerebrales (Santiago de Compostela, 15.X.93): Eduardo Martínez Vila.
- Reunión Científica de la Sociedad Vasco-Navarra de Pediatría (Vitoria, 16.X.93): Juan Narbona, Carmen Villaizán, Alfonso Yglesias.
- 4<sup>th</sup> European Workshop on Neonatology (Corfú, Grecia, 21-23.X.93): A. Aldaz, V. Alzina, M. Barao, I. Villa.
- Jornadas médicas del fútbol, en el 75 Aniversario de la Federación Guipuzcoana (San Sebastián, 22.X.93): Juan Ramón Valentí.
- Congreso sobre "The Future of Epilepsy Care" (Marrakech, 28-31.X.93): Julio Artieda.
- Reunión internacional de ecocardiografía doppler (San Sebastián, 28-29.X.93): Joaquín Barba.
- American Neuroscience Congress (Anaheim, U.S.A., X.93): Trinidad Herrero, Ricardo Insausti, Teresa Sobreviela.
- XXIV Reunión Nacional de la A.E.P. (Murcia, X.93): Juan Román, Luis Sierrasesú-maga, Ignacio Villa, Carmen Villaizán.
- XXIV Reunión anual de la Asociación Española de Pediatría (Murcia, X.93): V. Alzina, C. Andrade, C. Azcona, L. Castro, J. García-Foncillas, M.J. García Velloso, M. Jiménez, P. León, M. de Lucas, C. Modesto, M. Riol, J. Ritcher, , L. Sierrasesú-maga, M. Tomas, I. Villa, C. Villaizán, A. Yglesias.
- Congreso INTERASMA'93 (Jerusalén, X.93): Alberto Oehling, María L. Sanz.
- I International Meeting on Neurology and Neurogeriatry (Sevilla, X.93). J.Manuel Martínez Lage.
- V Congreso de la Sociedad Europea de Neurología Pediátrica (Estrasburgo, 11-13.XI.93): J. Narbona, M.L. Poch-Olivé.
- Congreso sobre "The Role of Compliance in the Treatment of Schizophrenia" (Copenhague, 12-13.XI.93): Salvador Cervera.
- XXIV Reunión de la Asociación Mexicana de Producción Animal (Chihuahua, 13-15.XI.93): J.M. Blasco, E. Díaz, R. Díaz, C. Marín, I. Moriyón.
- The Seventh European conference on Clinical Oncology and Cancer Nursing (Jerusalén, 14-18.XI.93): C. Azcona, P. Barona, J. García-Foncillas, P. León, L. Sierrasesú-maga.
- The Henning Andersen Education Programme (Londres, 15.XI.93): Cristina Azcona.
- 78° Congresso Nazionale della Società Italiana di Ortopedia e Traumatología (Roma, 16.XI.93): José Cañadell.
- II Congreso Nacional de la Sociedad Española de la Menopausia (Oviedo, 18-20.XI.93): Guillermo López.
- Reunión de la Sociedad Chilena de Ortopedia y Traumatología (Santiago de Chile, 18-19.XI.93): José Cañadell.
- Jornadas científicas inaugurales del Centro Médico Teknon (Barcelona, 20.XI.93): Juan Narbona.

- Fourth Annual Course in Paediatric Gastroenterology and Immunology (Londres, 29.XI-1.XII.93): Cristina Azcona.
- XV Congreso latinoamericano de alergología (Buenos Aires, XI.93): Alberto Oehling, María L. Sanz.
- Simposio internacional de actualización en alergia e inmunología (Córdoba, Argentina, XI.93): Alberto Oehling.
- Congreso de la Sociedad Española de Medicina Familiar (La Coruña, XI.93): Jesús Honorato, J. Manuel Martínez Lage.
- 23rd Meeting of the American Society for Neuroscience (Washington, XI.93): Joaquín del Río.
- XIV Congreso de la Sociedad Española de Farmacéuticos de la Industria (Madrid, XI.93): Jesús Honorato.
- Simposio internacional sobre envejecimiento cerebral (Madrid, 1-3.XII.93): Ricardo Insausti.
- XXX Congreso Argentino y XV Jornadas rioplatenses de ortopedia y traumatología (2-3.XII.93): José Cañadell.
- XIV Congreso Nacional de Medicina perinatal (Santander, 7-8.XII.93): Valentin Alzina, Pedro de León.
- XLV Reunión anual de la Sociedad Española de Neurología (Barcelona, 7-10.XII.93): Julio Artieda, J.Manuel Martínez Lage, Eduardo Martínez Vila, José Ángel Obeso, César Viteri.
- XXXI Reunión anual de la Sociedad Española de Neurofisiología Clínica (Madrid, 16-17.XII.93): Julio Artieda.
- 35<sup>th</sup> Annual Meeting of the American Society of Hematology (St. Louis, XII.93): Felipe Prósper, Eduardo Rocha.
- III Simposio latinoamericano de estimulación cardíaca y electrofisiología (Punta del Este, Uruguay, XII.93): Eduardo Alegría.
- I Reunión nacional de servicios médicos de estaciones de esquí y centros de montaña (Candanchú, 21.I.94): Carlos Villas.
- Reunión de la Sociedad Vasco Navarra de Pediatría (Bilbao, 29.I.94): Cristina Azcona, Lucía Castro, Miguel Jiménez, Pedro de León, Luis Sierrasesúmaga.
- X Seminario neurológico de invierno (Candanchú, 1.II.94): José Luis Beguiristáin, Carlos Sabat, Mikel San Julián, Daniel Schweitzer, Carlos Villas.
- IV Encuentro psiquiátrico de invierno (Baqueira-Beret, 10-12.II.94): Salvador Cervera.
- Congreso internacional de cuidados paliativos (Madrid, 11.II.94): Gonzalo Herranz.
- III Jornadas de cirugía ortopédica y traumatología, sobre raquis lumbar (Barcelona, 18.II.94): Carlos Villas.
- XXV Reunión anual de la Sociedad de Oncólogos Ginecólogos (Orlando, Florida, II.94): Matías Jurado.
- II Seminario sobre trasplante con células stem de sangre periférica (Baqueira-Beret, II.94): Felipe Prósper, José J. Rifón.
- III Reunión de la Red Española de Aerobiología (León, II.94): Isauro Diéguez.
- II Reunión de la Sociedad Española de Hipertensión (Madrid, II.94): Jesús Honorato.
- European Society of Mastology-3RD Consensus Conference on "Non invasive breast cancer" (Venecia, 1-2.III.94): Guillermo López.



- CINP Regional Workshop on Critical Issues in the Treatment of Affective Disorders (París, 10-12.III.94): Salvador Cervera.
- IV Congreso español de neuropediatría (Valencia, 10-12.III.94): Julio Artieda, Juan Narbona, Vicente Vanaclocha, Alfonso Yglesias.
- VI Jornadas nacionales de traumatología del deporte (Murcia, 10.III.94): Juan Ramón Valentí.
- VII Reunión de la Sección de Ginecología y Obstetricia Psicosomática (Cádiz, 11-12.III.94): Guillermo López.
- 7<sup>th</sup> Annual Meeting of Japanese External Fixation Association (Yokohama, 11.III.94): José Cañadell, Francisco Forriol.
- Reunión de la American College of Cardiology (Atlanta, 13-17.III.94): Diego Martínez Caro.
- 2<sup>nd</sup> International Congress of Nutrition in Pediatrics (Lisboa, 16-19.III.94): C. Azcona, E. Crespo, J. García-Foncillas, M. Jiménez, P. Molinari, M. Riol, L. Sierrasesúmaga.
- Jornadas sobre obesidad infantil (Santa Cruz de Tenerife, 21-25.III.94): Valentín Alzina.
- VI Video-Simposio sobre ecografía obstétrico-ginecológica (Murcia, III.94): José M<sup>a</sup> Murcia.
- Simposio internacional teórico-práctico de endoscopia ginecológica (Barcelona, III.94): M<sup>a</sup> Jesús Acosta.
- 20<sup>th</sup> Annual Meeting of the European Group for Bone Marrow Transplantation (Harrogate, Inglaterra, III.94): José J. Rifón, Eduardo Rocha.
- V Jornadas de Invierno de medicina intensiva (Candanchú, III.94): José A. Páramo.
- 11<sup>th</sup> International Symposium Parkinson's Disease (Roma, III.94): J. Manuel Martínez Lage.
- VII Jornadas aragonesas de cardiología (Huesca, III.94): Eduardo Alegría.
- VII Simposio sobre cardiología geriátrica (Sevilla, III.94): Eduardo Alegría, Diego Martínez Caro.
- XII Congreso de la Sociedad Española de Farmacología Clínica (Cádiz, III.94): Jesús Honorato.
- 7<sup>th</sup> European Symposium of the Association of European Psychiatrist (Viena, 7-9.IV.94): Salvador Cervera.
- 13<sup>th</sup> Meeting of European Paediatric Orthopaedic Society (Porto, 7-9.IV.94): Raúl Barrios, José Luis Beguiristáin, Francesco Guenzi, José Isaac Losada, Gonzalo Mora, Víctor Pombo, Daniel Schweitzer, Ernesto Vides, Carlos Villas, Roberto Yáñez.
- XIII Reunión de la Sección de Oncología Ginecológica (Cádiz, 14-15.IV.94): M.J. Acosta, J.L. Alcázar, T. Gómez, C. Laparte, G. López, J.M. Murcia, J. Rovira, M.L. Ruiz.
- III Jornada de neurología pediátrica del sudoeste (Tarbes, Francia, 16.IV.94): Juan Narbona.
- Reunión sobre avances en la enfermedad de Parkinson y otros movimientos anormales (Santiago de Chile, 19.IV.94): Julio Artieda, José Ángel Obeso.
- Simposio hispano-argentino de movimientos anormales (Rosario, 21-23.IV.94): Julio Artieda, Rosario Luquin, José Ángel Obeso.
- XV Reunión nacional de la Sección de Registros Gráficos y Ecocardiografía de la Sociedad Española de Cardiología (Murcia, 21-23.IV.94): Joaquín Barba.
- II Reunión interregional de psiquiatría (Llanes, 22-23.IV.94): Salvador Cervera.
- II Congreso internacional de trauma (Estrasburgo, 22.IV.94): José Cañadell.



- International Symposium on Allergic and Infectious Rhinosinusitis and Advanced Fess Course (Jerusalén, 24-29.IV.94): Margarita Fernández, Alberto Oehling, Manuel Pajarón, Mario Riol.
- XXV Congress of the International Society of Hematology (Cancún, IV.94): Braulia Cuesta, José A. Páramo.
- International Symposium on Allergic and Infectious Rhinosinusitis and Advances Fess Course (Jerusalén, IV.94): Margarita Fernández, Alberto Oehling, Manuel Pajarón, Mario Riol.
- Reunión de la Sociedad Balear de Ortopedia y Traumatología (Mahón, 30.IV.94): Juan Ramón Valentí.
- I Conferencia internacional sobre el dolor (Buenos Aires, IV.94): Jesús Honorato.
- Workshop on "Deterioration, stability and regeneration of the brain during normal aging" (Madrid, 1-3.V.94): Ricardo Insausti, Sonsoles Lacalle, Teresa Sobreviela.
- Meeting of American Academy of Neurology (Washington, 1-7.V.94): José Ángel Obeso.
- XVI Reunión anual de la Sociedad Española de Oncología Pediátrica (Murcia, 4-6.V.94): F. Antillón, C. Azcona, J. Barba, P. Barona, L. Castro, E. Crespo, J. García-Foncillas, A. Huelmos, M. Jiménez, P. de León, A. Maldonado, M. Riol, J. Ritcher, J. Román, R. Sánchez-Carpintero, L. Sierrasesúмага, S. Velasco, C. Villaizán.
- Simposio "Risperidone: New Horizons for the Schizophrenic Patient" (Bruselas, 6.V.94): Salvador Cervera.
- Congreso gallego de educación, familia y desarrollo (Santiago de Compostela, 7.V.94): Gonzalo Herranz.
- XV Reunión nacional de trasplante renal (Puerto de La Cruz, Tenerife, 17-19.V.94): José Enrique Robles.
- I Congreso de la Sociedad Española de Gastroenterología y Nutrición Pediátrica (S. Agustín, Gran Canaria, 19-21.V.94): Cristina Azcona.
- 6<sup>th</sup> International Congress on Ambulatory Monitoring (Barcelona, 19-21.V.94): Joaquín Barba.
- Annual Meeting of American Psychiatric Association (Filadelfia, 23-27.V.94): Salvador Cervera.
- XIII Congreso de la Sociedad Española de Rodilla (Sevilla, 26.V.94): Juan Ramón Valentí.
- LIX Congreso nacional de urología (Sitges, 28.V-1.VI.94): José Ignacio Abad, José Enrique Robles, Federico Rodríguez-Rubio, David Rosell.
- XVI Congreso de la Sociedad Española de Endocrinología Pediátrica (Toledo, 30.V-1.VI.94): Cristina Azcona, Miguel Jiménez, Pedro de León, Mario Riol, Luis Sierrasesúмага.
- Reunión de la Sección de Inmunología y Alergia de la Asociación Española de Pediatría (Santiago de Compostela, V.94): Margarita Fernández.
- I Reunión Ibérica de Inmunología y Alergia Pediátrica (Santiago de Compostela, V.94): Margarita Fernández, Marta Ferrer, Antonio Parra.
- Reunión nacional de la Sección de Marcapasos de la Sociedad Española de Cardiología (La Coruña, V.94): Eduardo Alegría.
- VI Congreso nacional de la Sociedad Española de Enfermedades Infecciosas y Microbiología Clínica (Valencia, V.94): Jesús Honorato.

- XXV Reunión anual de la Asociación Española de Pediatría (Barcelona, 1-4.VI.94): V. Alzina, C. Azcona, E. Balen, L. Castro, E. Crespo, M.J. Ferrada, J.L. Hernández-Lizoáin, M. Jiménez, P. de León, J.M. Martínez Lage, C. Modesto, J. Narbona, A. Panizo, M. Riol, R. Sánchez-Carpintero, L. Sierrasesúмага, C. Villaizán, A. Yglesias.
- Reunión sobre "Genoma humano" (Córdoba, 2-4.VI.94): Ricardo Insausti.
- VIII Reunión anual de ecocardiografía (Madrid, 2-4.VI.94): Joaquín Barba.
- Journées Montpelliéraines de Chirurgie Orthopédique (Montpellier, 3.VI.94): José Cañadell.
- 14<sup>th</sup> European Congress of Perinatal Medicine (Helsinki, 5-8.VI.94): Valentín Alzina, Enrique Balen, Esther Crespo, José Luis Hernández-Lizoáin, Mario Riol.
- Reunión sobre aplicaciones clínicas de la fijación externa (Barcelona, 7.VI.94): José Cañadell, Francisco Forriol.
- IV Congreso nacional de la Sociedad Española de Psiquiatría Biológica (Palma de Mallorca, 8-10.VI.94): Salvador Cervera, Pilar Gual, Francisca Lahortiga, Lourdes Lasa, Jorge Pla, Nicolás Ramírez, Fernando Sarrais, LuisVillar.
- Reunión bianual Howmédica/SMOT (México, 9.VI.94): Francisco Forriol.
- Jornadas de cirugía ortopédica infantil del Centro Médico Teknon (Barcelona, 10.VI.94): José Luis Beguiristáin, José Cañadell.
- 9<sup>th</sup> Mediterranean Congress of Chemotherapy (Milán, 12-17.VI.94): Ramón Díaz, Silvia Domingo, Carlos Gamazo, Idoia Gastearena.
- Fourth European Congress of Cell Biology (Praga, 26.VI-1.VII.94): C. Beorlegui, M.E. Bodegas, M. Garayoa, M. García, L. Guembe, M.J. Lezáun, E. Martínez, L. Montuenga, J.J. Prieto, V. Riveros-Moreno, P. Sesma, J.J. Vázquez, M. Vázquez, A.C. Villaro.
- 14<sup>th</sup> European Congress of Perinatal Medicine (Helsinki, VI.94): Juan Luis Alcázar, Celeste Baldonado, Fernando de la Fuente, Matías Jurado, Carmen Laparte, Guillermo López, Augusto Rolle.
- Reunión internacional sobre "Operación radical de Wertheim-Meigs" (Roma, VI.94): Matías Jurado.
- First Meeting of the European Haematology Association (Bruselas, VI.94): Braulia Cuesta, Felipe Prósper.
- 13<sup>th</sup> International Congress on Thrombosis (Bilbao, VI.94): José Hermida, José A. Páramo, Eduardo Rocha.
- XV<sup>th</sup> Congress of the International Association of Allergology and Clinical Immunology (Estocolmo, VI.94): Isauro Diéguez, Marta Ferrer, Carlos González de la Cuesta, Margarita Latasa, María D. de las Marinas, Alberto Oehling, Antonio Parra, M<sup>a</sup> Luisa Sanz.
- XVI Congreso nacional de la Sociedad Española de Rehabilitación y Medicina Física (Toledo, VI.94): Jesús Honorato.
- XXIII Congreso nacional de la Academia Española de Dermatología y Venereología (Madrid, VI.94): Jesús Honorato.
- 7<sup>th</sup> International Congress of Bacteriology and Applied Microbiology División (Praga, 3-8.VII.94): Carlos Gamazo, Ignacio López, Concepción Romero.
- 19<sup>th</sup> Congress of Collegium Internationale Neuro-Psychopharmacologicum (Washington, 27.VI-1.VII.94): I. Artáiz, B. Lasheras, R. Meiriño, A. Monge, J. del Río, J. Roca, G. Romero.



- 17<sup>th</sup> Conference of European Comparative Endocrinologists (Córdoba, 5-10.IX.94): C. Beorlegui, M.E. Bodegas, M.A. Burrell, J. Gallego-Huidobro, M. García, L. Guembe, L. Montuenga, L.M. Pastor, M.A. Prado, L. Saldise, P. Sesma, A. Urbiola, A.C. Villaro, E. Zudaire.
- XII<sup>th</sup> International Congress on Fibrinolysis (Lovaina, IX.94): José A. Páramo.
- IV Congreso panamericano de asma bronquial (Lima, IX.94): Margarita Fernández.
- Meeting of the Collegium Internationale Allergologicum (Nantucket, Massachusetts, IX.94): M<sup>a</sup> Luisa Sanz.

## *Facultad de Filosofía y Letras*

### *Geografía e Historia*

- XI Congreso nacional de geografía (Sevilla, 29.IX-3.X.93): Juan José Calvo, Manuel Ferrer.
- Congreso "Pays Pyrénées et pouvoir centraux, XVIe-XXe siècles" (Foix, 1-3.X.93): Rocío García Bourrellier, M<sup>a</sup> Dolores Martínez Arce, José M<sup>a</sup> Sesé, Valentín Vázquez de Prada.
- Congreso sobre "La migración en el Magreb" (Bari, 3-5.X.93): Juan José Calvo.
- IV Congreso de estudios medievales de León : "Despoblación y colonización del valle del Duero (siglos VIII al XX)" (León, 4-8.X.93): Enrique Domínguez Fernández.
- IV Jornadas de arte riojano: "El arte en La Rioja Baja. Ámbito y vínculos artísticos" (Logroño, 8-10.X.93): José Javier Azanza, Jorge Latorre.
- Congreso internacional de estudios comparativos sobre sistemas urbanos (París, 20-23.X.93): Alban d'Entremont.
- Congreso "La cultura política en la España contemporánea" (Huelva, 1-16.XII.93): Ignacio Olábarri.
- Segundo encuentro sobre neolítico y calcolítico (Carranza, 17-19.XII.93): Jesús García Gazólaz.
- I Conferencia sobre sistemas urbanos de la fachada atlántica (Santillana del Mar, 6-8.I.94): Alban d'Entremont.
- I Curriculum Development Conference (Cardiff, 15-17.I.94): Alban d'Entremont.
- Sesión anual de la Asociación "Historia e Informática" (Madrid, III.94): Álvaro Baráibar, Francisco Javier Caspistegui, Jesús M<sup>a</sup> Usunáriz.
- Congreso "La economía del ocio" (Prato, 18-22.IV.94): Valentín Vázquez de Prada.
- III Congreso internacional de historia militar: "La guerra de España contra la revolución francesa" (Zaragoza, 18-21.V.94): Jesús Longares.
- Congreso "Pablo VI y España" (Madrid, 20-21.V.94): Mercedes Montero, Gonzalo Redondo.
- VI Congreso internacional de Historia de América: "El País Vasco y América" (Vitoria, 23-27.V.94): Juan Bosco Amores, Carmen Purroy.
- II Conferencia sobre sistemas urbanos de la fachada atlántica (Biarritz, 30-31.V.94): Alban d'Entremont.
- II Congreso de la Asociación de Historia Contemporánea (Barcelona, 30.VI-2.VII.94): Carmen Erro, M<sup>a</sup> del Mar Larraza, Adriana Rípodas.



- III Curso de historia medieval y moderna (Sabiñánigo, VII.94): Ángel J. Martín Duque.
- Reunión internacional sobre vida urbana y desarrollo urbano (Berlín, 15-19.VIII.94): Alban d'Entremont.
- Reunión internacional sobre modelos matemáticos en geografía (Praga, 20-21.VIII.94): Alban d'Entremont.
- Fourth International Conference of the International Society for the European Ideas: "The European Legacy: Toward new Paradigms" (Graz, 22-27.VIII.94): Fernando de Meer.
- Simposio sobre la escultura en El Escorial (El Escorial, 1-4.IX.94): Concepción García Gaínza.
- II Curriculum Development Conference (Cardiff, 22-25.IX.94): Alban d'Entremont.

### *Filosofía y Ciencias de la Educación*

- V Jornadas de pedagogía hospitalaria (Oviedo, 8-9.X.93): Olga Lizasoáin, Belén Ochoa.
- II Reunión de la Junta Directiva y I del Comité de la Asociación Europea de Pedagogos Hospitalarios (Amsterdam, 4-6.XI.93): Olga Lizasoáin.
- Simposio internacional sobre "Propuestas para la consolidación de una cultura europea" (Bilbao, XI.93): Francisco Altarejos, Concepción Naval.
- V Jornadas internacionales sobre la mujer mediterránea (Valencia, XI.93): Ana Mª Navarro.
- II Congreso internacional sobre superdotación (Valladolid, 2-4.XII.93): Felisa Peralta.
- Conférence internationale: "La question nationalitaire et les nouvelles approches de la problématique des minorités" (Budapest, 3-5.XII.93): Rafael Alvira.
- I Congreso de la Sociedad de Lógica, Metodología y Filosofía de la Ciencia en España (Madrid, 15-17.XII.93): María Cerezo, Josep Corcó, Jaime Nubiola, Carlos Ortiz de Landáuzuri, Paloma Pérez-Ilzarbe.
- Simposio internacional sobre "Educación y familia. ¿Nuevos retos del cambio social?" (Madrid, 20-22.I.94): Francisco Altarejos, Olga Lizasoáin, Belén Ochoa, Concepción Naval, Ana Mª Navarro.
- Encuentro de expertos en formación del profesorado (Lombardía, 28.I.94): Mª del Coro Molinos.
- IV Congreso internacional de logopedia (Madrid, 14-16.II.94): Gerardo Aguado.
- XVII International Congress for the Family (Varsovia, 14-17.IV.94): Rafael Alvira.
- II Jornadas sobre "La tridimensionalidad social: humanismo-ciencia-tecnología" (Bilbao, 25-27.IV.94): Alejandro Llano.
- Congrès International Henri Poncaré (Nancy, 14-18.V.94): Jaime Nubiola.
- Congreso internacional "Vestigia, Imagines, Verba. Semiotics and Logic in Medieval Theological Texts (XII-XIV Century)" (San Marino, 24-27.V.94): Paloma Pérez-Ilzarbe.
- Congreso internacional de la familia (Oporto, 9-13.VI.94): Ana Mª Navarro.
- Jornadas sobre la dimensión ética de las instituciones y mercados financieros (Madrid, 15-17.VI.94): Carlos Moreda, José Mª Ortiz.
- XIII Congreso interamericano de filosofía (Bogotá, 4-9.VII.94): Fernando Múgica.
- VI Internationaler Leibniz-Kongress (Hannover, 18-23.VII.94): Begoña Ilarregui, Jaime Nubiola.

- Fourth Conference of the International Society for the Study of European Ideas: "The european legacy: toward new paradigms" (Graz, 22-27.VIII.94): Rafael Alvira, Montserrat Herrero.
- IV Congreso de evaluación psicológica (Santiago de Compostela, 21-24.IX.94): M<sup>a</sup> Carmen González, Concepción Iriarte, Juan Narbona, Felisa Peralta, Rosario Repáraz, Cristina Rocas, Javier Tourón.

### *Filología*

- V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Granada, 27.IX-1.X.93): Francisco Crosas.
- IV Congreso nacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (Madrid, 7-9.X.93): Ramón González Ruiz, Concepción Martínez Pasamar, M<sup>a</sup> Victoria Romero, Cristina Tabernero.
- Congreso "A la recherche du grotesque" (París, 4.XI.93): Javier Navascués.
- III Congreso internacional de historia de la lengua española (Salamanca, 20-27.XI.93): Concepción Martínez Pasamar, Cristina Tabernero.
- XXIII Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (Lérida, 13-16.XII.93): Mercedes Fornés, M<sup>a</sup> Victoria Romero.
- XVII Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Americanos (Córdoba, 16-18.XII.93): Rosalía Baena, Rocío G. Davis.
- I Congreso de lingüística general (Valencia, 15-17.II.94): José Miguel Blanco, Ana Echaide.
- XI Jornadas de Teatro del Siglo de Oro (Almería, 18.III.94): Miguel Zugasti.
- II Congreso internacional de la Asociación de Cervantistas (Nápoles, 6-10.IV.94): José Manuel Losada.
- Congreso "La France au carrefour de l'Europe" (Madrid, 11-15.IV.94): José Manuel Losada.
- Coloquio "La traducción: metodología, historia, literatura" (Barcelona, 21-23.IV.94): José Manuel Losada.
- I Congreso de la Asociación Española de Estudios Norteamericanos (Madrid, 20-22.V.94): Rocío G. Davis.
- Congreso sobre Mijaíl Bajtin y la literatura (Madrid, 4-6.VII.94): Javier Navascués.
- Seventh York Manuscript Conference (York, VII.94): Andrew C. Breeze.
- Congreso internacional sobre "El otro: distancia y marginalidad en la literatura" (Caracas, VIII.94): Ignacio Arellano.

### *Facultad de Ciencias de la Información*

- IV Encuentro de periodistas iberoamericanos (Monterrey, 4-5.X.93): Alejandro Navas, José Francisco Sánchez.



- 5<sup>th</sup> European Television and Film Forum: "The Future of Television" (Estambul, 4-6.XI.93): Juan José García-Noblejas.
- Seminario internacional sobre el panorama de las telecomunicaciones (Madrid, 10.XI.93): Carlos Soria.
- Jornadas sobre contraprogramación en televisión (Madrid, 7-8.II.94): José Luis Orihuela.
- Cumbre mundial de la Asociación Norteamericana de Directores de Periódicos (Washington, 11.III.94): Juan Antonio Giner
- Symposium Current Media Economics Research in Europe (Estocolmo, 27-28.III.94): Alfonso Nieto.
- Convegno Internazionale "Parole e favole nel nuovo assetto dei media" (Turín, 16.IV.94): Juan José García-Noblejas, Carlos Soria.
- ECPR Joint Sessions : "How do wars end?" (Madrid, 17-24.IV.94): M<sup>a</sup> Teresa La Porte.
- V Jornades de Radiotelevisió Valenciana (Valencia, 12-14.V.94): José Luis Orihuela.
- Computer Animation'94 7ème Festival du Film par Ordinateur (Ginebra, 24-28.V.94): José Luis Orihuela.
- DigiMediam Where Television and Multimedia Meet (Ginebra, 25-28.V.94): José Luis Orihuela.
- Reunión de comunicadores de la Sociedad V Centenario del Tratado de Tordesillas (Ávila, V.94): Marialuz Viconda.
- Flying Seminar "Zukunftsweisende Printmedien-Konzepte" (Zurich, 6.VI.94): Juan Antonio Giner.
- Medianet'93 (Múnich, 5-9.VII.94): José Luis Orihuela.

#### *Facultad de Derecho Canónico*

- XIV Jornadas de la Asociación Española de Canonistas: "El matrimonio en España en el Año Internacional de la Familia" (Madrid, 6-8.IV.94): Juan Ignacio Bañares, Joaquín Calvo, Eduardo Molano, Tomás Rincón, Pedro J. Viladrich.

#### *Facultad de Ciencias*

- Conference of COST 810 on Impact of Arbuscular Mycorrhizas on Sustainable Agriculture and Natural Ecosystems (Einsiedeln, 29.IX-2.X.93): Carmen Antolín, Nieves Goicoechea, Manuel Sánchez-Díaz.
- XVIII Congreso de la Sociedad Química de Perú (Lima, 12-16.X.93): Antonio Monge, Ana Piquer, Miguel Sánchez González.
- Management Committee Meeting for COST 814 on Crop Development for the Cool and Wet Regions of Europe (Bruselas, 14.X.93): Manuel Sánchez-Díaz.
- I Reunión internacional sobre dietética (Madrid, 29-30.X.93): Isabel García-Jalón.



- Congreso sobre "Conservation of Colonial Waterbirds in Mediterranean Region" (Arles, X.93): Francisco Campos.
- IV Jornadas científicas de la Sociedad Española de Entomología Aplicada (Puerto de la Cruz, 8-13.XI.93): Arturo Ariño, Ricardo Biurrun, Miguel Esparza, Víctor Iraola, Rafael Jordana, Lourdes Moraza, Asunción Tiebas.
- Jornadas conmemorativas del primer centenario del nacimiento del Prof. T.M. Losa (Burgos, 12-13.XI.93): Rosaura Álvarez, Rita Yolanda Cavero, Alicia Ederra, M<sup>a</sup> Luisa López, Ricardo Marco, Ana M<sup>a</sup> de Miguel, Manuel Otano, Andrés Urdíroz, Doroteo Vicente.
- International Symposium Ecophysiology and Photosynthetic in Vitro Cultures (Aix-en-Provence, 30.XI-3.XII.93): Jone Aguirreolea, Miren E. Baroja, Manuel Sánchez-Díaz.
- Jornadas de malherbología (Oviedo, 2-4.XII.93): M<sup>a</sup> Luisa López.
- III Seminario de fluidos (La Plata, XII.93): Héctor Mancini.
- Congreso sobre "Instabilities and Nonequilibrium Structures V" (Santiago de Chile, XII.93): Héctor Mancini.
- COST 814 Working Group Chilling Tolerance of Thermophilic Crops (Stuttgart, 25.II.94): Juan J. Irigoyen, Javier Pérez de Juan, Manuel Sánchez-Díaz.
- COST 814 Workshop on alternative Oilseed and Fibre Crops for Cool and Wet Regions of Europe (Wageningen, 7-8.IV.94): Manuel Sánchez-Díaz.
- Second Meeting Interdrought (Ischia, 13-17.IV.94): Carmen Antolín, Nieves Goicoechea, Manuel Sánchez-Díaz.
- Jornadas sobre cooperación europea en el ámbito de la formación de profesores y estudiantes universitarios (Lérida, 2-3.VI.94): Jone Aguirreolea, Manuel Sánchez-Díaz.
- COST 619 First Meeting Effect of Atmospheric CO<sub>2</sub> Increase on Carbon Fluxes in Grassland-Ecosystems (Bruselas, 4.VI.94): Manuel Sánchez-Díaz.
- XIV Reunión de briología (Cahecho, Cantabria, 6-9.VI.94): Alicia Ederra, Manuel Otano, Andrés Urdíroz.
- VII Jornadas de estudio de los sistemas de conducción del viñedo (Valladolid, 21-23.VI.94): Manuel Sánchez-Díaz.
- IV Meeting of the European Neurological Society (Barcelona, 25-29.VI.94): Antonio Martín Pérez.
- Reunión del grupo especializado de termodinámica (Burgos, VI.94): Carlos Pérez García.
- 4<sup>th</sup> European Symposium on Mycorrhizas (Granada, 11-14.VII.94): Carmen Antolín, Nieves Goicoechea, Manuel Sánchez-Díaz.
- Meeting on Management and Breeding of Perennial Lucerne for Diversified Purposes (Lusignan, 4-8.IX.94): Carmen Antolín, Manuel Sánchez-Díaz.
- XIV Jornadas de fitosociología: "Localización, conservación y restauración de hábitats" (Bilbao, 14-16.IX.94): Rita Yolanda Cavero, Alicia Ederra, Ricardo Ibáñez, Fermín López, Ana M<sup>a</sup> de Miguel, Manuel Otano, Pablo Sastre, Andrés Urdíroz.
- Rete Agronómica Mediterránea. III Incontro (Florencia, 15-16.IX.94): Jone Aguirreolea, Carmen Antolín, Nieves Goicoechea, Manuel Sánchez-Díaz.
- XV Reunión bienal de la Real Sociedad Española de Química (Vitoria, 25-29.IX.94): A. García-Acedo, M.M. Goñi, C. Martín, M.C. Martínez-Ohariz, A.M. Piquer, C. Rodríguez-Espinoza, J.J. Sánchez-Aibar, M. Sánchez, M.C. Tros de Ilarduya, I. Velaz, A. Zornoza.
- Congreso sobre "Fluctuation Phenomena: Disorder and Nonlinearity (El Escorial, IX.94): Carlos Pérez García.

### *Facultad de Farmacia*

- V Reunión nacional de enfermedades infecciosas y microbiología clínica (Valladolid, IX.93): R. Díaz, M.C. Dios Viéitez, S. Domingo, C. Gamazo, I. Gastearena.
- 16<sup>th</sup> Annual Meeting of the European Neuroscience Association (Madrid, IX.93): Edurne Cenarruzabeitia, Berta Lasheras, María Javier Ramírez, Joaquín del Río.
- VIII Congreso de la Sociedad Española de Química Terapéutica (Salamanca, 28.IX-1.X.93): I. Aldana, E. Castiella, E. Cenarruzabeitia, M. Font, D. Frechilla, B. Lasheras, M.J. Losa, F. Martínez-Crespo, A. Monge, J.A. Palop, M.C. Peña, J. del Río, J. Roca, G. Romero, M.A. Villanueva.
- XVII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Farmacología (Valladolid, IX.93): E. Cenarruzabeitia, A. Cobreros, M.F. Galindo, A. García, E. García, B. Lasheras, C. Peña, M.J. Ramírez, J. del Río, M.F. Sáinz.
- VII Congreso nacional de dermofarmacia (Playa de Américas, Tenerife, X.93): M<sup>a</sup> Jesús Renedo, Pilar Ygartua.
- Simposio histórico del desarrollo de la ciencia en América (San Juan de Puerto Rico, 12.XI.93): Antonio Monge.
- Reunión europea sobre alimentación, calidad y salud en el año 2000 (Madrid, II.94): I. Astiasarán, A.S. del Barrio, M.A. García-Calonge, A. Martínez, M.P. Portillo, E. Sota.
- International Symposium on Solid Oral Dosage Forms. (Estocolmo, II.94): M<sup>a</sup> Jesús Renedo, Pilar Ygartua.
- XXVI Congreso de la Sociedad Española de Ciencias Fisiológicas (Palma de Mallorca, 4-8.IV.94): Jorge Conrado Arenas, Santiago Ballaz, Ana Barber, Ángel Berjón, M<sup>a</sup> Pilar Fernández Otero, Ana Fortuño, M<sup>a</sup> Teresa García-López, Jesús Larralde, J. Alfredo Martínez, M<sup>a</sup> Jesús Moreno, Mónica Pascual, Susana Pellicer, Mercedes Pérez, Francisco Ponz, Joaquín del Río, Ignacio Zubia.
- Fifth Workshop on Cells and Cytokines in Bone and Cartilage (Davos, Suiza, 11-13.IV.94): M<sup>a</sup> Luisa Esparza, Jesús Larralde, Fernando Lecanda, Ana Martínez de Aragón, J. Alfredo Martínez.
- XVII<sup>th</sup> International Conference of the Groupe Polyphenols (Palma de Mallorca, V.94): Isabel Calvo, Nuria Vilalta.
- V Congreso farmacéutico de alimentación (Platja d'Aro, 6-8.VI.94): I. Astiasarán, J. Bello, C. Cid, C. Ibáñez, J. Larralde, J.A. Martínez, M.P. Peña, L. Quintanilla, M.C. Rodríguez, M.J. Zapelena.
- 9<sup>th</sup> Mediterranean Congress of Chemotherapy (Milán, VI.94): M.C. Dios Viéitez, S. Domingo, D. Fos, I. Gastearena, M.M. Terraz.
- XXV Reunión bienal de la Real Sociedad Española de Química (Vitoria, IX.94): M.M. Goñi, C. Martín, C. Martínez-Oharriz, C. Rodríguez, J.J. Sánchez, C. Tros.

### *Escuela Técnica Superior de Arquitectura*

- Primer Congreso mundial multimedia (Sitges, 27-29.X.93): Jorge Bustinza, Antonio Fernández Villegas.



- XIV Asamblea nacional de la Asociación Técnica Española de Pretensado (Málaga, 8-12.XI.93): Javier Lahuerta, Miguela Modrego.
- Conference'93 del Education in Computer Aided Architectural Design in Europe (ECAADE) (Eindhoven, 10-13.XI.93): Antonio Fernández Villegas, José Manuel Pozo.
- Jornadas sobre museos y patrimonio cultural: "Modelos de gestión y difusión" (San Sebastián, XI.93): Mercedes Jover.
- Reunión extraordinaria de la Asociación Española de Departamentos Universitarios de Expresión Gráfica Arquitectónica (Valencia, 20-21.I.94): Juan Miguel Ochotorena.
- II Congreso de aparejadores y arquitectos técnicos (Granada, 22-25.II.94): Ignacio Visiers.
- IV Jornadas de informática aplicada a la arquitectura: "Animación y tratamiento de imagen" (Sevilla, 23-24.III.94): Jorge Bustinza, Antonio Fernández Villegas.
- V Congreso internacional de expresión gráfica arquitectónica (Las Palmas, 5-7.V.94): Jorge Bustinza, Víctor Echarri, Antonio Fernández Villegas, Mariano González Presencio, Juan Miguel Ochotorena, José Manuel Pozo.
- Jornadas internacionales sobre el estudio y conservación de las fuentes de arquitectura (Vitoria, 5-7.V.94): M<sup>a</sup> Antonia Frías, Mercedes Jover.
- Reunión de profesores de construcción sobre "Criterios para la enseñanza de la construcción en arquitectura" (Barcelona, 5-6.V.94): Antonio García Valcarce, Rufino Hernández Minguillón, Enrique Maya, Domingo Pellicer, Ana Sánchez Ostiz.
- Reunión de directores de departamentos de teoría e historia de la arquitectura (Valencia, 13.V.94). M<sup>a</sup> Antonia Frías.
- I Congreso de nuevas tecnologías aplicadas a la formación (Madrid, 16-19.V.94): Antonio Fernández Villegas.

### *Facultad de Teología*

- XXII Incontro di Studiosi dell'Antichità Cristiana (Roma, 6-8.V.94): Domingo Ramos-Lissón.
- Convegno teologico di studio sugli insegnamenti del beato Josemaría Escrivá, fondatore dell'Opus Dei (Roma, 12-14.X.93): José Luis Illanes.
- XI Seminario del gruppo nazionale di ricerca sulla storia dell'esegesi cristiana antica (Sacrofano, 20-22.X.93): Alberto Viciano.
- Congreso teológico-pastoral en el XXV aniversario de la *Humanae vitae* (Roma, 24-26.XI.93): Augusto Sarmiento.
- Cinquantenaire des "Sources Chrétiennes" (París, 26-27.XI.93): Domingo Ramos-Lissón.
- Coloquio de León: "Cinquantenaire des sources chrétiennes. Patrologie et Théologie" (León, 16-18.XII.93). Marcelo Merino.
- Congreso internacional sobre "La tradición en la Antigüedad Tardía" (Madrid, 16-19.XII.93): Domingo Ramos-Lissón.
- Coloquio "Enrico Castelli" (Roma, 4-7.I.94): César Izquierdo.
- Jornadas sobre la encíclica *Veritatis splendor* (Sevilla, 1.III.94): José Luis Illanes.
- The Fourteenth Annual Seminar for Seminarians "The Catechism of the Catholic Church. An Introduction" (Boston, 4-8.IV.94): Jaime Pujol.
- Simposio "Phase 2000" (Barcelona, 6-8.VII.94): José Luis Guitérrez.



- XIX Asamblea de la Asociación Española de Profesores de Liturgia (Barcelona, 8.IV.94): (Barcelona, 8.IV.94): José Luis Guitérrez.
- VI Congreso internacional de historia de América (Vitoria, 23-27.V.94): Ildefonso Adeva.
- VIII Coloquio internacional de teología sobre "Hans Urs von Balthasar, cinq ans après sa mort" (Lugano, 2-4.VI.94): José Luis Illanes.
- Mitgliederversammlung des Vereins zur Förderung des F.-J. Dölger -Instituts an der Universität Bonn (Bonn, 23-24.VI.94): Alberto Viciano.
- Meeting de la Studiorum Novi Testamenti Societas (Edimburgo, 1-5.VIII.94): Santiago Ausín.
- Jornadas anuales de la Asociación Española de Catequetas (Madrid, 5-6.IX.94): Jaime Pujol.
- IV Congresso Internazionale di Studi gioachiniti (S. Giovanni in Fiore, 14-17.IX.94): Josep Ignasi Saranyana.
- V Jornadas medievales (México, 19-23.IX.94): Josep Ignasi Saranyana.
- Jornadas bíblicas de la Asociación Bíblica Española (Sigüenza, 20-23.IX.94): Santiago Ausín, Francisco Varo.
- Reunión obispos-teólogos: "Jornadas de estudio sobre la encíclica *Veritatis splendor*" (Madrid, 23-24.IX.94): Enrique Molina, Augusto Sarmiento.

#### *Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales*

- Jornadas de economía española (Alicante, 21-23.X.94): Elvira Martínez Chacón.
- II Jornadas de la Asociación de Economía de la Educación (Málaga, 27-28.X.94): Elvira Martínez Chacón.
- Coloquio de l'Association de Comptabilité Nationale (París, 13-15.XI.94): Elvira Martínez Chacón.
- Jornadas europeas de desarrollo regional y urbano (Valladolid, 25-26.XI.94): Elvira Martínez Chacón.
- II Conferencia española de ética, economía y dirección (Madrid, 5-6.V.94): Antonio Argandoña, Domènec Melé, Carlos Moreda.
- Conférence World European Community Studies Associations (Bruselas, 5-6.V.94): Elvira Martínez Chacón.
- VIII Reunión ASEPELT-España (Palma de Mallorca, 2-3.VI.94): Francisco Javier Faulín, Carlos M<sup>a</sup> Fernández-Jardón, Elvira Martínez Chacón.
- Congreso internacional sobre el "Tratado de Tordesillas y su época" (Tordesillas, 6.VI.94): Agustín González Enciso, Valentín Vázquez de Prada.
- VIII Congreso nacional de la Asociación Europea de Dirección y Economía de la Empresa (Cáceres, 7-10.VI.94): José Miguel Ponce.
- Conferencia General 1994 del Programa sobre la Gestión de la Enseñanza Superior (IMHE) (París, 5-7.IX.94): Magdalena Torres.
- Conferencia internacional de la European Business Ethics Network: "Facing Public Interest" (St. Gallen, 14-16.IX.94): Antonio Argandoña, Agustín González Enciso, Domènec Melé, Guido Stein.

### *Facultad eclesiástica de Filosofía*

- Second Symposium of the Council of Europe on Bioethics (Estrasburgo, 30.XI-2.XII.93): Modesto Santos.
- III Convegno di Filosofia: "La verità scientifica. La scienza attuale di fronte all'intelligibilità del reale" (Roma, 24-25.II.94): Mariano Artigas, Josep Corcó.
- I Seminario de Bioética de la Asociación para el Estudio de la Doctrina Social de la Iglesia (Madrid, 6.III.94): Modesto Santos.
- Fifth European Conference on Science and Theology (Freising-Múnich, 23-27.III.94): Mariano Artigas.
- Congreso internacional "The Crisis of Conscience" (Orvieto, 27-28.V.94): Modesto Santos.
- VI Conversaciones de la Rábida: "La encíclica *Veritatis Splendor*" (Madrid, 18.VI.94): Modesto Santos.

### *Escuela Universitaria de Enfermería*

- III Jornadas nacionales de enfermería (Barcelona, 7-8.X.93): Blanca Larrea.
- II Congreso de investigación. Red multinacional de investigación en enfermería (Alicante, 13-16.X.93): Elena Carrascal, Marina Sanz.
- VII Congreso nacional de enfermería en anestesia y reanimación y terapia del dolor (Sevilla, 4-6.XI.93): Araceli Cabasés.
- V Jornadas nacionales de supervisión de enfermería (Jerez de la Frontera, 9-12.XI.93): Elena Carrascal, M<sup>a</sup> Jose Zabala.
- XIV Sesiones de trabajo de la Asociación Española de Enfermería Docente (Burgos, 1-3.XII.93): M<sup>a</sup> Eucaristía Navarro.
- I Congreso internacional de cuidados paliativos en oncología (Madrid, 9-12.II.94): M<sup>a</sup> Carmen Ruiz.
- International Symposium on Lung Transplantation (Madrid, 25.II.94): Carmen Asiáin.
- II Congreso nacional de enfermería en ostomías (Madrid, 3-5.III.94): Carmen Fuentes, Blanca Larrea, Marina Sanz.
- Reunión europea de estomaterapeutas (Montreaux, 15-17.IV.94): Carmen Fuentes.
- VII Jornadas nacionales de enfermería de la infancia (Murcia, 5-6.V.94): Alicia García, M<sup>a</sup> Eucaristía Navarro.
- VII Jornadas de actualidad para enfermería en cirugía ortopédica y traumatología (El Ferrol, 20-21.V.94): Julia Sanz.
- Jornadas internacionales de salud mental (Madrid, 30-31.V.94): Rosario Oroz.
- 7<sup>th</sup> Biennial Conference of the Workgroup of European Nurse Researchers (Oslo, 3-6.VII.94): Guadalupe Arribas, Rosario Serrano.

### *Instituto de Estudios Superiores de la Empresa*

- IX Jornadas de economía industrial (Madrid, 30.IX-1.X.93): Jordi Gual.



- First Organizational Studies Doctoral Students Conference (Albany, 1-3.X.93): África Ariño.
- Family Firm Institute Conference (New York, 7.X.93): Miguel Ángel Gallo.
- 5<sup>th</sup> Southern California Inter-University Colloquium (Los Ángeles, 8.X.93): África Ariño.
- Academy of International Business Annual Meeting (Maui, Hawai, 21-24.X.93): África Ariño.
- Board Meeting of the Operations Management Association (Chicago, 22.X.93): Jaume Ribera.
- FBN Conference (Milán, 23.X.93). Miguel Ángel Gallo.
- 14<sup>th</sup> International conference on Information Systems (Orlando, 8.XII.93): Ramón O'Callaghan, Josep Valor.
- Annual Assembly of the European International Business Association (Lisboa, 13-14.XII.93): Barto Roig.
- The 1993 EFMD Research Conference (París, 16-17.XII.93): Carlos García Pont.
- Postgraduate Research Seminars Programme (Wheatley, 25.I.94): Brian Leggett.
- Southwest Academy of International Business Meeting (Dallas, 2-4.III.94): África Ariño.
- XXV Reunión anual de la Western Academy of Management (Sant Fe, 23-26.III.94): Carlos Sánchez-Runde.
- Trade with Central and Eastern Europe: Its Impact on Members of the EC Conference (Bruselas, 14.IV.94): Jordi Gual.
- International Industrial Organization and Finance Conference (San Sebastián, 21.IV.94). Jordi Gual.
- Reunión anual del Steering Committee: "European Management and Organizations in Transition" (Berlín, 21.IV.94). José Luis Álvarez.
- European Business Ethics Network Research Centers Meeting (Praga, 22-24.IV.94): Antonio Argandoña.
- Annual Meeting of the Operations Management Association (Phoenix, 22-27.IV.94): Jaume Ribera.
- Primera euroconferencia sobre "Partnerships between business and business schools" (Rotterdam, 28-29.IV.94): Paddy Miller.
- Primer congreso de comunicación corporativa (Madrid, 5-6.V.94): José Ramón Pin.
- Conferencia internacional "The Global and Competitive Analysis of Financial Institutions" (Bellagio, 9-13.V.94): Jordi Gual.
- 3<sup>ème</sup> Conférence Internationale de Management Stratégique (Lyon, 10.V.94): Lluís Renart.
- I Congreso panamericano sobre familia y educación (Monterrey, 22-27.V.94): Antonio Argandoña.
- 1994 Roundtable: "New Organizational Forms" (Breukelen, 5-7.VI.94): José Luis Álvarez.
- European IT Conference (Bruselas, 6-8.VI.94): Rafael Andreu.
- Reunión anual del EFMD (Copenhague, 11.VI.94): Santiago Álvarez de Mon.
- I Congreso internacional de ética jurídico-empresarial (Oporto, 21-23.VI.94): Domènec Melé, Max Torres.
- Conferencias sobre la europeización de la industria (Turín, 11-12.VII.94): Jordi Gual.
- 10<sup>th</sup> Colloquium del European Group of Organizational Studies (París, VII.94): José Luis Álvarez.



- Academy of Management PhD Consortium in International Management and Annual Meeting (Atlanta, 6-11.VIII.94): África Ariño, Carlos García Pont.
- 1993 Summer Marketing Educator's Conference (Boston, 7-10.VIII.94): José Luis Nueno, Frederic Sabrià.
- Segundo congreso argentino de márketing: "Innovación *versus* imitación" (Buenos Aires, 18.VIII.94): Erich A. Joachimsthaler.
- The development and the strategies of SME's in 1990's Conference (Helsinki, 25-28.VIII.94): Miguel Ángel Gallo.
- Second National Faculty Seminar in Wholesale Distribution (Boston, VIII.94). José Luis Nueno.
- 1993 European Case Development Workshop (París, 7-10.IX.94). Juan Roure.
- Strategic Management Society Conference (Chicago, 13-15.IX.94): Eduard Ballarín, Jordi Canals, Carlos Cavallé, Carlos García Pont, Pedro Nueno.
- Noveno congreso latinoamericano de mercado financiero (Guatemala, 18.IX.94): Luis Mª Huete.

### *Instituto de Ciencias para la Familia*

- Encuentro de institutos superiores dedicados a la familia y la vida, promovido por el Consejo Pontificio para la Familia (Roma, 21-23.XI.93): Javier Escrivá, Pedro J. Viladrich.
- Forum Internacional de Organizaciones No Gubernamentales para el lanzamiento del Año Internacional de la Familia (Malta, 28.XI.2.XII.93): Rosa Azparren.
- Congreso sobre la familia, organizado por la Universidad Complutense (Madrid, 21-24.I.94): Mª Fernanda Gambarini, Beatriz González, Pedro Martínez Cano.
- Congreso sobre "La familia a Catalunya a les darreres del segle XX" (Barcelona, 17-18.V.94): Dolores López Hernández, Carolina Montoro.
- Reunión organizada por la European Science Foundation. "Economics of Ageing" (Sitges, 25-29.VI.94): Dolores López Hernández.
- II Congreso internacional de psicología familiar (Padua, 12-17.VII.94): Pedro Martínez Cano, Aquilino Polaino.
- Congreso internacional sobre "Educación, familia, escuela: retorno a la humanización" (Bogotá, 22-25.VIII.94): Gorka V. Arregui.

## ESPECIALIZACIÓN Y FORMACIÓN PERMANENTE

### *Instituto de Estudios Superiores de la Empresa*

Los Programas de Alta Dirección contaron con sesenta y cuatro participantes; los de Dirección General, con ciento catorce; y los de Desarrollo Directivo, con doscientos veinte. Estos Programas se impartieron en Barcelona y

Madrid; y en Pamplona, uno de Dirección General. El IESE impartió el curso pasado cien sesiones del Programa de Continuidad en las que participaron seis mil quinientas diecinueve personas, y treinta y nueve seminarios a los que asistieron mil novecientos veinticuatro profesionales.

La XXXII Asamblea de la Agrupación de Miembros, celebrada en Madrid del 19 al 20 de noviembre, trató sobre la reactivación económica. Asistieron unos mil empresarios.

El III Encuentro de Antiguos del IESE en Navarra, se celebró el 30 de abril en el Edificio Central de la Universidad. La clausura corrió a cargo del Presidente del Gobierno de Navarra Juan Cruz Alli.

### *Instituto de Ciencias de la Educación*

A los cursos para la obtención del Certificado de Aptitud Pedagógica acudieron ciento ochenta y cuatro titulados superiores universitarios. El ICE impartió además siete programas para profesores, con trescientos setenta y ocho participantes; y tres programas para directivos, seguidos por ciento dieciocho profesionales. Un total de mil ciento treinta y una personas cursaron los veintiún programas de formación para orientadores familiares, de los que catorce se desarrollaron en Córdoba, Las Palmas, Sevilla y en ciudades de Argentina, Colombia, Italia y México.

Del 21 al 23 de febrero, el Instituto organizó unas Jornadas de Orientación Familiar sobre el tema "Al servicio de la familia".

### *Otros Centros de la Universidad*

Se relacionan, a continuación, algunos de los cursos de especialización y de formación permanente organizados por los Centros de la Universidad.

#### *Facultad de Derecho*

- Curso general de la Escuela de Práctica Jurídica.
- Programa de Especialización en Derecho de Navarra, compuesto por los cursos "Derecho civil navarro (Reales, Familia, Obligaciones y Contratos)", "Derecho financiero foral" y "Derecho administrativo foral".



- Curso sobre derechos fundamentales en la Constitución y jurisprudencia constitucional.
- Curso sobre contratos internacionales.
- Curso sobre protección jurisdiccional de los derechos fundamentales.
- Seminario sobre ciencia e investigación en el Derecho privado actual. Estado de las instituciones civiles en Francia y en España.
- Seminario de Derecho penal: "Problemas actuales de dogmática jurídico-penal".
- Jornadas sobre Derecho penal de la empresa.
- Curso sobre "El nuevo marco de las relaciones laborales".

### *Facultad de Medicina y Clínica Universitaria*

- Programas de Residencia en especialidades médicas.
- Programas individualizados de formación médica.
- Curso de actualización en psiquiatría para médicos generales.
- Curso de actualización en alergología.
- Curso de actualización en bioética.
- Curso de actualización en cirugía.
- Curso de actualización en patología mamaria.
- Cursos de administración de servicios hospitalarios.
- Curso de capacitación de operadores de instalaciones radiactivas.
- Curso de cardiología deportiva. Ejercicio y cardiopatías.
- Curso de cirugía oncológica en urología.
- Cursos de cirugía y de rehabilitación de implantes cocleares.
- Curso de instrumentación en investigación biológica.
- Curso de introducción a la investigación en otorrinolaringología.
- Curso de investigación clínica en oncología pediátrica.
- Curso de metodología de las pruebas de esfuerzo.
- Curso de neuropsicología.
- Curso de ortopedia infantil.
- Curso de traumatología deportiva.
- Curso intensivo de especialización en microcirugía vascular y nerviosa.
- Curso sobre antropología de la regulación humana de la fecundidad.
- Curso sobre aplicación de la biomecánica.
- Curso sobre aplicaciones de la biología molecular en medicina.
- Curso sobre avances en cirugía osteoarticular.
- Curso sobre avances en cirugía plástica de la mama.
- Curso sobre avances en el diagnóstico de las enfermedades por hipersensibilidad.
- Curso sobre avances en hematología.
- Curso sobre avances en nefrología.
- Curso sobre avances en neurocirugía.
- Curso sobre avances en traumatología y ortopedia.
- Curso sobre bases neuroanatómicas del proceso amnésico.
- Curso sobre biología celular y molecular de la hipertensión arterial.
- Curso sobre carcinogénesis.

- Curso sobre cirugía plástica ocular.
- Curso sobre cultivo de tumores.
- Curso sobre diagnóstico y tratamiento del vértigo.
- Curso sobre el ejercicio físico en medicina preventiva.
- Curso sobre ética de la investigación biomédica.
- Curso sobre fisiología y energética del ejercicio físico.
- Curso sobre ingeniería de inmunógenos y péptidos sintéticos.
- Curso sobre investigación en oncología pediátrica.
- Curso sobre mecanismos de control de la expresión génica.
- Curso sobre metodología de investigación y diseños experimentales en cirugía.
- Curso sobre neurología infantil.
- Curso sobre patología de la columna vertebral.
- Curso sobre patología del trasplante.
- Curso sobre principios y aplicaciones de la microcirugía.
- Curso sobre propiedades mecánicas del sistema músculo-esquelético.
- Curso sobre técnicas inmunocitoquímicas.
- Curso sobre trasplante de órganos.
- Curso sobre tratamiento de los tumores cutáneos malignos.
- Curso sobre tratamiento del espasmo arterial.
- Curso sobre tumores óseos en el niño y adolescente.
- III Curso de fisiopatología de la ovulación: "Ovario poliquístico".
- III Curso de oncología ginecológica.
- Jornada sobre cirugía del raquis.
- Jornada neuropediátrica.
- Jornada sobre "Trastornos mentales y del comportamiento en atención primaria. Estudios de campo para la versión de la clasificación internacional de enfermedades (CIE-10)".
- Seminario de familiarización en el sistema Scan.

### *Facultad de Filosofía y Letras*

- IX Curso sobre medio ambiente, urbanismo y ordenación del territorio.
- Curso monográfico "Education and the Liberal Democratic State".
- Jornada de arqueología sobre técnicas de análisis ceramológico, organizado en colaboración con Eusko Ikaskuntza.
- XXI Programa de historia y geografía: "Población, ecología y desarrollo".
- XVI Encuentros sobre la filosofía y su enseñanza: "La educación en valores".
- Jornadas de actualización para profesores de lengua y literatura: "La lectura en la enseñanza y otras cuestiones".
- Didáctica de la lengua inglesa en educación primaria y secundaria.

### *Seminario Permanente Empresa y Humanismo*

- X Jornada: "Nuevos modelos de empresa y sociedad civil".



- Encuentro empresarial del foro de empresarios de Cantabria: "Nuevas tendencias en la gestión empresarial", desarrollado en Santander con la colaboración de Caja Cantabria.
- Curso sobre empresa y humanismo, impartido en Oviedo en colaboración con el Foro Intersectorial para el Desarrollo de Asturias.

#### *Facultad de Ciencias de la Información*

- Curso de especialización profesional en "new media".
- Cinco lecciones sobre periodismo norteamericano.
- II Cumbre mundial de infografía: "Cómo mejorar la calidad infográfica de diarios y revistas", en la que se concedieron los Premios Malofiej para trabajos publicados en diarios y revistas de todo el mundo.
- III Seminario internacional de la Sociedad Española de Márketing Periodístico: "Cómo desarrollar exponencialmente la creatividad de los departamentos de publicidad de los diarios".
- Cumbre de editores de revista sobre "Revistas totales: cómo mejorar su calidad gráfica, redaccional y publicitaria", seminario internacional organizado en colaboración con la Society of Publications Designers de Nueva York.
- Seminario internacional sobre "El futuro de las empresas periodísticas familiares".

#### *Facultad de Derecho Canónico*

- Curso de actualización: "Ignorancia, error y dolo en el matrimonio canónico".

#### *Facultad de Ciencias*

- Curso teórico-práctico de actualización para profesores de enseñanza secundaria: "Ecosistemas acuáticos: ríos, lagos y embalses".
- Curso sobre "Elogio de la imperfección".

#### *Dietética y Alimentación Humana*

- Curso sobre técnicas culinarias especiales.
- Curso geriátrico.
- II Jornadas de dietética.

#### *Facultad de Farmacia*

- XIII Curso de actualización para postgraduados: "Medicamentos y nutrición en terapéutica".
- Curso teórico-práctico sobre carne y derivados.

### *Facultad de Teología*

- Programas básicos para obtener la D.E.I. y la titulación como profesores de religión.
- Cursos de actualización y perfeccionamiento sobre el currículo de religión y moral católica.
- XXIX Semana de Pastoral y IV Encuentro de formadores de Seminario: "La formación para el celibato sacerdotal".
- Curso de actualización teológica sobre "La Palabra escrita y Jesucristo, su Verbo eterno", impartido en México y Bogotá, en colaboración con el Ateneo Romano de la Santa Cruz.
- Jornada sobre el documento de la Pontificia Comisión Bíblica "La interpretación de la Biblia en la Iglesia".

### *Escuela Técnica Superior de Arquitectura*

- Curso sobre aspectos económicos de la arquitectura.
- Curso sobre planificación y control de obras.
- Curso sobre topografía e interpretación de planos.
- Curso de actualización para encargados de obra.
- Curso de actualización para oficiales encofradores.
- Curso de perfeccionamiento de albañilería.

### *Escuela Universitaria de Enfermería*

- Programas de especialización en áreas de enfermería.
- Curso de enfermería oncológica.
- XV Seminario de ciencias de la enfermería: "Introducción a la estadística".
- Seminario sobre metodología cualitativa en la investigación en enfermería.
- Seminario sobre dirección y supervisión de trabajos de investigación.

### *Instituto de Idiomas*

- Cursos ordinarios de alemán, francés e inglés.
- Cursos específicos de alemán e inglés.
- Cursos intensivos y semi-intensivos de alemán, francés e inglés.

### *Intituto Superior de Secretariado y Administración*

- Curso de contabilidad mecanizada.
- Curso de conversación inglesa.

### *Instituto de Lengua y Cultura Españolas*

- Cursos de lengua y cultura españolas.
- Curso de estudios hispánicos.
- Cursos concertados y programas individualizados.
- Curso intensivo de lengua y cultura españolas para profesores.
- Cursos intensivos de lengua y cultura españolas.

### *Instituto de Ciencias para la Familia*

- Cuestiones fundamentales sobre el matrimonio y la familia.
- La familia como ámbito social.
- Psicopatología de la comunicación conyugal.
- La intencionalidad de la afectividad. Jalones para la historia de un concepto.
- La objeción de conciencia: derechos fundamentales en tensión.
- Sangre y libertad. La crisis del significado del parentesco en la sociedad actual.
- Antropología de la regulación humana de la fecundidad.
- Cómo aprender ética de las relaciones personales a través de la literatura y el cine.
- Programa intensivo de formación para directores de la preparación y asesoría prematrimonial.

### *Centro de Tecnología Informática*

- Pro-Cite (Base de datos bibliográfica).
- Programación orientada al objeto.
- Quark x Press (diseño de publicaciones)
- Redes (TCP/IP).
- MacroMind director y utilidades para multimedia.
- El ordenador en el desarrollo de una tesis doctoral.
- Tratamiento informático de textos jurídicos.
- Curso de maquetación y diseño de publicaciones.

## **DISTINCIONES**

### *Medalla de Plata de la Universidad*

El Vice-Gran Canciller concedió la Medalla de Plata a cincuenta y ocho profesores, empleados y colaboradores con veinticinco años de servicios o que dejaron de trabajar en la Universidad después de veinte años de dedicación:



Jesús M<sup>a</sup> Amatria Villava  
 Antonio Aranda Lomeña  
 Gonzalo Aranda Pérez  
 M<sup>a</sup> Elena Ardanaz Eguilaz  
 Carmen Bastero Pascual  
 Nuria Campo Otal  
 José Cañadell Carafi  
 Amparo Castiella Rodríguez  
 Catalina Cobos Germán  
 Jesús Chalezquer Arróniz  
 Juan Carlos Díaz F. de Quincoces  
 M<sup>a</sup> del Carmen Domínguez Bueno  
 M<sup>a</sup> Asunción Elizalde Ibarrola  
 Irene Esnoz Oroz  
 José Félez Carreras  
 M<sup>a</sup> Pilar García Bañegil  
 Sagrario Gil Calvo  
 Joaquín Giráldez Deiró  
 José Luis Gracia Urroz  
 M<sup>a</sup> del Carmen Gracia Urroz  
 Eduardo J. Guerrero Pérez  
 José Ibáñez Guillén  
 M<sup>a</sup> Ángeles Íñigo Romano  
 M<sup>a</sup> Eugenia Irigoyen Goñi  
 M<sup>a</sup> Carmen Irigoyen Irigoyen  
 David Isaacs  
 M<sup>a</sup> Carmen Izcue Munárriz  
 Santiago Jacoisti Maquirriáin  
 Julia Jiménez Buñuel

Juana Labiano Lizaso  
 Milagros Lacheta Beguiristáin  
 Porfirio Leoz Pérez  
 M<sup>a</sup> Ángeles Lizarraga Lezáun  
 Natalia López Moratalla  
 Teresa Lozano López  
 M<sup>a</sup> Victoria Luzurriaga Garraza  
 María Marco Arraiza  
 Manuela Medina Jiménez  
 José Luis Molins Mugueta  
 M<sup>a</sup> Soledad Murillo Elizondo  
 Pedro Nueno Iniesta  
 José Palacios Sánchez  
 Filomena Pascual Vicente  
 Manuel Patón Ramos  
 Víctor Pou Serradell  
 Rosa Resano Malo  
 M<sup>a</sup> Paz Rodríguez Arias  
 Juan José Rodríguez Rosado (a título póstumo)  
 M<sup>a</sup> Concepción Saldías Lázaro  
 M<sup>a</sup> Dolores San José Martínez  
 José Miguel Sánchez Monge  
 Carmen Saralegui Platero  
 Donald C. Sharon  
 María Trujillo Sánchez  
 Rosa M<sup>a</sup> Udobro San Gregorio  
 Justo Vargas-Machuca Higuera  
 Sagrario Villanueva Arriet  
 M<sup>a</sup> Dolores Zabalza Martínez

El 14 de diciembre en el IESE de Barcelona y el 28 de enero en el Edificio de Ciencias se entregaron las Medallas.

La Prof. Natalia López Moratalla, en representación de los galardonados, pronunció unas palabras de agradecimiento.

### *Homenajes*

El Aula Magna del Edificio Central fue escenario de diversos homenajes a profesores. El 12 de enero la Facultad de Teología honró a su primer Decano, el Prof. José M<sup>a</sup> Casciaro, Ordinario de Sagrada Escritura, y le entregó el libro *Biblia, exégesis y cultura* que recoge colaboraciones de sus colegas, discípulos y

amigos. La Escuela de Arquitectura organizó el 16 de marzo un acto académico en memoria del Prof. Juan Lahuerta, Ordinario de Construcción, fallecido el curso pasado; y la Facultad de Filosofía y Letras recordó el 29 de abril al Prof. Juan José Rodríguez Rosado, Ordinario de Metafísica, fallecido el 23 de noviembre.

Por su parte, en el Edificio de Ciencias, la Facultad de Farmacia, ofreció el 18 de mayo un homenaje a su primer Decano, el Prof. Félix Álvarez de la Vega, en el que se le entregó un libro que recopila toda su obra científica.

La *Revista Jurídica de Navarra*, editada por el Departamento de Presidencia del Gobierno de Navarra, publicó un número extraordinario en homenaje al Prof. Francisco de Asís Sancho Rebullida. Está presentado por el Presidente del Gobierno Foral Juan Cruz Alli y compila veinte estudios jurídicos.

### *Promoción del profesorado*

Fueron promovidos a un nuevo rango académico:

#### DERECHO

- María Blanco	Agregada de Derecho Canónico y Eclesiástico
----------------	---

#### FILOSOFÍA Y LETRAS

- Ignacio Arellano	Ordinario de Literatura española
- Alban d'Entremont	Agregado de Geografía humana

#### CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN

- Ángel Faus	Ordinario de Cultura y Comunicación Audiovisual
- José J. Sánchez Aranda	Agregado de Historia del periodismo universal
- José Francisco Sánchez Sánchez	Agregado de Redacción periodística

#### DERECHO CANÓNICO

- Antonio Viana	Agregado de Organización Eclesiástica
-----------------	---------------------------------------

#### CIENCIAS

- Alicia Ederra	Agregada de Botánica
-----------------	----------------------

## INGENIEROS INDUSTRIALES

- Justino Fernández Díaz      Agregado de Procesos de fabricación

## FARMACIA

- Ignacio Aldana      Agregado de Química general
- Icíar Astiasarán      Agregada de Bromatología
- Berta Lasheras      Agregada de Farmacodinamia
- M<sup>a</sup> Jesús Renedo      Agregada de Farmacia galénica

## ARQUITECTURA

- Miguel Ángel Alonso del Val      Agregado de Proyectos

## TEOLOGÍA

- Claudio Basevi      Ordinario de Sagrada Escritura: Nuevo Testamento

## ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES

- Francisco Galera      Agregado de Modelos matemáticos económicos

## INSTITUTO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE LA EMPRESA

- Sandalio Gómez López-Egea      Ordinario del Departamento de Personal y Relaciones Laborales
- Germán Gómez-Llera      Agregado del Departamento de Comportamiento Humano en la Organización
- José Ramón Pin      Agregado del Departamento de Comportamiento Humano en la Organización

## *Concursos*

Obtuvieron plaza de Profesor Titular D<sup>a</sup> Roncesvalles Barber, de Derecho Civil en la Universidad de La Rioja; D. Francisco Galera, de Teoría Económica en la Universidad de Barcelona; y D. Pedro Serna, de Filosofía del Derecho en la Universidad de La Coruña. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Jesús Narvaiza ganó la Cátedra de Escuela Universitaria de Enfermería Médico-Quirúrgica en la Universidad del País Vasco.



## *Distinciones y premios*

### *Profesores y médicos*

- Los Profs. Miguel Ángel Alonso del Val y Rufino Hernández Minguillón consiguieron el primer premio "Ur" en el concurso de la U.E.C.R.
- El Dr. Dámaso Aquerreta obtuvo por su tesis doctoral el premio de investigación clínica, otorgado en el XXX Congreso nacional de cirugía ortopédica y traumatología.
- El Prof. Julio Artieda ha recibido el Premio Década del Cerebro por su trabajo "Trastornos del movimiento".
- El Dr. Joaquín Barba obtuvo el premio a la mejor comunicación presentada en la XV Reunión de la Sección de registros gráficos y ecocardiografía de la Sociedad Española de Cardiología, celebrada en Murcia en el mes de abril.
- El Prof. Luka Brajnovic recibió un homenaje en la Embajada de la República Croata en Madrid.
- El Prof. José Cañadell fue elegido Presidente de la Sociedad Europea de Ortopedia Infantil.
- El Prof. Salvador Cervera fue nombrado Presidente del Comité Español para la Prevención y Tratamiento de las Depresiones, y, por el Gobierno de Navarra, vocal del Comité Ético de Investigación Clínica en la Comunidad Foral.
- La Prof. Rocío G. Davis ha sido nombrada Profesora Visitante del Ateneo de Manila.
- La Prof. Mercedes Fornés ha obtenido el Premio Rivadeneyra de la Real Academia Española por su trabajo "Semántica de la coordinación distributiva del español".
- El ayudante Manuel García-Clavel ha sido nombrado International Fellow, SRI International de Standford.
- El Prof. Gonzalo Herranz ha sido nombrado por S.S. el Papa Juan Pablo II miembro de la Pontificia Academia para la Vida.
- El Prof. José Luis Illanes fue nombrado por el Papa Prelado de Honor de Su Santidad.
- El Prof. Adam M. Kaas obtuvo una Mención Honorífica en el Concurso de Ensayos convocado por el Instituto Nacional para la Educación Arquitectónica con sede en Nueva York.
- El Prof. José Manuel Losada ha sido nombrado Visiting Scholar en la Harvard University.
- El Prof. Pedro Lozano Bartolozzi fue designado Vocal del Consejo Navarro de Cultura.
- El Prof. Alejandro Llano ha sido elegido miembro activo de la "Academia Scientiarum et Artium Europaea".
- El Prof. Francisco Javier Mangado consiguió el Premio Architetti, convocado por la Editorial Triforio de Lisboa.
- El Prof. Ángel J. Martín Duque ha presidido el Comité Científico de las Semanas de Estudios Medievales de Estella.
- El Prof. Miguel Alfonso Martínez-Echevarría recibió el grado de doctor *honoris causa* por la Pontificia Universidad Católica Argentina "Santa María de los Buenos Aires".
- El Prof. Eduardo Martínez Vila ha sido nombrado Subdirector de la *Revista de Neurología*, y Evaluador del Investigational Drugs Database.
- El Prof. Alfonso Nieto ha sido nombrado miembro del consejo editor del Editorial Board, que publica *The Journal of Media Economics* en los Estados Unidos.
- El Prof. Jaime Nubiola ha sido nombrado Honorary Research Fellow del Departamento de Filosofía de la Universidad de Glasgow.

- El Prof. Alberto Oehling ha sido nombrado Presidente de la International Association of Allergology and Clinical Immunology, y Profesor Distinguido de la Universidad Católica de Córdoba (Argentina); también ha recibido el "Honor al Mérito Científico" otorgado por la Asociación Argentina de Alergia e Inmunología, el "Man of the year 1994" de la American Biographical Institute y el "Henry Hyde Salter Clinical 1994" de la International Association of Allergology and Clinical Immunology.
- El Prof. Francisco J. Pérez Latre ha sido nombrado miembro de la Honor Society Lamboa Pi Eta, de la International Advertising Association y de la International Association of Business Dommunidades.
- La Prof. Paloma Pérez-Ilzarbe fue nombrada Honorary Research Fellow del Departamento de Filosofía de la Universidad de Glasgow.
- El Prof. Leonardo Polo recibió el grado de doctor *honoris causa* por la Universidad de Piura.
- El Prof. Pedro Rodríguez fue nombrado por el Papa Prelado de Honor de Su Santidad.
- La Prof. M<sup>a</sup> Victoria Romero ha sido nombrada Profesora Visitante de la Universidad de Piura.
- El Dr. Diego Sala obtuvo el premio de investigación básica por su tesis doctoral, otorgado en el XXX Congreso nacional de cirugía ortopédica y traumatología.
- El Prof. Joaquín Salcedo es miembro fundador del Instituto de Derecho Histórico de Euskal Herria, y ha sido nombrado Profesor Invitado de la Universidad de París XII.
- El Prof. José Francisco Sánchez ha sido designado miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Española de Periodística.
- El Prof. Luis Suárez Fernández ha sido recibido como Académico de Número de la Real Academia de la Historia.
- El Prof. Pedro J. Viladrich fue nombrado Vicepresidente de la Consociatio Internationalis Studio Iuris Canonico Promovendo.

### *Alumnos*

- D. Gabriel Insausti, alumno de Filología, obtuvo el Premio de Poesía Ferial del Libro de Gijón-Ateneo Jovellanos.
- D<sup>a</sup> Cristina López Mañero, que terminó la carrera de Ciencias de la Información el curso pasado, ganó el Premio Garcilaso, que otorga el *Diario de Navarra*.
- Obtuvieron Premios Nacionales de Licenciatura del curso 1992-93 los graduados de esta Universidad M<sup>a</sup> Concepción Hernández Escayola, en Geografía e Historia; Fernando Cabello, en Ciencias de la Información; Manuel M<sup>a</sup> Yarzabal, en Ingeniería Industrial; Gerardo Molpeceres, José I. Rosendo y Juan Carlos Coll, en Arquitectura; y Blanca Linares, en Enfermería.
- D<sup>a</sup> Susana Fernández Cifuentes, alumna de 3<sup>o</sup> de Ciencias de la Información, recibió un premio de la UNICEF por un artículo publicado en *El Comercio* de Gijón.
- D<sup>a</sup> Beatriz González Purroy, licenciada en Ciencias de la Información, y D<sup>a</sup> Nazareth Echart, alumna de 4<sup>o</sup> curso en esta Facultad, obtuvieron el primer premio de divulgación feminista "Carmen Burgos", convocado por la Asociación de Estudios Históricos sobre la Mujer.



- D<sup>a</sup> Sonia Rodríguez Parada, que se doctoró en la Universidad el pasado mes de diciembre, obtuvo el premio del Club de Gestión de la Calidad, que distingue a la mejor tesis doctoral sobre gestión de la calidad.
- El equipo formado por los alumnos de la Escuela de Arquitectura Gonzalo Ahumada, Sara García, Alejandro Larrea, Félix Zarzuelo y Alfredo Zatorre ganó uno de los premios europeos "Future Bauhaus", concedidos por una empresa británica.
- Consiguieron el Primer Premio nacional del concurso Pladur los alumnos de Arquitectura José Luis Blanco, Emilio Díez y Carlos Martínez Pérez.

#### *Departamentos y unidades de investigación*

- La Junta Directiva del Seminario Permanente Empresa y Humanismo fue recibida por el Rey de España don Juan Carlos.
- El Departamento de Urología ha obtenido dos premios anuales de las *Actas Urológicas Españolas*: al mejor trabajo publicado en la sección de originales y en la sección de notas clínicas.

#### *Premios extraordinarios del curso 1992-93*

##### *Facultad de Derecho*

- |  |                |
|--|----------------|
| - Fernando Isasi Ortiz de Barrón           | Fin de carrera |
| - Fernando García-Mercadal García-Loygorri | Doctorado      |
| - José María Sanchís Ferrandis             | Doctorado      |

##### *Facultad de Medicina*

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| - Vicente Jesús Albadalejo Salinas | Fin de carrera |
| - Ana Carmen Abecia Ozcáriz        | Doctorado      |
| - Jesús Dámaso Aquerreta Beola     | Doctorado      |
| - Vicente Paloma Mora              | Doctorado      |

##### *Facultad de Filosofía y Letras*

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| - Diego Alonso Rotaèche            | Fin de carrera |
| - M <sup>a</sup> Teresa Muñoz Sáez | Fin de carrera |
| - Julián Pascual Huerta            | Fin de carrera |



- Blanca Esther Ruiz Carrascosa
- Pascual Tamburri Bariáin
- Concepción Cárceles Laborde
- Manuel Ignacio Fontán del Junco
- Carmela Pérez-Salazar Resano

Fin de carrera  
Fin de carrera  
Doctorado  
Doctorado  
Doctorado

### *Facultad de Ciencias de la Información*

- M<sup>a</sup> Teresa Domingo Domingo
- José Luis Orihuela

Fin de carrera  
Doctorado

### *Facultad de Derecho Canónico*

- Francisca Pérez Madrid
- Aleksander Sobczak

Doctorado  
Doctorado

### *Facultad de Ciencias*

- Rosa M<sup>a</sup> Marión Alonso
- M<sup>a</sup> del Carmen Berasáin Lasarte
- Juan José Martínez Irujo

Fin de carrera  
Doctorado  
Doctorado

### *Facultad de Farmacia*

- M<sup>a</sup> Socorro Espuelas Millán
- Amelia Martí del Moral
- M<sup>a</sup> Isabel Pérez Otaño

Fin de carrera  
Doctorado  
Doctorado

### *Escuela Técnica Superior de Arquitectura*

- Juan Carlos Coll Barreu
- Jesús Aser Fole Osorio
- Francisco Javier Sancho Domingo

Fin de carrera  
Fin de carrera  
Doctorado

### *Facultad de Teología*

- Bernard Dominic Marsh	Licenciatura
- Vicente Ferrero Muñoz	Licenciatura
- Francisco Simón Conesa Ferrer	Doctorado
- Enrique Molina Díez	Doctorado

### *Facultad eclesiástica de Filosofía*

- José Ángel Lombo de León	Licenciatura
- Juan Fernando Sellés Dauder	Licenciatura
- Antonio Argüelles Orozco	Doctorado

## ACONTECIMIENTOS DE RELIEVE

### *Investidura de doctores "honoris causa"*

El 29 de enero por la mañana el Gran Canciller Mons. Álvaro del Portillo, en la que sería su última visita a la Universidad, presidió en el Aula Magna del Edificio Central un solemne acto académico de investidura del grado de doctor *honoris causa* a siete personalidades. Recibieron el doctorado honorífico en Derecho el Prof. Jorge Carreras, de la Universidad de Barcelona, y el Excmo. Sr. Francesco Cossiga, ex-Presidente de la República de Italia, apadrinados, respectivamente, por los Profs. Faustino Cordon, Decano de la Facultad de Derecho, y Eugenio Simón, Vicedecano. En Filosofía y Letras, el Excmo. Sr. Rafael Frühbeck de Burgos, Director titular de la Orquesta Sinfónica de Viena, de la Deutsche Opera de Berlín y de la Rundfunk Sinfonie Orchester de Berlín, y el Prof. Robert Spaemann, de la Universidad de Múnich; hicieron de Padrinos el Prof. José M<sup>a</sup> Ortiz, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, y el Prof. Rafael Alvira, Ordinario de esa Facultad, respectivamente. En Ingeniería Industrial, el Prof. Manuel Elices, de la Universidad Politécnica de Madrid, apadrinado por el Prof. Manuel Fuentes, Ordinario de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales. Y en Teología fueron investidos el Prof. Leo Scheffczyk, de la Universidad de Múnich, y el Prof. Tadeusz Styczen, de la Universidad de Lublin, elogiados, respectivamente, por los Padrinos Prof. Pedro Rodríguez, Decano de la Facultad de Teología, y Prof. José Luis Illanes, Vicedecano.

Llenaron el Aula Magna el Claustro universitario, primeras autoridades navarras, diplomáticos, parientes de los doctorandos y profesores de otras universidades. Numeroso público pudo seguir la ceremonia a través del circuito cerrado de televisión instalado en el vestíbulo y dos aulas del Edificio Central y en el salón de actos del Colegio Mayor Belagua.

### *Fallecimientos*

El curso pasado fallecieron el Prof. Rafael Echaide, Ordinario de Proyectos de la Escuela de Arquitectura, que intervino en el diseño de varios edificios de la Universidad, como los de Arquitectura, Comedores, y Derecho y Económicas; el Prof. Juan José Rodríguez Rosado, Ordinario de Metafísica de la Facultad de Filosofía y Letras; el Prof. Enrique López Pérez de Heredia, Agregado de Álgebra; el doctor *honoris causa* por esta Universidad Prof. Jérôme Lejeune, Catedrático de Genética, Presidente de la Academia Pontificia para la Vida, Experto del Comité Científico de la ONU, y miembro de la Academia de Medicina francesa y de la Academia francesa de Ciencias Morales y Políticas; D<sup>a</sup> Lourdes Arbizu, del Servicio de Dietas y Limpieza de la Clínica Universitaria; y D<sup>a</sup> Rosa M<sup>a</sup> del Cerro, Auxiliar de la Unidad de Cuidados Intensivos.

Fallecieron también los alumnos Iranzu Díaz de Rada, de 1º de Periodismo; Fernando García de la Cuesta, de 2º Periodismo; Antonio Fernando López Dorado, de 3º de Ciencias de la Información; Óscar Eduardo Moreno, doctorando de Ciencias de la Educación; y M<sup>a</sup> Luisa Regueiro, de 3º Derecho.

La Universidad reza por su eterno descanso.

### OTRAS ACTIVIDADES

La Universidad no se limita a impartir los planes de estudios de las diferentes carreras. La inquietud cultural y formativa, que intenta reavivarse en los alumnos, se plasma en variadas iniciativas interdisciplinares que ayudan a ampliar conocimientos y a desarrollar las aptitudes e intereses de cada uno y favorecen las relaciones entre los estudiantes de los distintos Centros. Es encomiable, en este sentido, el trabajo del incansable Servicio de Actividades Cul-



turales y Sociales; su ya indispensable publicación semanal *Vida Universitaria* anuncia las actividades previstas en el ámbito universitario, además de proporcionar otras informaciones de interés.

### *Conferencias, seminarios, cursos*

Con motivo del Año Internacional de la Familia, hubo un ciclo de conferencias en el *campus* de Pamplona y una mesa redonda en el *campus* de San Sebastián. Otros ciclos fueron "Los experimentos de la clonación humana" y "La salud, un tema vital". El grupo de estudiantes "Euskararen aldeko taldea", creado con el fin de fomentar el uso de la lengua vasca en el ámbito universitario, organizó varias conferencias en euskera; una de ellas corrió a cargo del Director de *Enskal Telebista*, con motivo del décimo aniversario de la televisión vasca.

Los "Coloquios de otoño" abordaron temas históricos actuales. Gracias a la colaboración de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, se desarrolló un coloquio sobre "Mundo Antiguo", con películas y conferencias. Bajo el título genérico "Vídeos Arte", el Departamento de Historia del Arte ofreció diversas proyecciones sobre temas artísticos. Los poetas del 27 fueron también objeto de un coloquio. Un total de doce profesionales acudieron en diferentes fechas a la Escuela de Arquitectura para hablar sobre su obra.

Han sido numerosos y variados los cursos que han ido impartándose a lo largo del año académico: "Alimentación y salud", "Literatura y música", "Periodismo deportivo", "Actividad física adaptada a la tercera edad", "Gestión y administración de entidades deportivas", "Nuevas técnicas para el estudio de la cerámica", "Cuestiones prácticas sobre el I.V.A.", "Gestión eficiente del tiempo" -promovido por la Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Empresariales-, o el organizado por la Asociación Navarra de Estudiantes de Farmacia sobre "Homeopatía". También pueden reseñarse las Jornadas de Sociología, de Dietética, o de Multimedia del Centro de Tecnología Informática. Se celebraron seminarios sobre evolucionismo, cómo hacer un buen documental, información política, econometría, estudios bursátiles, economía española, tecnología de la radiodifusión, biología celular y molecular, el titulado "Encuentros con la física", el seminario para locutores, o el dirigido por la analista de guiones de Hollywood Linda Seger acerca del proceso creativo en la producción cinematográfica, titulado "Del guión a la pantalla: el largo viaje de las historias en el cine".

Para alumnos de últimos cursos, la Facultad de Ciencias de la Información siguió ofreciendo los cursos para la obtención del Diploma en guión y producción audiovisual.

En los meses de verano la Escuela de Arquitectura organizó para sus alumnos un curso en Estocolmo y otro en Colonia y Berlín; además, impartió en Pamplona un curso de Humanidades a un grupo de estudiantes de Arquitectura del Politécnico de Monterrey (México).

La Escuela de Ingenieros celebró el 4 de mayo el Día del deporte y la cultura, con competiciones deportivas, coloquios y actuaciones musicales.

### *Centro de Documentación Europea*

En colaboración con el Ayuntamiento de Pamplona, el Centro de Documentación Europea (CDE) organizó la celebración del Día de Europa, el 9 de mayo, con una jornada sobre "Ideas fundamentales de la integración europea hoy". Además, concedió los premios Europa 1994 a D. Estanislao de Aranzadi (a título póstumo), la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona, la Revista *Nuestro Tiempo*, los Profs. José Manuel Casas Torres, Joaquín Salcedo, Rafael Jordana, Javier García de Jalón, y a la organización no gubernamental "Solidaridad Navarra Internacional".

Entre otras actividades, el Centro de Documentación Europea promovió los cursos "Introducción a la economía comunitaria", "Introducción a las comunidades europeas", "Documentación comunitaria" y "Tribunal europeo de justicia. Sentencias"; las jornadas "Políticas medioambientales", "Rusia hoy", "Ideas económicas en Europa" y "Políticas farmacéuticas en Europa y en España"; y los coloquios "Idea de la integración europea en sus orígenes" y "Ayuda al desarrollo: proyectos y problemas". Con la cooperación del Instituto de Historia de la Iglesia, el CDE organizó el Coloquio Internacional de Roncesvalles "La historia religiosa en Europa, siglos XIX-XX". En el curso pasado las actividades del Centro de Documentación Europea contaron con unos dos mil cuatrocientos participantes.



### *Concursos, exposiciones, recitales*

La Facultad de Filosofía y Letras y el Servicio de Actividades Culturales y Sociales convocaron sendos concursos de poesía. La Facultad de Ciencias de la Información organizó un concurso de "Disc-Jockey" con la colaboración de Chaston y otro de reportajes periodísticos; la de Ciencias, el habitual de fotografía "Naturaleza y biología"; y la Escuela de Arquitectura uno de dibujo, otro de perspectivas y un tercero de fotografía.

Pudieron contemplarse el curso pasado las exposiciones de cuadros del pintor Juan Commeleran, de acuarelas y óleos de los alumnos de Biología Ana Mozuelos y David Guerrero, de óleos del alumno de Arquitectura Andrés García Ibáñez, y de fotografía submarina.

Ofrecieron un recital de sus composiciones los poetas Javier Peñas, Premio Adonais de 1983, y Andrés Trapiello. Además, con motivo de la presentación de un número monográfico de la revista *Litoral* dedicado a la poesía contemporánea en Cataluña, hubo un recital de poetas catalanes.

Por otra parte, profesores y alumnos de la Facultad de Derecho han promovido la revista *Foro Universitario*, de la que se han publicado los dos primeros números.

### *Teatro*

El Grupo de Teatro Estable de la Universidad de Navarra (TEUN), "Antzerki", representó "Usted tiene ojos de mujer fatal", de Enrique Jardiel Poncela, en el Instituto Ximénez de Rada y en el Colegio Mayor Belagua; y "Romeo y Julieta", de W. Shakespeare, en la Escuela Navarra de Teatro, en la Casa de la Cultura de Cizur Mayor, y en algunos pueblos; además fue retransmitida por "Pamplona TV". Los veintisiete alumnos que se incorporaron el curso pasado al TEUN después de las pruebas correspondientes recibieron cursos escénicos.

Surgen también en la Universidad otros grupos de teatro promovidos por alumnos, como "Aula de Teatro", que escenificó "La corbata", de Alfonso Pa-



so, en el Colegio Mayor Santa Clara. En el Colegio Mayor Belagua, "Taller de Teatro de Historia" representó "La importancia de llamarse Ernesto", de Óscar Wilde; y estudiantes de Arquitectura, "Doña Rosita la soltera", de Federico García Lorca. Con motivo de la festividad de la Patrona de Enfermería, alumnas de la Escuela escenificaron "Pic-nic".

### *Cine*

El Servicio de Actividades Culturales y Sociales promovió un ciclo de cine ruso, con las películas "La madre", de V.I. Pudovkin; "La tierra", de A. Dov-jenko; y "Arco iris", de M. Donskoi; y otro de cine mudo con las obras "El acorazado Potemkin", "Tiempos modernos", y "Napoleón". Este Servicio también organizó las proyecciones de "El último mohicano", "Regreso a Howards End", "El ojo público", "De ratones y hombres", y "Algunos hombres buenos".

La Facultad de Filosofía y Letras montó un ciclo sobre Tarkovsky con "La infancia de Iván", "Andrei Rubliov", "El espejo" y "El sacrificio". El Instituto de Idiomas ofreció sesiones de cine fórum en inglés, para sus alumnos.

El Cine Club Meliés organizó diecinueve proyecciones.

### *Música*

La Semana Musical contó con las actuaciones de la pianista Tatiana Kriukova, del "Quartetto Concertante" y del trío de cuerda "The Beethoven String Trio". Este último conjunto intervino en los Encuentros con la Música organizados también por el Servicio de Actividades Culturales y Sociales, en los que Ángel Barricarte dio un concierto lírico. La orquesta de laúdes "La orden de la terraza", el quinteto de viento "Quintet Music", y el recital de violín y piano de Frantisek Novotny y Petra Novotna fueron otras de las ofertas musicales promovidas por ese Servicio.

La Agrupación Coral de Cámara de Pamplona actuó en el salón de actos del Edificio de Ciencias, por iniciativa del Centro de Documentación Europea

(CDE) en colaboración con el Área de Promoción Ciudadana del Ayuntamiento de Pamplona, en beneficio de proyectos universitarios para países en vías de desarrollo. Con motivo de la celebración del día de Europa, el CDE organizó en la sacristía rococó de la Catedral de Pamplona un concierto del grupo "Scordatura", de flautas barrocas y renacentistas y de clavecín, titulado "Europa del renacimiento al barroco".

El patio interior del Edificio Central fue escenario de una actuación de la Tuna de la Universidad. El Coro de la Escuela de Ingenieros intervino en el Colegio Mayor Belagua. En la fiesta de imposición de becas de la Facultad de Ciencias hubo un concierto de acordeón de Javier Beaumont.

El 6 de mayo se celebró el Concierto de Primavera en la explanada del Edificio de Bibliotecas. Ante dos mil quinientos estudiantes, actuaron grupos como "Ley Seca", "51 Street Blues", "Ritual de lo Habitual", "Rose Bud", "Cruzados de la Causa", "Grey Souls" o "Una solución quiero".

### *Deporte (cuadro 12)*

Arquitectura ganó la XXX edición del Trofeo Rector, después de años de quedar entre los tres primeros; el segundo puesto fue para Derecho y el tercero para Medicina. El premio a la participación deportiva fue para Marcelino Eslava, alumno de Arquitectura, campeón de pelota, frontenis y fútbol y subcampeón de fútbol sala.

Cuadro 12

TROFEO RECTOR			
<i>Deporte</i>	<i>Nº equipos</i>	<i>Nº participantes</i>	<i>Campeones</i>
AJEDREZ		20	Mariano de Pablos (Derecho)
ATLETISMO		99	Arquitectura
BADMINTON			
Femenino		8	Elena Llabrés (Farmacia)
Masculino		18	Iñaki Torralba (Biología)
BALONCESTO			
Femenino	20	209	Medicina
Masculino	50	465	Arquitectura
BALONMANO	7	80	Medicina
CAMPO A TRAVÉS			
Femenino		5	Carmen del Prado (Arquitectura)
Masculino		34	Eligio Molero (Teología)
CICLISMO		27	Alberto Cerqueira (Medicina)
ESQUÍ			
Femenino		15	María Mendiluce (Económicas)
Masculino		51	José A. Fernández Usón (Arquitectura)
FÚTBOL	46	680	Arquitectura
FÚTBOL SALA			
Femenino	10	100	Farmacia
Masculino	119	944	Filosofía y Letras
FRONTENIS		48	Marcelino Eslava y Fernando Fdz. del Rincón (Arquitectura)
GOLF			
Femenino		7	Carolina Lilly (Derecho)
Masculino		34	Gonzalo Lilly (Ingenieros)
PELOTA		48	Marcelino Eslava y Fernando Fdz. del Rincón (Arquitectura)
RUGBY	5	76	Derecho
SQUASH			
Femenino		10	María Mendiluce (Económicas)
Masculino		61	Daniel Giráldez (Arquitectura)
TENIS			
Femenino		10	Nuria Tabernero (CC. Educación)
Masculino		54	Eduardo Sanz (Derecho)
TENIS DE MESA			
Femenino		14	Susana González (Medicina)
Masculino		34	Mariano Zabalza (Derecho)
VOLEIBOL			
Femenino	10	90	Derecho
Masculino	11	88	Periodismo
<b>TOTAL</b>	<b>278</b>	<b>3329</b>	



Los primeros clasificados en los torneos para profesores, graduados y empleados fueron el equipo "Casal Catalá" en fútbol sala; Pedro Soria en golf; M<sup>a</sup> Eugenia Urdiáin y Daniel Fernández en squash; y Josecho Angós y Antonio Pascual en ciclismo.

El Servicio de Deportes organizó en abril un Maratón de Aerobic, que ganó Elena Esquisábel, de 3º de Derecho. También se celebraron los memoriales de fútbol y de squash "Javier Bastardo" y de baloncesto "Miguel Muruzábal".

El curso pasado la Universidad participó en los campeonatos universitarios de España de ajedrez, atletismo, bádminton, esquí, golf, squash, tenis y tenis de mesa; en la liga regional de rugby; en la liga vasca de voleibol; y en torneos interuniversitarios de baloncesto, balonmano, fútbol sala, rugby, voleibol, triatlón y fútbol, cuya selección ganó el celebrado en Lovaina y resultó segunda en el internacional de Rhode Island. Miriam Bravo, de 2º de Dietética y Alimentación Humana, ganó la prueba de 400 metros en los Campeonatos Universitarios de España.

Unas nueve mil setecientas personas participaron el curso pasado en las competiciones, escuelas deportivas, actividades de fin de semana y demás organizaciones del Servicio de Deportes, y puede calcularse en diez mil las horas efectivas de utilización de las instalaciones deportivas de la Universidad.

En diciembre, ochocientos niños participaron en el Edificio Polideportivo en la sexta fiesta del taekwondo infantil, organizada por la Federación Navarra de este deporte.

El sábado 14 de mayo el recinto universitario de Pamplona, en toda su extensión, fue escenario, de diez de la mañana a ocho de la tarde, de la celebración del "Día del Deporte". Profesores, empleados, alumnos, gente de la ciudad y sus familias fueron espectadores de diversas pruebas y competiciones deportivas o participaron en ellas: fútbol sala, "street basket", carrera ciclista, carrera popular, trial, carrera de "karts", baloncesto... Resultó especialmente espectacular la exhibición aérea de la "Patrulla Águila", de la Academia General del Aire de Murcia, que sobrevoló acrobáticamente la Universidad. Se consiguió además el objetivo de establecer la marca de participantes de "soka-tira", que entrará en el próximo libro "Guinness". Doscientos alumnos de letras por un lado y doscientos de ciencias por otro tiraron de una cuerda de cuatrocientos cincuenta metros de largo, cinco centímetros de espesor y trescientos quilos de peso, que terminó inclinándose a favor de los de ciencias.

### *Iniciación profesional*

Igual que en años anteriores, alumnos de Ciencias de la Educación pudieron hacer prácticas de pedagogía hospitalaria en la Clínica Universitaria. Los estudiantes de últimos cursos de esta carrera tuvieron un seminario sobre las salidas profesionales de los pedagogos, y visitaron la exposición organizada por la ONCE y la Casa de la Juventud.

Como viene siendo habitual, la Facultad de Ciencias de la Información publicó un libro de *Curricula* correspondiente a los alumnos que terminaron los estudios el pasado mes de junio, que se envía a todos los medios de comunicación de España.

Para los alumnos de últimos cursos la Facultad de Farmacia organizó un curso de marketing farmacéutico, y visitas a los laboratorios CINFA, a la EX-POQUIMIA 93 para conocer las nuevas tecnologías en los procesos de investigación, control y fabricación de medicamentos, a los Centros de Degradación y Depuración de aguas residuales de Arazuri y Eguillor, y al Laboratorio del Ebro en San Adrián.

La Escuela de Enfermería impartió un seminario sobre cuestiones previas al ejercicio profesional. Estudiantes de la Escuela de último año colaboraron con el Ayuntamiento de Pamplona en la "Semana del corazón", organizada a través del Club Coronario de Pamplona; alumnas de segundo realizaron dos promociones sanitarias en pueblos de Navarra, como prácticas extrahospitalarias.

Las alumnas de tercer curso del Instituto Superior de Secretariado y Administración recibieron un curso de orientación profesional y visitaron la Cooperativa de Mondragón y la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles de Beasain.

Como el año pasado, alumnos del último curso de Dietética y Alimentación Humana atendieron un Gabinete de Dietética abierto a universitarios y personas interesadas en general. También impartieron cursos de educación nutricional en colegios de enseñanza media, elaboraron estudios sobre la situación alimentaria de distintos equipos deportivos, publicaron artículos de divulgación e intervinieron en programas de radio y televisión.



## *Capellanía*

Este año, la Novena a la Inmaculada celebrada en el Edificio Polideportivo tuvo la novedad de correr a cargo de un capellán distinto cada día. El 8 de diciembre presidió la Santa Misa y predicó el Arzobispo de Pamplona, Mons. Fernando Sebastián.

Algunas de las actividades organizadas por la Capellanía fueron un ciclo de conferencias sobre la encíclica *Veritatis splendor* a cargo del Capellán Mayor, un curso práctico de Teología en la Facultad de Derecho titulado “¿Qué es la vida de la gracia?, ¿qué es lo fundamental del cristianismo?”, y un coloquio sobre noviazgo y matrimonio en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, además de la organización de viajes a santuarios marianos.

Por delegación del Arzobispo de la diócesis, el Vicario Delegado de la Prelatura del Opus Dei en Pamplona D. Pedro Álvarez de Toledo administró el sacramento de la confirmación a setenta alumnos procedentes de otras comunidades autónomas y de países extranjeros. La ceremonia se celebró el 20 de mayo en el oratorio del Edificio de Ciencias.

El 25 de junio, por ser el 26 domingo, Mons. Fernando Sebastián presidió en el Edificio Polideportivo la Santa Misa celebrada en honor del Beato Josemaría Escrivá.

Por otra parte, la Capellanía de la Universidad celebró las actividades litúrgicas habituales: misas diarias en los distintos oratorios, las ofrecidas en sufragio por los profesores, empleados y alumnos fallecidos, la de Epifanía, las de los pasos de ecuador y fin de carrera y el triduo pascual.

## *Colegios Mayores y Residencias universitarias*

En Pamplona y en San Sebastián, durante el curso pasado, mil cuatrocientos treinta y cinco estudiantes vivieron en colegios mayores y ochocientos setenta y cinco en residencias universitarias.

El Colegio Mayor Aldaz dedicó el ciclo sobre grandes actores a Audrey Hepburn, y llevó a cabo el proyecto “Condoray’94” de alfabetización e higiene en el Valle de Cañete (Perú). Unas de las actividades más relevantes del



Colegio Mayor Belagua fueron los seminarios de la comunicación y el de diálogos con empresarios; en el capítulo de ayuda social pueden destacarse las catequesis a jóvenes disminuidos en Ibero y la preparatoria para la confirmación en Estella, así como los campos de trabajo en Rumanía y Perú. El Ciclo de Cine "Cita con los Óscar" del Colegio Mayor Goimendi contó con seis películas; en el verano organizó un curso de deportes náuticos en Graus y varios de francés en Ottawa, Toulouse y París. Una mesa redonda sobre el "Proyecto Genoma" fue una de las múltiples sesiones culturales del Colegio Mayor Goroabe, que organizó también un ciclo de cine sobre la mujer con cinco proyecciones, visitas a los museos de Madrid, y un club internacional de intercambio de experiencias entre universidades de distintos países; intervino además en la instalación de un centro cultural juvenil en la ciudad polaca de Szczecin. El Colegio Mayor Larraona, que ha estrenado biblioteca con sala de estudio amplia, calefacción y aire acondicionado, impartió seminarios de antropología y ética, mantuvo sesiones con miembros de "Amnistía Internacional" y celebró la mesa redonda "Ruanda: la tragedia de Nembu", en la que intervinieron testigos presenciales; también ofreció un ciclo de cine sobre Humphrey Bogart y otro titulado "Historias de amor"; los colegiales participaron en una campaña de ayuda a la misión del Alto Potosí (Bolivia). El Colegio Mayor Roncesvalles organizó su tradicional campaña contra el hambre y desarrolló la XIX Semana de Pensamiento Cristiano y Diálogo. El grupo de teatro "Crudidrama" del Colegio Mayor Santa Clara representó varias veces "Usted tiene ojos de mujer fatal", de Enrique Jardiel Poncela.

### *Navidad*

El Edificio de Arquitectura albergó a los participantes en el concurso infantil de tarjetas de Navidad, que ganaron Cristina Morcillo en la categoría de menores de nueve años, y Paula Fernández en la de edades comprendidas entre los nueve y doce años.

Un total de sesenta y dos departamentos y servicios se presentaron al XXIII Concurso navideño de belenes. El primer premio fue para Radiología, el segundo para el Servicio de Limpieza de la Clínica Universitaria y el tercero para Psicopedagogía.

En la tarde del 5 de enero la Cabalgata de Reyes Magos recorrió la Clínica Universitaria y repartió juguetes a los niños ingresados. El propio día 6 por la

mañana, en el salón de actos del Edificio de Ciencias, Sus Majestades de Oriente distribuyeron regalos a niños con edades entre los dos y siete años, hijos de profesores y empleados, en el transcurso de una fiesta.

Organizado por la Representación Estudiantil y el Servicio de Actividades Culturales y Sociales, el 14 de diciembre se celebró el VI Festival de Villancicos, al que concurrieron once participantes. El premio a la simpatía se lo llevó "Tito y compañía"; al villancico original, el Colegio Mayor Goroabe; y al villancico tradicional, el Colegio Mayor Aldaz.

Por otra parte, el Pregón de Navidad en la Plaza Consistorial organizado por el Ayuntamiento de Pamplona corrió a cargo del Prof. Pedro Lozano.

### *Promoción social*

Unos cuatrocientos cincuenta estudiantes participaron en las actividades de Universitarios por la Ayuda Social (UAS), que básicamente consistieron en la colaboración con Aspace para la atención de parálíticos cerebrales, con Andevi en la defensa de la vida, con la Asociación Valle del Roncal dedicada a deficientes, con la Asociación para la Lucha contra el Cáncer, y con la Asociación Pro-Perú. Ayudaron también en la atención de la Residencia Asistida de Ancianos del Pabellón Azul del Hospital de Navarra, de la Residencia de Ancianos de San Martín, de la Residencia de Deficientes de Elcano, de familias de inmigrantes en el barrio de San Jorge, y de familias necesitadas de Pamplona. Estudiantes del Instituto Superior de Secretariado y Administración apoyaron iniciativas similares en San Sebastián, como las visitas al Asilo Matía y a la residencia de ancianos Alai-Etxe.

Alumnos de 4º y 5º de Ingenieros colaboraron en los trabajos previos a la construcción de una central hidroeléctrica en la localidad peruana de Abancay. En ese país, estudiantes de Enfermería desarrollaron un curso de educación sanitaria dirigido a promotores de salud y a la población rural.

El Centro de Documentación Europea celebró una serie de coloquios sobre ayuda al desarrollo. Con el lema "Ayúdales a leer", un grupo de estudiantes promovió una campaña de recogida de material escolar para un barrio marginal de Piura (Perú). Los beneficios de la fiesta de licenciatura de Derecho se destinaron a las Hermanitas de los Pobres de Pamplona.



## NOMBRAMIENTOS Y RELEVOS

### *Órganos de gobierno*

La Prof. Edurne Cenarruzabeitia ha sido nombrada Decana de la Facultad de Farmacia, cargo ocupado hasta ahora por la Vicerrectora Prof. M<sup>a</sup> del Pilar Fernández Otero. El Prof. Juan Miguel Ochotorena es el nuevo Director de la Escuela de Arquitectura, en sustitución del Prof. Antonio García Valcarce. En el Instituto de Idiomas el Prof. James Leahy ha relevado como Director al Prof. José Dawid. La Prof. Begoña Taus ha sustituido a la Prof. Rosario Fernández Ayesa en la dirección del Instituto Superior de Secretariado y Administración.

El Prof. Francisco Forriol ha sido nombrado Director de Estudios de la Facultad de Medicina; D<sup>a</sup> Carmen Martínez Arronte, Secretaria de las Facultades de Ciencias y Farmacia; el Prof. Javier Gil, Subdirector de la Escuela de Ingenieros; el Prof. José Manuel Pozo, Subdirector de la Escuela de Arquitectura; las Profs. Ana Lasheras y M<sup>a</sup> Teresa Díaz, Subdirectora y Directora de Estudios, respectivamente, de la Escuela de Enfermería; y la Prof. Elizabeth Reinhardt, Secretaria del Instituto de Idiomas.

El Prof. Jesús Honorato ha sido nombrado Director del Centro de Investigaciones Biomédicas; los Profs. Juan Cruz y Jesús J. Vázquez, Subdirectores del Instituto de Ciencias para la Familia; los Profs. Romualdo Bermejo y M<sup>a</sup> Teresa La Porte, Subdirectores del Centro de Documentación Europea; y D<sup>a</sup> Mercedes Goena, Subdirectora del Centro de Tecnología Informática.

Los profesores siguientes han sido designados Directores de Departamento: Rafael Alvira, de Filosofía Práctica y Sociología; Ana Barber, de Fisiología y Nutrición; Carlos Bastero, de Ciencias Básicas; Francisco Carrascosa, de Anestesiología y Reanimación; Julián Flórez, de Ingeniería Eléctrica, Electrónica y Automática; Javier García Jalón, de Ingeniería Mecánica; Alejandro García del Valle, de Organización Industrial; Javier Gil, de Ingeniería de los Materiales; Joaquín Giráldez, de Farmacia y Tecnología Farmacéutica; Ángel Luis González, de Filosofía Teórica; Antonio Martín, de Química y Edafología; Juan Miguel Ochotorena, de Proyectos; M<sup>a</sup> Victoria Romero, de Lingüística General y Lengua Española; y José Francisco Sánchez, de Proyectos Periódicos.



D. José M<sup>a</sup> Paloma, hasta ahora Gerente de la Clínica Universitaria, se ha incorporado a los servicios centrales de la Universidad como Director de Planificación. Como Adjunto a la Dirección de la Escuela de Ingenieros Industriales se ha designado a D. Luis Zaldúa.

En cuanto a Colegios Mayores, D<sup>a</sup> Isabel García Jalón ha sido nombrada Directora de Olabidea, y D<sup>a</sup> Pilar Sanmartín, de Aldaz.

### *Incorporación de profesores*

El curso pasado se incorporaron los Catedráticos Carlos Bastero, de Matemática aplicada, a la Escuela de Ingenieros Industriales; y Carlos Pérez García, de Física, a la Facultad de Ciencias.

Se efectuaron los siguientes nombramientos de Profesor Adjunto: D. Juan Manuel de los Ríos, de Derecho mercantil, y D. Carlos José Vidal, de Derecho Político, en la Facultad de Derecho; D. Manuel F. Rubio, de Microbiología, en la Facultad de Medicina; D. Juan Bosco Amores, de Historia moderna de España y América, D. Enrique Banús, de Literatura universal, D<sup>a</sup> Rocío G. Davis, de Lengua inglesa, D<sup>a</sup> Concepción Naval, de Pedagogía fundamental, D<sup>a</sup> Carmela Pérez-Salazar, de Lengua española, y D. José B. Torres, de Filología clásica, en la Facultad de Filosofía y Letras; D<sup>a</sup> Teresa Imízcoz, de Fundamentos culturales de la comunicación, D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Teresa La Porte, de Relaciones internacionales, D. Fernando López Pan, de Lengua española, D. José Luis Orihuela, de Cultura y comunicación audiovisual, y D. Francisco Javier Pérez Latre, de Empresa informativa, en la Facultad de Ciencias de la Información; D. Xabier Calbet, de Física y Matemática aplicada, D<sup>a</sup> Cristina Martínez Ohárriz, de Técnicas instrumentales, D. Francisco Javier Peñas, de Química, y D<sup>a</sup> Esperanza Vázquez, de Física, en la Facultad de Ciencias; D. Francisco Javier Cuadrado, de Mecánica, en la Escuela de Ingenieros Industriales; D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> del Mar Goñi, de Técnicas farmacéuticas, en la Facultad de Farmacia; D<sup>a</sup> Ana Sánchez-Ostiz, de Construcción, en la Escuela de Arquitectura; y D. Enrique Molina, de Teología Moral, y D. Ramiro Pellitero, de Teología Pastoral, en la Facultad de Teología. En la Escuela de Arquitectura Técnica han recibido el nombramiento de Profesores Adjuntos de Escuela Universitaria D. Javier Ayúcar y D. Miguel Jimeno, de Edificación, y D. Miguel Oliver, de Dibujo.

Para colaborar en la docencia y en la investigación se nombraron los Profesores Extraordinarios Antonio Boggiano, de Teoría del Derecho; Tomás Calleja, de Filosofía de la acción directiva; Pedro Cruz, de Mercados bursátiles; Felipe Gómez-Pallete, de Filosofía de la acción directiva; Ricardo Lozano, de Cirugía general y digestiva; Rafael Rubio, de Filosofía de la acción directiva; e Ignacio Villa, de Pediatría.

### *Incorporaciones a la Clínica Universitaria*

El doctor Óscar A. Fernández Hidalgo ha sido nombrado Consultor del Departamento de Oncología. Fueron designados Colaboradores Clínicos los doctores Rosina Zarauza, del Departamento de Anestesiología y Reanimación; Carmen Corella, del Servicio de Digestivo; Amparo Calleja e Ignacio Llorente, del Departamento de Endocrinología; Belén Sádaba, del Servicio de Farmacología; Juana Merino, del Laboratorio de Inmunología; Ignacio Herrero, del Departamento de Medicina Interna; Carmen Vázquez, del Servicio de Nefrología; Alfredo García Layana, del Departamento de Oftalmología; Rafael Martínez Monge, del Departamento de Oncología; Cristina Azcona, del Departamento de Pediatría; Jorge Pla, del Departamento de Psiquiatría y Psicología Médica; y José Ángel Abreu y Jesús Ciro Pueyo, del Servicio de Radiología.

Se ha nombrado Director del Servicio de Radiología a D. Francisco Le-cumberri.

### *Representación estudiantil*

A través de los Consejos de Curso y de Centro, los estudiantes eligieron como Delegado de la Universidad por segundo año consecutivo a D. Enrique Oquiñena, de 5º de Farmacia, y como subdelegado, a D. Luis Miguel Jaime, de 5º de Derecho.

### *Jubilaciones*

Se han jubilado el Prof. Esteban Morán, de la Facultad de Ciencias de la Información; D. Jorge Vives, Directivo de la Universidad; D. Julio Arístegui,

Médico de Empresa; D<sup>a</sup> Conchita Iglesias, Jefa Especializada de la Facultad de Medicina; la telefonista D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Pilar Zarraluqui; D<sup>a</sup> Catalina Cobos y D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Paz Rodríguez Arias, del Servicio de Limpieza; y D. José Ibáñez, D. Bernardo Lecumberri, D. Porfirio Leoz, D. José Luis Martínez Zugasti, D. Antonio Muruzábal y D. César Sánchez Fanlo, del Servicio de Orden y Vigilancia.

En la Clínica Universitaria se jubilaron la Supervisora D<sup>a</sup> Josefina Escos; D<sup>a</sup> Silvia Goñi, del Servicio de Dietas y Limpieza; y D. Joaquín Marticorena, D. Elías Percaz y D. Mariano Santiago, del Servicio de Mantenimiento.

La Universidad les agradece sus buenos servicios.

## CONCLUSIÓN

Estrenamos un curso nuevo. Sepamos mantener la ilusión a lo largo de los meses, y que el afán de servir y la magnanimidad se impongan siempre en las posibles situaciones de rutina y cansancio. Con mi agradecimiento a la lealtad de quienes desde las más diversas tareas trabajan en la Universidad y con ella cooperan, doy la bienvenida a los profesores y alumnos que hoy se incorporan.



Palabras pronunciadas por el Rector Magnífico  
de la Universidad de Navarra  
Dr. D. Alejandro Llano



Excelentísimos e Ilustrísimos Señores.

Compañeros de trabajo universitario.

Señoras y Señores.

¿Nos encontramos realmente en una “sociedad de expectativas limitadas”? ¿Hemos llegado al punto muerto del equilibrio entre nuestras capacidades productivas y nuestras exigencias de bienestar? ¿Es la actitud de cínico escepticismo la única postura sensata para todo aquel que lee habitualmente los periódicos o todavía se atreve a ver el telediario?

El ambiente crepuscular de este fin de siglo parece abonar la tendencia a responder afirmativamente a las preguntas que acabo de formular. Por ahora, se ha cumplido la superficial profecía de Fukuyama acerca del “fin de la historia”. Sólo que al revés. Nos anunciaba el americano de origen japonés y formación europea que el derrumbamiento del bloque del Este traería consigo un implacable y predecible progreso económico de los países occidentales. Lo que contemplamos hoy es, más bien, la imagen simétrica de semejante escenario. Mientras que algunos países del Este y del Pacífico comienzan a remontar, aunque sólo sea porque partían de muy abajo, las naciones del capitalismo maduro se ven insertas en una crisis económica de ciclo largo cuya salida tarda en avistarse.

No nos salen las cuentas. Y así acontece porque las magnitudes que manejamos sólo dan lugar a operaciones de suma cero. Nos dedicamos a intercam-



biar bienes incompatibles: dinero, poder e influencia persuasiva. Lo demás es lúdico o estético: subjetivo. Si alguien dice que, además de estos bienes incompatibles, hay otros compartibles que dan lugar a sumas superiores a cero, se le mira con cierta conmiseración, como a un pobre ingenuo. La poesía del corazón choca frontalmente con la prosa del mundo.

Y, sin embargo, tenemos una fuente inagotable de recursos, que está a la mano, y por la que deslizamos distraídamente la vista. Es el nacedero de las energías propiamente humanas, que generan bienes dotados de una sorprendente característica: aumentan cuando se comparten, se expanden con su uso, se multiplican al ser participados. Siento la imperiosa necesidad de comunicar mis alegrías. Para disfrutar de la paz, preciso de la colaboración de todos. No puedo dialogar realmente con mi televisor interactivo: necesito un grupo de amigos. Y esto es, también, lo que sucede con el conocimiento: que no me lo puedo guisar y comer yo sólo, sino que lo aprendo de otros, lo aplico con otros y lo enseño a otros. Como advirtió agudamente Wittgenstein, lo que sabe uno sólo no lo sabe nadie.

Apelar al conocimiento como salida del atolladero resulta, a estas alturas, muy poco original. Pero es que, además, toda la retórica del advenimiento de la sociedad del saber está, en buena parte, lastrada por este equívoco: la suposición de que el conocimiento es un asunto de intelectos individuales, con el que poco o nada tienen que ver la historia, el entorno social y las actitudes éticas.

El resultado de este equívoco acerca de la naturaleza del conocimiento es el olvido de algo tan obvio como fundamental: que para saber, hay que llegar a saber. Dicho con mayor sencillez: que saber y aprendizaje son inseparables. No hay saber innato ni automáticamente transmisible. En la medida en que no se admite esto último -que, en general, no se admite- la naturaleza de la propia educación queda oscurecida y socialmente trivializada. Y lo que necesitamos, dicho drásticamente, es tomarnos la educación en serio. Mientras no lo hagamos, la apelación a la sociedad del saber continuará siendo casi siempre una escapatoria retórica.

Con todas las limitaciones de los que en ella trabajamos, la trayectoria de la Universidad de Navarra es una manifestación patente de la fecundidad personal y social que la investigación y la docencia traen consigo cuando se convierten en una tarea que compromete la vida entera de quienes a ella se entre-

gan. En la atmósfera esperanzada de este comienzo de un nuevo curso, hemos de actualizar serenamente esos ideales académicos de nuestra comunidad universitaria y ponerlos decididamente al servicio de una dinámica social inquietante y compleja. De ahí que me atreva a avanzar unas sugerencias que -recordando el título de un libro de Italo Calvino- podrían considerarse seis propuestas educativas para la sociedad del conocimiento:

1ª Lo importante no es enseñar, lo importante es aprender. Porque la única finalidad de la enseñanza es el aprendizaje. Pero grullada, a la que, como a todo lo obvio, le sucede que casi nadie la advierte. Enseñar no es una función vital, porque no tiene el fin en sí misma; la función vital es el aprender, porque llegar a conocer es el rendimiento o logro de un viviente racional que llega a ser más, que potencia sus propias capacidades. Nadie puede sustituir al alumno: nadie puede aprender por él, mejor que él, si él no aprende. El protagonista nato de la educación es el estudiante, no el profesor iluminado. Para incrementar la calidad de la enseñanza, a quienes hay que mejorar es a los propios alumnos, labor que libremente les compete en primerísimo lugar -y durante toda su vida- a ellos mismos.

2ª. Sólo se avanza en el conocimiento dentro de una comunidad de investigación y aprendizaje. Esta segunda propuesta apunta a que la educación es una simbiosis, porque aquello en lo que se pretende avanzar -el conocimiento- constituye una práctica social, que tiene un curso histórico, un contexto social y unas implicaciones éticas, religiosas incluso. Si se considera que todos estos factores son accidentales al propio saber, lo que sucede entonces es que el saber se desvitaliza y se cosifica, porque queda desarraigado de su tierra natal, de esas comunidades de tradición y de progreso entre las que la Universidad se sitúa en una posición de avanzada. Por utilizar una vieja metáfora, nosotros somos enanos a hombros de gigantes. Vemos más que los que nos precedieron precisamente porque no nos olvidamos de ellos. El saber es un empeño histórico, en el cual sólo se puede participar cuando se aporta a la empresa común. Como ha recordado hace poco Charles Taylor, la cultura de la autenticidad propia de nuestro tiempo se estrecha y se aplanan cuando se encierra en el individualismo atomista.

3ª Todo aprendizaje es aprendizaje de un oficio. Es muy curioso releer lo que los antiguos filósofos griegos dicen acerca de la figura del sabio, del *sófista*. Lo más interesante son los ejemplos que suelen poner. Un sabio es, por ejemplo, un buen zapatero: el que domina un arte aprendido de otros y en el



que llega a ser maestro, es decir, que puede enseñarlo a otros. Poco tiene que ver esto, al parecer, con la figura moderna del *savant* o del *scholar*, del científico renombrado o del erudito inasequible. Y, sin embargo, como ha destacado MacIntyre, toda ciencia es originariamente un oficio, un *craft*: tiene mucho de artesanal, más de lo que cierta pedantería académica está dispuesta a reconocer. Quien se embarca en una empresa que pretende innovar el conocimiento -y, desde luego, en una Universidad- tiene que integrarse en una comunidad con usos y costumbres, con reglas y prescripciones, cuyo sentido es preciso captar operativamente, para incorporarlo vitalmente e intentar mejorarlo a fuerza de creatividad.

4ª La educación posee una ineludible dimensión ética. La ética no nos la podemos quitar de encima, por más permisivos que pretendamos ser. Porque la moral no es una especie de armatoste constrictivo, llegado de no sabe dónde, que nos viene a aguar la fiesta con sus reglas y mandatos. La moral -como dice Millán-Puelles- es la lógica de la libertad, la estructura básica de la convivencia. Por más que tratemos de prescindir de ella, siempre acaba por comparecer, incluso como huésped no invitado. Más vale, entonces, acogerla y tratar de respetarla, aunque sólo sea por la cuenta que nos tiene. Habría que advertir, además, que -con todas sus dimensiones y variedades- la ética es sólo una. Que no hay varias "éticas". Que no cabe separar estrictamente la ética profesional de la ética personal, ni la ética social de la ética individual, ni la moral pública de la moral privada. La ética es el saber para una vida lograda, que sólo puede adquirirse por medio del logro de esa vida cabal. Lo decisivo para acercarse a la excelencia en la educación es la calidad del *ethos* de la institución docente, el espesor humano de su "cultura corporativa", el nivel del ambiente que en ella se respira, el estilo de la convivencia en sus aspectos formales y, sobre todo, informales. Tal es el secreto a voces de la llamada "educación liberal" o humanista: el logro de una atmósfera de entusiasmo por la verdad, en un clima de convivencia culta. Sin carecer de importancia, las técnicas educativas pasan a segundo término: lo determinante es ese humanismo vivido que se adquiere en el trato asiduo con unos saberes que, al intentar penetrar en ellos, nos interpelan. Mejor que nadie lo explicó John Henry Newman en su libro *Idea de una Universidad*.

5ª Lo importante no es "qué" se enseña sino "cómo" se enseña. El objetivo de una auténtica educación no es la transmisión de unos contenidos sino el fomento de los hábitos intelectuales y prácticos. Al fin y al cabo, la ciencia misma es un hábito, es decir, un enriquecimiento operativo que per-



mite a quien lo posee derivar conclusiones a partir de unos principios. Lo importante no es "lo sabido" sino "el saber". Esta primacía de "el saber" sobre "lo sabido" -subrayada por Leonardo Polo- constituye la clave de lo que pueda llegar a ser la educación en la sociedad del conocimiento. Tal galaxia social no se caracterizará por la abundancia de conocimientos, sino por la capacidad de innovarlos, la cual obviamente no se remite a los conocimientos mismos ni a sus re combinaciones rutinarias: apela derechamente a las personas que pueden "saber más". Lo descriptivo cederá la primera posición a lo metodológico. Lo formativo tendrá mayor relevancia que lo informativo. El objetivo focal será una intensa y amplia preparación intelectual: aprender a pensar con rigor, hondura y creatividad. Para formar líderes intelectuales capaces de servir a la sociedad, no hay -en definitiva- otro camino que el desarrollo de una permanente actitud de amor a la verdad. Porque sólo el deseo imperioso de atenerse a la realidad misma estimula a hacer continuamente vulnerable lo ya sabido, con objeto de saber mejor, es decir, de penetrar en el misterio del hombre, del mundo y de Dios.

6ª Las tecnologías "multimedia" posibilitan actualmente una educación humanista. Lo sugerido en las cinco primeras propuestas sería utópico, imposible de llevar a la práctica en la nueva sociedad compleja, si no fuera por la aparición en el territorio educativo de las tecnologías "multimedia". Y, a la inversa, el empleo de estos recursos de la tecnología informática y comunicativa resulta educativamente ineficaz si no se adopta un enfoque decididamente humanista. Para lograr esta urdimbre entre humanismo y tecnología -cuya interpenetración es la clave de la sociedad del saber- resulta imprescindible advertir que las nuevas tecnologías ponen en primera línea a sus usuarios, destacan a las personas y a su capacidad de creación e innovación, precisamente porque las faenas más rutinarias pueden automatizarse. Pensar que la propia automatización resulta educativa es como coger el rábano por las hojas. Pero no utilizarla decididamente en la enseñanza equivale tal vez a cerrar las únicas puertas que hoy se entreabren a la sociedad del saber.

Tomarse la educación en serio es, por lo tanto, mi propuesta de fondo. Me parece que constituye la única alternativa viable a la deriva inercial y escasamente solidaria que está adquiriendo el capitalismo tardío. Por lo demás, la raíz antropológica del uso dinámico del capital se revela al advertir que la producción de riqueza potencia la ulterior producción de riqueza. Este enri-

quecimiento interno y activo, que se aplica al campo económico, tiene su origen y paradigma en el autoenriquecimiento que acontece en la vida intelectual y ética gracias al crecimiento ontológico y operativo que implica la adquisición de hábitos científicos y morales. Las virtudes cognoscitivas y prácticas representan el único modo que el hombre tiene de no perder la propia vida, de que el tiempo vital no se le escurra como agua entre las manos, sino que se remanse en la forma de “ser más” y, en consecuencia, “ser capaz de más”.

La adquisición progresiva de hábitos antropológicos es la única forma de que aumente la productividad social al ritmo requerido por el tiempo presente. El lema “sociedad del conocimiento” es una certera forma de expresar que, a estas alturas del proceso histórico moderno, los recursos propiamente humanos deben pasar a ser el motor de la civilización mundial. Dicho de otro modo, la actual “civilización mundial” sólo se puede proseguir con una cierta armonía si remite a lo que Juan Pablo II ha llamado “cultura del hombre”. Lo cual, a su vez, no es algo que se pueda esperar ni de la dinámica objetiva del mercado ni del funcionamiento de las organizaciones burocráticas. Está en manos de la iniciativa concertada de los ciudadanos, de su inteligencia y de su capacidad de decisión y acuerdo. Esto es lo que, en su raíz, significa el protagonismo de la sociedad civil.

El pasado día 29 de enero celebrábamos en esta misma Aula Magna la ceremonia de investidura de nuevos doctores *honoris causa*, presidida por nuestro querido Gran Canciller, Monseñor Álvaro del Portillo. Vienen ahora a mi memoria unas palabras de su discurso académico, que enfatizan la decisiva vertiente de solidaridad que ha de tener siempre nuestro empeño educativo: “Me da alegría confirmar que la Universidad de Navarra se siente comprometida -como fue deseo de su Fundador- a impartir una educación completa de las personalidades jóvenes, que incluye, como dimensión ineludible, la formación cristiana de su sensibilidad social. Se procura así que -tanto en los años universitarios como al terminar sus estudios- aspiren voluntariamente a convertir su vida en una tarea de servicio a los demás, y, en particular, a los más necesitados, a los enfermos, a los pobres, a los indefensos. No se trata sólo de fomentar nobles sentimientos de misericordia y compasión. Es preciso, además, ahondar en los fundamentos teóricos y prácticos de la justicia y de la caridad cristianas, para que las soluciones que se vayan encontrando, a través del estudio y de la investigación, contribuyan -en el respeto a la libertad de todos- a configurar unas actitudes de pensamiento y unas virtudes personales que sean



fundamento de un futuro más humano". Quiso la Providencia que aquel solemne encuentro fuera como una despedida entrañable de ese gran universitario que, durante casi veinte años, nos guió tan sabiamente. Nuestro más honrado deseo es seguir ahora el rumbo que él nos marcó con sus pasos, bien unidos a nuestro tercer Gran Canciller, Monseñor Javier Echevarría. Seremos así leales a una tradición de servicio generoso y abierto.





# ÍNDICE

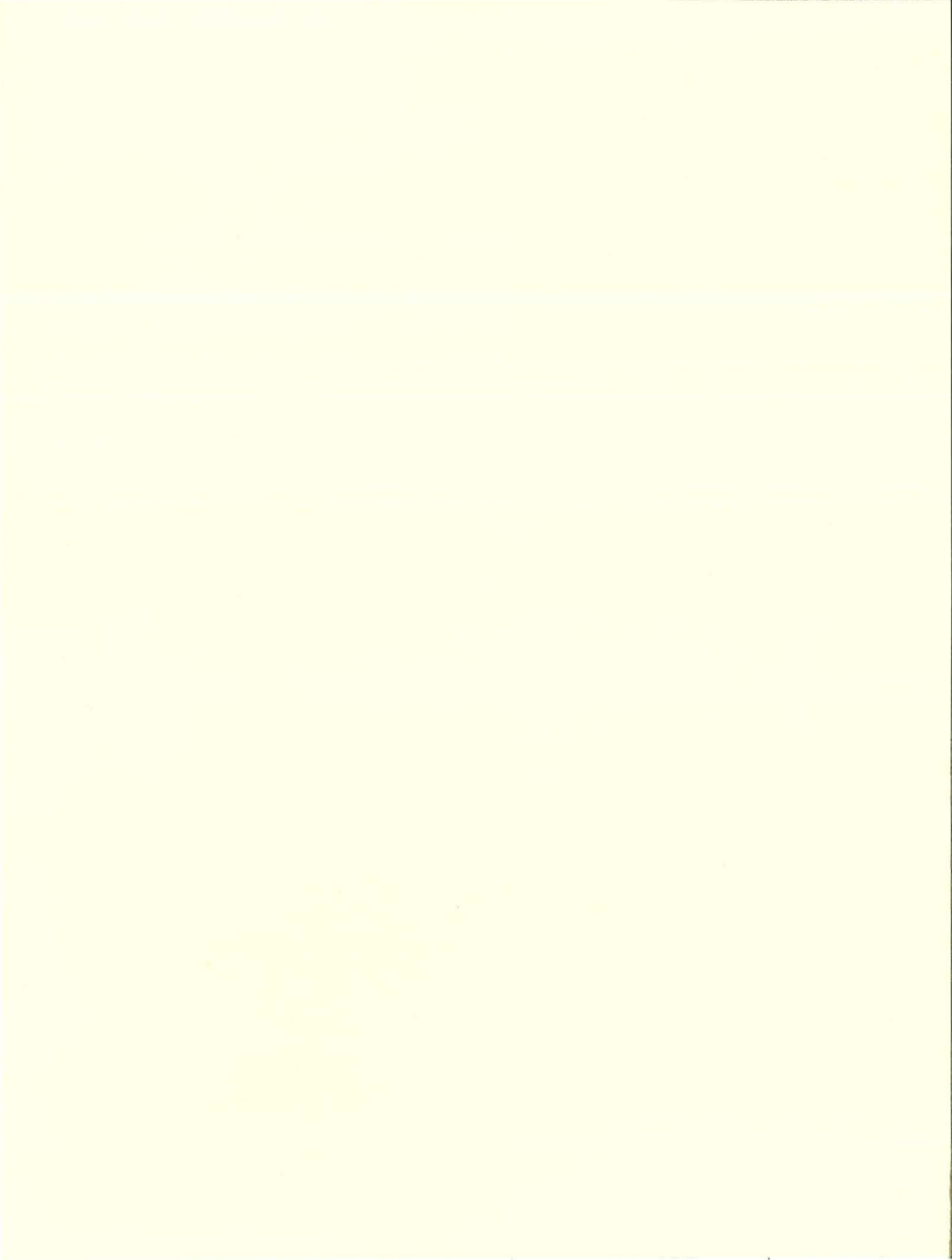
	<i>Página</i>
MEMORIA DEL CURSO 1993-94 LEÍDA POR EL SECRETARIO GENERAL D. GUIDO STEIN .....	5
DATOS GENERALES DEL CURSO 1993-94 .....	9
Matrícula en estudios de pregrado y de doctorado (cuadros 1 y 2) .....	9
Matrícula en Programas Master y de Especialización y en otros estudios (cuadros 3 y 4) .....	9
Graduados (cuadro 6) .....	14
Doctores (cuadro 7) .....	14
Grados de Master .....	15
Diplomas de postgrado .....	15
ASISTENCIA UNIVERSITARIA .....	16
Crédito educativo y fraccionamiento del pago de la matrícula .....	16
Becas y ayudas concedidas (cuadros 8 y 9) .....	17
Procedencia social del alumnado (cuadro 10) .....	18
DESARROLLO UNIVERSITARIO .....	20
Creación de Centros y Departamentos .....	20
Desarrollo normativo .....	21
Obras e instalaciones .....	21
Servicio de Jardinería .....	22
Desarrollo informático .....	23
Centro de Tecnología Informática .....	24
Bibliotecas (cuadro 11) .....	25
Publicaciones .....	27
CLÍNICA UNIVERSITARIA .....	29
Labor asistencial .....	29
Avances clínicos y nuevas tecnologías .....	29
Adquisiciones de material y nuevas instalaciones .....	30
INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO .....	32
Infraestructura de investigación .....	32
Proyectos de investigación .....	33
Transferencia de tecnología .....	35
Becas para investigadores .....	36
Otras ayudas a la investigación .....	36
COLABORACIONES SOCIALES .....	37
Asociación de Amigos de la Universidad de Navarra .....	37
Agrupación de Graduados .....	37

Fundación Empresa-Universidad de Navarra .....	38
Otras colaboraciones .....	39
<b>COOPERACIÓN UNIVERSITARIA .....</b>	<b>40</b>
Convenios internacionales .....	40
Programas de intercambio docente y estudiantil .....	41
Cooperación internacional en investigación y desarrollo .....	42
Otras colaboraciones .....	44
Visitantes .....	47
Conferencias y cursos impartidos por profesores en otros centros docentes .....	47
<b>REUNIONES CIENTÍFICAS .....</b>	<b>49</b>
Congresos y reuniones científicas .....	50
Participación en congresos .....	51
Facultad de Derecho .....	51
Facultad de Medicina y Clínica Universitaria .....	52
Facultad de Filosofía y Letras .....	58
Geografía e Historia .....	58
Filosofía y Ciencias de la Educación .....	59
Filología .....	60
Facultad de Ciencias de la Información .....	60
Facultad de Derecho Canónico .....	61
Facultad de Ciencias .....	61
Facultad de Farmacia .....	63
Escuela Técnica Superior de Arquitectura .....	63
Facultad de Teología .....	64
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales .....	65
Facultad eclesialística de Filosofía .....	66
Escuela Universitaria de Enfermería .....	66
Instituto de Estudios Superiores de la Empresa .....	66
Instituto de Ciencias para la Familia .....	68
<b>ESPECIALIZACIÓN Y FORMACIÓN PERMANENTE .....</b>	<b>68</b>
Instituto de Estudios Superiores de la Empresa .....	68
Instituto de Ciencias de la Educación .....	69
Otros Centros de la Universidad .....	69
Facultad de Derecho .....	69
Facultad de Medicina y Clínica Universitaria .....	70
Facultad de Filosofía y Letras .....	71
Seminario Permanente Empresa y Humanismo .....	71
Facultad de Ciencias de la Información .....	72
Facultad de Derecho Canónico .....	72
Facultad de Ciencias .....	72
Dietética y Alimentación Humana .....	72
Facultad de Farmacia .....	72
Facultad de Teología .....	73



Escuela Técnica Superior de Arquitectura .....	73
Escuela Universitaria de Enfermería .....	73
Instituto de Idiomas .....	73
Intituto Superior de Secretariado y Administración .....	73
Intituto de Lengua y Cultura Españolas .....	74
Instituto de Ciencias para la Familia .....	74
Centro de Tecnología Informática .....	74
<b>DISTINCIONES</b> .....	74
Medalla de Plata de la Universidad .....	74
Homenajes .....	75
Promoción del profesorado .....	76
Concursos .....	77
Distinciones y premios .....	78
Premios extraordinarios del curso 1992-93 .....	80
<b>ACONTECIMIENTOS DE RELIEVE</b> .....	82
Investidura de doctores "honoris causa" .....	82
Fallecimientos .....	83
<b>OTRAS ACTIVIDADES</b> .....	83
Conferencias, seminarios, cursos .....	84
Centro de Documentación Europea .....	85
Concursos, exposiciones, recitales .....	86
Teatro .....	86
Cine .....	87
Música .....	87
Deporte (cuadro 12) .....	88
Iniciación profesional .....	91
Capellanía .....	92
Colegios Mayores y Residencias universitarias .....	92
Navidad .....	93
Promoción social .....	94
<b>NOMBRAMIENTOS Y RELEVOS</b> .....	95
Órganos de gobierno .....	95
Incorporación de profesores .....	96
Incorporaciones a la Clínica Universitaria .....	97
Representación estudiantil .....	97
Jubilaciones .....	97
<b>CONCLUSIÓN</b> .....	98
<b>PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL RECTOR MAGNÍFICO DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA DR. D. ALEJANDRO LLANO</b> .....	99







DIRECCION DE INFORMACION  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA